

ost-west

Ausgabe Nr. 10 (124)
1. Oktober 2007 · 6. Jahrgang
Kioskpreis 3,00 €
Jahres-Abopreis 30,00 €

panorama

Monatszeitschrift für Politik, Kultur und Geschichte

панорама

**Heimat ist
Menschenrecht**

**Невлюби
ближнего
своего?!**

**Осада
Мюгельна**

**Undeutliche
Sprache -
undeutliche
Politik**

Сезон охоты продолжается...

>> стр. 20 - 29



4 197322 903006

Вы хотите строить дом,
делать ремонт или
менять жильё

Консультации и выполнение
специалистом работ
по наружной и
внутренней
отделке

Качественные материалы
из специализированных магазинов



Innovative Beschichtungen

Fassadentechnik Eduard Dück
Im Röken 11
33719 Bielefeld

Bodenbeläge

Tel.: 0521-5 23 97 74
Fax: 0521-9 34 45 50
Mobil: 0160-8 49 87 32

info@malerfachbetrieb-dueck.de
www.malerfachbetrieb-dueck.de

Приём объявлений
по тел.: (05202) 9249 -70



**Bauunternehmer
J. SCHULZ**

Geschwister - Scholl - Weg 8
33758 Schloß Holte- Stukenbrock
Tel./Fax.: 0 52 07 / 99 10 95
Mobil: 01 79 / 31 245 83
e-mail: zesarr@freenet.de

www.express-kniga.de

- КНИЖНЫЕ новинки
- любимая МУЗЫКА
- АКТУАЛЬНОЕ кино
- Аудиокниги
- электронные ПЕРЕВОДЧИКИ

Tel.: 0221-2713236

Niehler Str. 187
50733 Köln



HARDER
Dienstleistungen
H & G
BAUELEMENTE OHG

Bei uns sind Sie
in Ihrem Element!

Robert-Hanning-Str. 14
33813 Oerlinghausen

Tel.: (05202) 9249 -40
Fax: (05202) 9249 -30
Email: W.Grabowski@harder-baufi.de
Internet: www.harder-baufi.de

SCHÜCO



DÜCKER
Heizung | Sanitär | Bad

Sie wollen Ihr Haus
selbst bauen und dabei...

- gutes Geld sparen und trotzdem hochwertige Qualität erhalten.
- in Ihrer Zeitgestaltung flexibel sein.
- unabhängig sein und doch vom Fachmann profitieren.
- alles aus einer Hand bekommen.

Dücker GmbH
Westring 57
33818 Leopoldshöhe

Tel 0 52 02. 98 95 60
Fax 0 52 02. 98 95 69

info@dueck-haustechnik.de
www.dueck-haustechnik.de



HARDER
Dienstleistungen
G&V HARDER
Finanzbetreuungs oHG

Bei uns leben sie
100% mietfrei!

Robert-Hanning-Str. 14
33813 Oerlinghausen


Tel.: (05202) 9249 -20
Fax: (05202) 9249 -30
Email: Viktor@harder-baufi.de
Internet: www.harder-baufi.de

BERATUNG

Знакомства в интернете

www.natalik.de

Tel.: 030-37308580



HARDER
Dienstleistungen
WHD Specksteinöfen

Bei uns wärmt Sie
die Intelligenz!

Robert-Hanning-Str. 14
33813 Oerlinghausen

Tel.: (05202) 9249 -60
Fax: (05202) 9249 -30
Email: J.Warkentin@harder-baufi.de
Internet: www.harder-baufi.de

Specksteinöfen

Хотя ясно, что ничего еще не ясно...

Мне позвонил читатель: очень хотел знать мое мнение о случившемся в саксонском городке Мюгельн. Надо сказать, что живу я в спокойном ритме и не стремлюсь быть в курсе всех свежеспеченных новостей. Как-нибудь все утрясется, и что было важным, узнается если не сегодня, то завтра. Тем более, был я целую неделю погружен в подготовку нового номера журнала и события в Мюгельне воспринял поверхностно. Поэтому ответил честно: «Пока не могу ничего сказать, потому что мало знаю о происшедшем, да и подождать надо, что покажет следствие». Мой контрагент был настойчив и все же хотел знать, как я к этому отношусь. Что мне оставалось ответить? Конечно, плохо отношусь к тому, что люди в Германии все чаще начинают применять друг к другу насилие. «Если все так, как сообщает СМИ, то я осуждаю тех, кто на национальной или расовой почве осуществил насилие». Кажется, удовлетворил собеседника.

«Если все так, как сообщают СМИ», - сказал я из осторожности и вскоре убедился, что мои сомнения обоснованны. Во-первых, знаю, что германские журналисты, как и все журналисты в мире, пользуются принципом: «Если собака укусила человека - это неинтересное событие, а вот если человек укусил собаку, то оно стоит внимания прессы!». Во-вторых, к сообщениям германских СМИ, особенно такого рода, я уже давно отношусь с большим скепсисом. Потому что опыт общения с ними, особенно то, как они освещали аналогичные события в прошлом, привели к тому, что степень моего доверия к оценкам германских журналистов, да и политиков тоже, застыла на отметке между «не очень доверяю» и «очень не доверяю». В-третьих, уж очень белыми нитками шиты попытки каждый раз увязать эти события с правыми партиями и стремлением доказать таким образом необходимость запрета НДП. В памяти всплывают такие события, как гибель 8 переселенцев в августе 1997 года в городке Райне из-за поджога, устроенного албанцем. Событие это совершенно не заинтересовало германских журналистов. Они, конечно, приехали в городок, где оно произошло, даже успели размотать провода своей аппаратуры... Но, узнав, что жертвы - немцы, а преступник - иностранец, снова смотали их и уехали. Вспоминаются случаи с гибелью мальчика, Иосифа Абдуллы, в городе Зебнитце, которую политико-медийный класс ФРГ, не ожидая конца следствия, приписал «правым радикалам» и объявил о «восстании порядочных». Позже выяснилось, что мальчик утонул сам. Еще на слуху эпизод с эфиопом Эрмиазом М., избитым неизвестными в Потсдаме. Для германской прессы, политиков и даже для прокуратуры инцидент был понятен с самого начала:

«проявление расизма и правого радикализма». Позже стало ясно, что ничего не ясно: оказывается, эфиоп сам был пьян и спровоцировал тех, кто его избил. Немцев, подозреваемых в преступлении, пришлось отпустить домой. Что люди получили глубокие душевные травмы - это ничего, речь ведь идет только о немцах.

Сохранился в памяти поджог синагоги в Дюссельдорфе в 2000 году. Без долгих размышлений его приписали все тем же «правым радикалам». Когда следствие установило, что подожгли храм два палестинских араба, прессу это уже не интересовало. Для зомбированных германских журналистов собственные соплеменники интересны только как объект постоянных обвинений в расизме, ненависти к иностранцам и «правом радикализме». К ним применяется принцип «презумпции виновности» немцев: если произошел конфликт немцев с иностранцами - виноваты будут всегда немцы. С другой стороны, работникам СМИ безразлично, что в Германии ежедневно, ежечасно предпринимаются словесные и физические атаки на немцев, которым нередко приходится слышать оскорбления типа «немецкая свинья!».

События в Мюгельне оказались именно из ряда перечисленных. Когда спала грязная пена, взбитая журналистами, все больше стала просвечиваться правда. Из-за наглого поведения чужаков, на этот раз индийцев, на массовом празднике в саксонском городке Мюгельн 18 августа этого года произошла пьяная драка, в которой пострадали как местные немцы, так и несколько индийцев. Выяснилось, что последних толпа немцев не гнала через весь город: пиццерия, где спрятались преследуемые индийцы, находилась в 20 метрах от места, где развязалась драка. Оказалось, что эти индийцы, торгующие одеждой на местной «барахолке», давно досаждают своим наглым поведением местным жителям, в особенности хамскими приставаниями к женщинам. Стало известно, что одного из них разыскивает полиция и что индийцы применили в драке холодное оружие: нож и разбитые бутылки, в результате было ранено 4 местных жителя. После этого события на городок Мюгельн обрушилась клевета всех средств массовой информации. Он был подвергнут тригированию приехавших сюда штурмовиков из «антифы», которые прошли по улицам в черных масках (этот левый ку-клукс-клан), оскорбляли жителей выкриками, избивали нескольких прохожих. Но жители города не дали себя запугать. Отразилось это и на позиции бургомистра Готтхарда Дойзе. Он даже осмелился сказать, что гордится тем, что немец. Это вызвало новый приступ ярости мутантов от прессы и политики (не немцами их не назывешь, поскольку большинство из них рождены немецкими матерями; к немцам тоже не причислишь, да они и сами этого не хотят).



Еще никогда в истории человечества, какие бы законы ни приняли политики, не было случая, чтобы чужаку прощало хамское отношение к местным, и в особенности к их женщинам. В этом смысле ни один народ не отличается от других, негласные правила поведения «в чужом монастыре» отрегулированы у всех народов, и их не отменяют никакие попытки вытравить у людей так называемую ксенофобию (то есть страх, неприязнь к чужакам). Потому что она есть проявление свойственного всем живым организмам инстинкта самосохранения, продолжения своего рода, защиты себе подобных, детенышей и своей территории. Хотя немцев успешно перевоспитали, нельзя полагать, что они уже вышли из сферы действия законов живой природы. Если люди чувствуют угрозу жизни своей и своего этноса, в них просыпается национальный дух. И это хорошо! (Und eben das ist gut so!) Иначе бы здешние немцы меня совсем разочаровали. Хотелось бы, чтобы эти простые истины вовремя вспомнили наша политико-медийная элита и остановилась в своих экспериментах над собственным народом. Иначе мы действительно когда-нибудь скажем к состоянию перманентной гражданской войны.

К месту будет напомнить требование, высказанное в предвыборной кампании нынешним министром-президентом земли Северный Рейн - Вестфалия Юргеном Рютгерсом: «Детей вместо индийцев!» (Kinder statt Inder!). А нашим читателям можно посоветовать: «Не спешите верить свежеспеченным новостям. Сначала проверьте, подождите результатов следствия». Российские немцы - это люди, которые из своего опыта лучше всех могут понять и чувства местных немцев, и положение патристических сил Германии. Так же, как с патристами, с нами не разговаривают и навешивают одну клевету за другой, не давая нам возможности объясниться. Почему? Потому что мы российские немцы? Нет, просто потому, что мы немцы. Это нам всем пора понять. I •

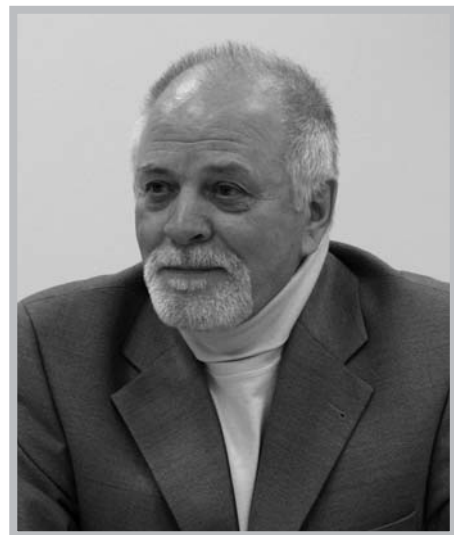
Генрих ДАУБ,
Главный редактор

«OWP» зреет и плодоносит

Сентябрьский номер „OWP“ оказался настолько интересным и привлекательным, что я сравнил его с первым зрелым плодом. Глубоко и основательно выразил цель нашего журнала ее главный редактор Г. Дауб, призвав всех российских немцев объединиться не против кого-то, а во имя нашей новой жизни и ее истории. Да, дорогие читатели, в Германии начался отчет новой истории российских немцев, и сколько бы поколений здесь ни родилось, они будут вспоминать, что их предки были немцами из России. Следовательно, свою семейную, родовую и общую историю мы должны писать все вместе и непременно с двух сторон – со стороны России и со стороны Германии, только в таком изложении она станет полной и объективной.

Мне, как и многим читателям журнала, тревожно за судьбу Германии, ее культуру, положение в мире и искаженную послевоенную историю. Одновременно мне досадно, что многие наши талантливые люди стоят в стороне от общих проблем российских немцев. С безразличием взирают на трудности нашего журнала некоторые бывшие лидеры «Возрождения», писатели, журналисты, предприниматели и деятели культуры из числа российских немцев. Поэтому я был глубоко обрадован, узнав, что подписчиками нашего журнала стали бывший председатель Новосибирского областного общества «Возрождение» др. Валериус Вейнгарт и бывший председатель Омского областного общества «Возрождение» Виктор Эрлих. Эти люди – мои давние знакомые и соратники по борьбе за права российских немцев. Думаю, что они найдут себя и в работе нашего журнала. Буду искренне рад, если смогу прочитать их размышления на страницах «Ост-Вест-Панорамы». Здесь уместно будет напомнить, что в следующем году исполняется 20 лет нашему национальному движению «Возрождение». Призываю бывших возрожденцев отметить годовщину движения активизацией своей общественной деятельности здесь в Германии.

К сожалению, отдельные писатели и журналисты, владеющие литературным немецким языком, попав в Германию и получив пенсию, впали здесь в летаргический сон и ни в чем не хотят участвовать. Неужели им нечего сказать своим землякам? Странно. Если мы задума-



емся о положении нашей фольклорной группы, о будущем наших детей и внуков, то мы поймем, что нам нельзя еще списывать себя из боевых рядов. Яркий пример такой гражданской позиции дают многие наши читатели и авторы, такие как Эрих Клюдт, Эгон Ремих, Гильда Шурр, Феликс Шлегель, Эдуард Дайберт, Вилли Мунтаниол, Яков Менгель, Иоганн Шеленберг, Александр Вебер, Ойген Варкентин, Артур Германн, Гильдеберт Генцель, Давид Костион, Борис Петерс, Иосиф Байер, Андрей Бляйшвиц, вряд ли я смогу здесь всех перечислить. Все они пенсионеры, многим уже далеко за 80, да и болезни тоже постоянно дают о себе знать в таком возрасте, но они не успокаиваются, считают себя причастными к тому, что происходит с нами, да и в стране в целом. Они пишут статьи, распространяют журнал, участвуют в организации и работе клубов друзей «Ост-Вест-Панорамы». Да взять хотя бы и нашу редакцию: Р. Гайгер, А. Обердерфер, да и ваш покорный слуга – все мы тоже уже пенсионного возраста, но не видим для себя возможности для пенсионного бездействия. Жизнь не дает нам права для успокоения. I •

Альберт ОБГОЛЬЦ
Кайзерспатерн

Доктору медицинских наук профессору Альберту Обгольцу в сентябре исполнился 71 год. От имени бывших членов Омской областной организации общества «Wiedergeburt», делегатов всесоюзных съездов немцев СССР, читателей журнала «Ost-West-Panorama» и его редакции поздравляем нашего соратника, коллегу и друга и желаем ему здоровья, неизменного творческого вдохновения и счастья.

Редакция



Мы продолжаем работу

Как-то мы начали обсуждать с мужем вопрос, ценится или нет общественная работа в Германии. Муж считает: все, что не зафиксировано государственными органами как трудовая или общественная деятельность, высоко цениться не может.

После долгих рассуждений мы пришли к выводу, что в Германии государством приветствуется общественная работа в рамках зарегистрированных общественных объединений. Но и такая работа достойного поощрения со стороны государства не получает. Это, в конце концов, не так уж и страшно.

Но есть еще одно обстоятельство. Среди переселенцев немало активных людей. Как-то приехала ко мне Нина Лоренс из Sendenhorst-а с просьбой помочь организовать одно общественное мероприятие. Вместе мы продумали программу, подключили к работе Землячество, и вся необходимая информация об «Aussiedler Woche» появилась в печати. Много местных немцев было среди тех, кто посетил выставку «Volk auf dem Weg» и принял участие в других мероприятиях, а вот наших людей там почти не было. Меня спрашивали: «Почему это так?». Я не знала, что ответить, и мне было неудобно за наших людей.

Закончилась «наша» неделя. И вот как-то Нину остановила на улице одна знакомая женщина и спросила ее:

— Зачем тебе все это надо? Ты что, красивую юбку зарабатываешь?

Вот так-то! И когда такое услышишь, руки опускаются.

Но, тем не менее, несмотря на все препятствия и невзгоды, общественно активные люди продолжают свою работу. Так, например, в Soest-е семья Домке проводит вечера русских романсов. А все началось с того, что Тоня Домке (выпускница театральной академии в Алма-Ате) заболела и перестала радоваться жизни. Актерская семья, Мария и Петр Варкентин, решили помочь и предложили ей с супругом заняться общественной работой. И это помогло. Тоня вылечилась. Общение с людьми, радость от этого общения, искусство – лучшие терапевты.

Живет в городе Bielefelde-е замечательный человек Элла Демпе. Она уже 30 лет в Германии, муж местный немец. Она с мужем у себя дома открыли концертный зал на 40 человек. В этом зале дают концерты в двух отделениях. В первом - выступают сами хозяева, во втором - зрители из зала, в третьем - поют все хором. Местные жители на бис принимают наших артистов, и неважно, на каком языке идет представление, - оценивается уровень таланта.

У нас в Warendorf-е также постоянно



REDAKTIONSSEITE 62

IMPRESSUM 62

PS 63 - 65

KUNST 66 - 67

проводятся различные интеграционные мероприятия. Мы уже лет десять заявляем о себе без поддержки местного населения. Недавно положение изменилось. У нас появилось помещение «Treffpunkt Globus», которое стало местом встреч. И мы занимаемся интеграционной работой не только у нас, но и организуем совместно с другими обществами концерты, встречи, фестивали и т. д. и в других населенных пунктах.

Мы приглашаем вас посетить следующие мероприятия:

7 октября - Праздник струны. Будут выступать: музыканты (гитаристы), танцоры, певцы. Начало в 14.00. Everswinkel, Festhalle, Alverskirchenerstr.

14. Стоимость входного билета 10 евро.

3 ноября в 16.00 проводится в VHS в Warendorf (е) вечер интересных людей, посвященный 100-летию переселения российских немцев на Алтай. На этом вечере будут выступать:

художник, композитор, музыкант Иосиф Класнер; художник, композитор, музыкант, поэт Николай Судаков; художник, композитор, музыкант Владимир Функ.

Собранные деньги пойдут в фонд юбилея.

Справки можно получить по телефону: 02581 634487. I •

Татьяна КЛАСНЕР
Варендорф

DISSKUSSION 6

DEUTSCHLAND 7 - 15

POLITIK 16 - 19

TITELTEMA 20 - 29

GESELLSCHAFT 30 - 39

GESCHICHTE 40 - 45

LESERFORUM 46 - 51

WISSENSCHAFT 52 - 53

NACHRUF 54

Самиздат 55 - 59

GESUNDHEIT 60 - 61

AKTUELL 61



Телефонные тарифы на
международные переговоры:
Stand: 21.08.2007

Россия код 007

тел.	«цены в минуту/Cent	
1.	01077	3,15
2.	01059	3,24
3.	010017	3,25
4.	01017	3,25
5.	01097	3,27

Россия (Mobil) код 007-901, -902

тел.	цены в минуту/Cent	
1.	010058	3,44
2.	010029	3,45
3.	01017	3,45
4.	010090	3,49
5.	01086	3,50

Казахстан код 007-31, -32, -33

тел.	цены в минуту/Cent	
1.	01049	4,88
2.	01042	4,89
3.	01076	5,00
4.	010029	6,25
5.	010017	6,25

Киргизстан код 009-96

тел.	«цены в минуту/Cent	
1.	01037	6,73
2.	010090	6,74
3.	01054	7,20
4.	01097	7,24
5.	01040	7,24

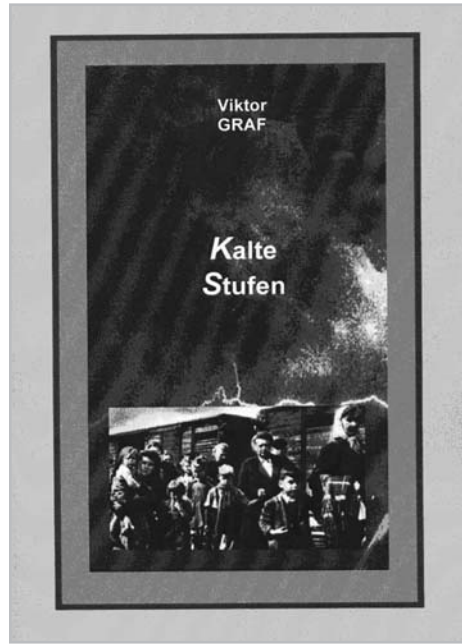
Киргизстан (Mobil) код 009-96

тел.	«цены в минуту/Cent	
1.	01042	6,59
2.	01054	6,60
3.	01052	6,63
4.	010012	6,70
5.	01056	6,70

Geldbörse Stand: 21.08.2007

1 Euro (EUR) =

USA Dollar	1,35 (USD)
Russland	34,75 (RUB)
Kasachstan	165,83 (KZT)
Kirgisistan	55,69 (KGS)
Turkmenistan	7012,36 (TMM)
Ukraine	6,62 (UAH)
Estland	15,65 (EEK)
Lettland	0,70 (LVL)
Litauen	3,45 (LTL)
Tschechei	27,68 (CZK)
Bulgarien	1,96 (BGL)
Ungarn	257,93 (HUF)
Kroatien	7,32 (HRK)
Paraguay	6730,64 (PYG)
Kanada	1,43 (CAD)
Gold (Uz)=	487,98 (EUR)



Любителям
чтения

ISBN: 978-3-939995-26-6

Viktor Graf Erzählung «Kalte Stufen»
(«Холодные ступени») на немецком и русском языке в одном переплёте. Книга богато иллюстрирована. Стоимость книги (с пересылкой) € 19,90

Заказать книгу можно по телефону:
(05861) 98 66 86

«Ost-West-Panorama» - очень удачное название

Уважаемая редакция!
Откликаясь на Ваш призыв обсудить название журнала, хочу сказать следующее: не менять ни в коем случае! «Ost-West-Panorama» - очень удачное название. Молодец, кто его придумал. Что это, всего пять лет журналу - и уже менять название?! Это то же самое, что, например, практикующему врачу сменить место жительства - он разорён.

Только-только на слуху стало: «Панорама», «Ты читал «Панораму»?», «Как, ты не выписываешь «Панораму»?!» - и вдруг менять название!

«Ost-West» - очень точно. Мы народ на перепутье между Востоком и Западом. Мы пытаемся быть связующим звеном между Россией и Германией. И нам, особенно нашему поколению, жгуче интересно то, что

происходит как в Германии, так и в России. И потом: хоть горшком назови, только в печь не ставь - гласит мудрая поговорка. Дело не в названии, а в содержании. Что, новое название привлечёт новых подписчиков? Не думаю. Скорее, только дезориентирует уже читающих журнал: ведь смена названия чаще всего связана с изменением направления издания, и многие подумают: ну вот, и «Панорама» меняет курс!

Так что - ещё раз: ни в коем случае не менять название журнала!

P.S. И ещё. Просьба: не набирайте, пожалуйста, заголовки шрифтом старой пишущей машинки - это так убого смотрится...! •

Владимир ГЕЙБЕЛЬ
Берлин

О названии журнала

Хочу высказать свое мнение по поводу предложения переименовать журнал «Ost-West-Panorama». Надо ли это нашему журналу и всем нам, кто привык к его названию?

Меня удивило, как быстро и многообразно наши читатели предлагают переименовать журнал. Я считаю, что для названия журнала не надо использовать иностранных слов, малопонятных для многих наших земляков, таких, как «Forum», «Profile» (Seitenansicht), «Patria» (лат. Patria - родина) и т.п. Что касается названия «Wiedergeburt», то оно было использовано

в Советском Союзе и очень, на мой взгляд, неудачно. Не немцы в СССР должны были вновь родиться или, если хотите, возродиться, а отношение со стороны правительства к ним должно было измениться.

Во всяком случае, если и переименовывать журнал, то название должно быть немецким и отражать его содержание, например, «Wir sind in Deutschland», «Deutsche aus Russland», «Im Land unserer Ahnen».! •

Эрих КЛЮДТ
Гамбург

- comFAKT | • >
- ВРЕМЯ | • >
- GEGENWART | • >
- FORUM / ФОРУМ | • >
- Камертон / Kammerton [Stimmgabel] | • >
- Ost-West-Panorama | • >

- ОТЕЧЕСТВО | • >
- Panorama | • >
- Patria | • >
- proviel | • >
- Russlanddeutsche Panorama / RD-Panorama | • >

- Wiedergeburt | • >

Теодор ШУЛЬЦ / Швебиш Гмюнд
Петр ПЕННЕР / Марсберг
Бернгард ВЕНКЕЛЕР / Пфорцхайм
Катрин ВЕГНЕР / Фридрих М. / Райнланд

Владимир ГЕЙБЕЛЬ / Берлин
Теодор ШУЛЬЦ / Швебиш Гмюнд
Александр ВЕБЕР / Раштат
Виктор ГРАФ / Данненберг
Гильда ШУРР / Констанц
Александр ВЕБЕР / Раштат
Катрин ВЕГНЕР / Падерборн
Виктор КАСПЕР / Ганновер
Эрих КЛЮДТ / Гамбург
Виктор КРАУС / Латцен



3 октября - День единства Германии Объединение Наша история. Так это было.



Пролетарии всех стран, соединяйтесь! И объединились две страны в одно государство. Германия стала единой, и я снова устроился на работу. Западная фирма купила восточную. Ушлый шеф, чтобы меньше платить, закрепил меня за экс-гэдээровской фирмой, и пришлось мне ездить под Хемниц, в Ольбернау, на границу Чехии, за 420 км в один конец. В воскресенье вечером выехал, в пятницу после работы спешил домой. Одну ночь дома - и опять в дорогу. Жил там экономно, почти всухомятку, на 20 DM в неделю. Жил в маленькой служебной комнатке, где, кроме кровати, были только стул и мои книги. На обед успевал в Чехию съездить и съесть тарелку отличного, горячего супа за 1 DM. Терпел, лишь бы дома детям и жене хватало, чтоб не знали нужды ни в чём. О себе не думал, я не в счёт. Два года туда-сюда маячил, как маятник. Всякое было. В ГДР люди попроще, свои какие-то, товарищи. С Норбертом Хлостой мы сошлись с ходу. Он был начитанный, интересный собеседник и охотно заполнял мой информационный вакуум.

— Ну, доволен ты этой новой жизнью? Западная марка теперь лежит в твоём кармане. Пробила-таки она Берлинскую стену? - спрашиваю.

— Да знаешь, не всё так вышло, как мечтали и обещали или как в газетах пишут. Знали бы мы, как это будет, в 3 раза выше бы ту стену построили. Красиво для глаз, спору нет, но в душе грабёж произошёл, пусто там стало. Исчезли стабильность, уверенность, взаимопомощь, бескорыстие, дружба, чувство товарищества. В одну ночь все господами стали, а товарищей больше ни у кого нет! Работал я раньше механиком в нашем городке, в дорожно-строительном участке. Строили и ремонтировали местные дороги. Летом делали насыпи, клали асфальт, зимой обеспечивали

безопасность движения. Но вдруг пришла приватизация и в наши ворота. Кругом реформы, в стране - оптимизм. Собрал нас бывший шеф и спросил: «Что делать будем? Есть два варианта. Первый - всем войти в долю, влезть в долги, взять кредит в банке и в складчину выкупить предприятие, став акционерами. Затем самим искать заказчиков и отработывать долги. Вариант второй. В городской мэрии объявился богатый дядя с Запада, который хочет купить нас вместе с фирмой. Обещает обеспечить передовой западной техникой и технологией, научить работать эффективно, по-новому. И будем мы в красивых комбинезонах зарабатывать бешеные деньги, проводить отпуска на Гавайях и Мальорке.

Границы исчезли, свобода кругом для тех, у кого деньги есть. Наши мужики решили: чем в долги влезать, лучше у дяди работать. И проголосовали единогласно за второй вариант. Городское начальство устроило собрание и представило западного немца - фирмача и богатого дядю. Посмотреть на него, послушать его планы и узнать о своём будущем пришли все, и даже с семьями. Дядя говорил красиво. Он сказал, что наша дорожная техника ему не нужна и продаст он её нам же по дешёвке. Всех рабочих на полгода отпускает в отпуска. Арбайтсамт оплатит безработные. Его же люди выбросят старые станки и оборудование на шрот, затем привезут и смонтируют новейшую технику, и тогда - милости просим всех обратно. Мы же, не получавшие свои отпуска несколько лет, были рады такому предложению: полгода отпуск, и даже оплачиваемый. Дорожную технику раскупили на другой день: Автогрейдер - 100 DM, бульдозер - 150 DM. Я тоже мультикар купил за 80 DM. Прапорщиков русских налетело, все легко-вешки раскупили и домой своим ходом пока-

тили. Цены-то смешные: «Волга» - 300 DM, «Трабант» - 50 и т.д. В конце недели во всех дворах не развернуться было. Асфальтоукладчики и те скупили, впервые цены по карману стали. Родовались, что господами стали. В течение полугода изредка захаживали на работу, чтобы подивиться новой технике, но там всё оборудование сорвали с фундаментов, разворотили и бросили. Никто не появлялся, всё травой заросло. От своей купленной, никому теперь не нужной техники не знаем, как избавиться, только место занимает. Нахватали, не подумав.

По истечении обещанного срока все стали беспокоиться бездействию, волноваться, теревить нашу мэрию. Наконец объявили о новом собрании. Приехал с Запада наш «богатый дядя» и заявил, что его специалисты просчитали и решили, что нерентабельно восстанавливать дорожный участок. Чтобы vollполнить этот объём работ, приедет с Запада передвижная механизированная колонна на две недели и выполнит всю работу. Так что извините! И остались мы все никому не нужные, без работы и дальше. Спать уже не могли. Ловко же этот дядя, надежда наша, убрал конкуренцию с дороги. И не поймёшь, то ли продуманный обман, то ли новые условия, диктуемые жизнью. К началу сезона приехали в наш городок западные дорожники и стали класть у наших домов асфальт. Мы все выспались на улице посмотреть, как нашу работу по-новому другие делают. Много нас, безработных, там собралось, но мы чуда не увидели: почти так же всё, как мы, делали. А запад-ные решили выразить нам своё превосходство и презрение к нам. Стали подковыривать: «Что стоите руки в брюки? Работать не умеете? Всё до ручки довели, страну развалили и теперь к нам присосались?!». А они, мол, бедные, побросали дома, свои семьи и тёплые дома, вынуждены теперь за тридевять земель класть нам асфальт под нашими окнами, чтоб мы в грязи не погрязли, и ещё платить нам налог солидарности из своей зарплаты. От такой наглости наши нервы не вытерпели: «Мы вас сюда не звали, сами всю жизнь всё делали и работали без вас не хуже вас, а по вашей милости стоим на обочине, потому что вы нас обманули, наш хлеб и нашу работу отобрали и ещё попрекаете!». И пошли в ход кулаки с обеих сторон. До крови бились, пока полиция не растаскала всех по разным углам. До сих пор в ту сторону дуемся. Много таких историй случилось, могу рассказать. Так было. И сейчас ещё бывает. Если придёт к нам в бюро западный немец с какими-то предложениями, то ему сразу на дверь указывают, чтобы с той стороны закрыл. И такую школу прошли. Человек - никто, всё решают деньги. Сейчас этот процесс ещё дальше пошёл. Капитал течёт за границу. Там рабочая сила совсем дешёвая, хотя работы полно. И трудятся люди за гроши, чтоб содержать всё увеличивающуюся армию немецких безработных. Перекося такую может опрокинуть экономику, как корабль в море. Пора бы задуматься кое-кому над этим и начать решать проблемы.! •

Райнгольд ШУЛЬЦ
Гиссен

Gründungsfeier der Schutzgemeinschaft «Deutsche Heimat»

Wir - die Schutzgemeinschaft «Deutsche Heimat» der Deutschen aus Rußland e. V. - haben Freunde und Gleichgesinnte mit Familien und Kindern übers Wochenende vom 07. bis zum 09. September 2007 in den Südhaz zur Gründungs- bzw. Familienfeier eingeladen. Knapp 40 Leute folgten unserer Einladung und haben an der Feier teilgenommen, die auf einem großen Gelände mitten im Wald in der Stille der Natur stattfand.

Am Freitagabend kamen die meisten Gäs-

te angereist - aus verschiedensten Regionen Deutschlands. Nach dem gemeinsamen Abendessen referierte Tatjana Wiebe über die Gründung des Vereins «Elterninitiative» in Düren und das Vorhaben, ein Kindergarten für rußlanddeutsche Kinder zu gründen, dem eine Schule dann folgen sollte. Danach diskutierten die Eltern heftig über die heutigen Verhältnisse in den Schulen sowie Kindergärten, wodurch der miserable Zustand der Bildung in der BRD, der schon lange kein Geheimnis ist, noch deutlicher gemacht wurde. Da alle Anwesenden be-

reits Eltern oder Großeltern waren, hat dieses Thema keinen gleichgültig gelassen. Und noch spät in der Nacht waren in den Zimmern Gespräche zu hören.

Morgens vor dem Frühstück war Sport angesagt. Diejenige, die die halbe Nacht geplaudert haben, waren schwer auf die Beine zu kriegen. Trotzdem haben sich die meisten am Spaziergang beteiligt und eine Männergruppe hat sogar die Zwei-Kilometer-Laufstrecke geschafft.

Nach dem Frühstück versammelten sich die Gäste im Sitzungsraum, wo sie von mir begrüßt wurden. Zu Beginn händigte ich feierlich die Aufnahmeurkunden an die Mitglieder aus, die bei der letzten Versammlung gefehlt haben. Außerdem überreichte ich im Namen des Vereins ein Geschenk an Andre Augsburger, der an diesem Tag Geburtstag hatte, was wir durch einen Zufall erfuhren - aus unbekanntem Grund wollte er das von uns verheimlichen, was ihm aber nicht gelungen ist. Und so wurde ihm unter Applaus gratuliert und ein Buch von Hajo Herrmann überreicht. Der Autor des Buches war einer von den erfolgreichsten Jagdfliegern im 2. Weltkrieg, der nach dem Krieg 10 Jahre in der russische Gefangenschaft gewesen ist und es überlebt hat. Der 93-jährige Autor lebt heute in Düsseldorf und hat vor zwei Monaten in dem selben Gebäude eine Rede gehalten, die ich mithören durfte.

Nach der angenehmen Begegnung wurden die Gäste über die Gründung der Schutzgemeinschaft «Deutsche Heimat» informiert und deren Ziele sowie Aufgaben erläutert.

Die These «Der Jugend gehört die Zukunft» ist unbestreitbar. Daher haben wir uns besonders gefreut, daß zwischen den Gästen mehrere Jugendliche waren. Zwei von denen, Eugen Krüger und Alexander Fischer, die aktiv in verschiedenen Gruppen wirkend sind, haben die Möglichkeit gehabt über ihre Tätigkeit zu berichten und ihre Vereine vorzustellen.

Den kurzen Berichten folgte der Vortrag von Ingeborg Godenau über politische, soziale und kulturelle Lage in Deutschland. Dieses aktuelle Thema haben alle Anwesenden mit großer Aufmerksamkeit und Interesse verfolgt.

Da die Zeit zum Mittag neigte, kam das Bedürfnis auf, für den leiblichen Wohl zu sorgen. Auf der Wiese wurde ein großes Zelt aufgeschlagen und eine Gruppe von Frauen und Männern unter Leitung von Irma Geppert bereitete das Mittagessen vor. In einem großen Kessel direkt auf der Wiese wurde der Eintopf gekocht, der mit großem Hunger verspeist wurde.

Nach dem Essen sollte ein Volkstanzkurs statt finden. Als es

sich heraus gestellt hat, dass der Tanzlehrer kurzfristig verhindert war und nicht kommen konnte, haben wir uns entschlossen den Kurs selbst durchzuführen. Wir wollten die Freude am Volkstanz uns nicht nehmen lassen. Auch die Frauen und etliche Männer standen schon in schönen Trachten bereit. Auch an der musikalischen Begleitung hat es nicht gemangelt: Alexander Loos und Alexander Baum haben ihre Akkordeons mitgebracht und konnten uns beweisen, dass sie nicht nur gute Akkordeonspieler, sondern auch gute Sänger waren. Da der Saal für so viele Leute zum Tanzen zu klein war, gingen wir nach draußen. Ob jung oder alt - alle haben mitgemacht. Das war auch ein Zeichen dafür, dass der Volkstanz immer noch sehr beliebt ist. Und sogar der aufkommende Regen konnte die Laune nicht verderben. Doch bevor wir uns wieder ins Trockene zurückgezogen haben, machten wir noch schnell ein gemeinsames Foto. Im Versammlungsraum setzten wir dann gutgelaunt das Programm fort und sangen noch viele alte deutsche Volkslieder.

Obwohl wir für die Jugend mehrere Spiele für drinnen und draußen als Alternative vorbereitet haben, wurden diese kaum in Anspruch genommen, da auch die jungen Leute großes Interesse an den Vorträgen zeigten und immer dabei waren.

Als sportliche Betätigung war jedoch Bogenschießen sehr gefragt und man war froh, dass wir extra für dieses Fest Bogen und Pfeile besorgt haben. Es war einfach zum Staunen wie beliebt das Bogenschießen war - und zwar bei allen Altersschichten! Ob jung oder alt, Männer wie Frauen - alle haben sich gerne daran beteiligt. Und erst als die Hälfte der Pfeile zerbrochen war, machte man mit der Übung Schluss.

Der weitere wichtige Teil des Festprogramms war der Vortrag des Chefredaktors der Zeitschrift «Ost-West Panorama» Heinrich Daub und die anschließende Diskussion. Dass die Kompetenz und die Art der Unterhaltung von Herrn Daub bei den Leuten gut ankommt, erfuhr ich nicht nur aus diversen Gesprächen an diesem Wochenende; die gleiche Beobachtung machte ich bereits beim Lesertreff in Düren im August. Der heutige erhöhte Zulauf an Panorama-Abonnenten ist zweifellos mit der Person des Chefredaktors dieser Zeitschrift verbunden.

Am Abend wurde gegrillt, wobei Erich Geppert hierbei die wichtigste Person war. Denn es hing von seinem Können ab, ob das vorbereitete Fleisch verspeist wurde oder liegen blieb. Seine Aufgabe hat er meisterhaft erfüllt.

Nach Einbruch der Dunkelheit entzündeten wir ein Lagerfeuer,

wozu das Brennholz einige Zeit vorher in dem Wald gemeinschaftlich gesammelt wurde. Im Kreis um die Flammen wurden nicht nur Gedichte und Sprüche vorgetragen, auch unsere Musikanten waren wieder gefragt. Und so standen wir lange Zeit am Rande des Waldes, sangen einige Volkslieder oder unterhielten uns - und waren verzaubert von dem nächtlichen Feuer, sodass keiner gehen wollte. Nicht einmal der aufkommende Nieselregen konnte die Menschen vertreiben und erst nach Mitternacht verließen die Leute die Feuerstelle. Aber auch dann wollten viele noch nicht schlafen gehen und diskutierten bis in die Morgenstunden. - Bis dahin sich noch nicht bekannte Menschen unterhielten sich wie Freunde.

Am Sonntag nach dem Frühstück haben sich alle noch mal in dem Saal versammelt, um den Ablauf des Treffens zu besprechen. Und alle waren sich einig, dass solche Familienfeiern auch in Zukunft veranstaltet werden sollen.

Gegen Mittag bereitete man sich dann langsam zur Abfahrt vor: das Zelt wurde abge-

baut, die Wiese saubergeräumt und die Sachen gepackt. Vor der langen Heimfahrt haben wir uns noch gestärkt und verspeisten mit Genuss die große Wassermelone, die aus Augsburg mitgebracht wurde.

Bereichert mit neuen Kenntnissen und den Adressen der neu gewonnenen Freunde, machten sich alle auf den Weg nach Hause - gestärkt von der Zuversicht sich wieder zu treffen.

Alle Mitglieder der Schutzgemeinschaft «Deutsche Heimat» betrachten die Gründungsfeier als gelungen und sind sich in der Notwendigkeit der öfteren Veranstaltungen von solchen Familientreffen einig. Der Ablauf dieser Feier hat bewiesen, dass Gleichgesinnte und Angehörige der selben Volksgruppe schnell zu einer Gemeinschaft wachsen können, was gerade in der heutigen egoistisch-materialistischen Welt einen großen Wert hat. I •

Johann THIESSEN

Vorsitzender der Schutzgemeinschaft
 «Deutsche Heimat» (Fotos: Diana Thießen)



Einige Gedanken zur Frühentwicklung der Kinder von Spätaussiedlern

Probleme des deutschen Bildungssystems versetzen heute nicht nur Politiker, Wissenschaftler, Lehrkräfte, Fachleute auf dem Gebiet der Vorschul- und Schulausbildung sowie Eltern in Unruhe, sondern auch uns, Spätaussiedler, deren Kinder in verschiedenen Kindergärten oder Schulen Deutschlands lernen und erzogen werden.

In den letzten Jahren hat sich **der soziale Widerspruch** zwischen der Unfähigkeit des heutigen Schulausbildungssystems, die Schulabsolventen auf die Berufsausbildung in der Hightech-Produktion vorzubereiten, und den Forderungen der Unternehmen und Firmen besonders zugespitzt. Die Konsequenz daraus ist, dass sich die Schulabsolventen zu den Arbeitslosen des Landes reihen, was die finanzielle Bürde des Staates noch mehr erschwert. Daher müssen sich die Betriebe die benötigten hoch qualifizierten Fachkräfte aus dem Ausland holen.

Die Lösung dieses Widerspruches wird durch das Fehlen eines gemeinsamen staatlichen Systems der ununterbrochenen Schulausbildung (Kettenausbildung: Kindergarten, Vorschule, Grundschule, Realschule usw.) gehindert. Heutzutage wird dies nur auf der Landesebene geregelt.

Unter der idealen ununterbrochenen Ausbildung verstehen wir die Aufeinanderfolge der einheitlichen Ausbildungs- und Erziehungsprozesse von der Vorschule bis zum Schulabschluss.

Bei Familien der Spätaussiedler muss unsere **Aufmerksamkeit besonders auf die Vorschulkinder** von 4 bis 6 Jahren gerichtet werden.

Die Analyse des heutigen Lebens zeigt uns, dass sich nicht jede Familie aus Gründen finanzieller Nöte oder religiöser Überzeugungen für ihre Kinder den Besuch des Kindergartens leisten kann oder will.

Der notwendige Erziehungs- und Ausbil-



dungsprozess ist im Kreise der Familie begrenzt. In der Regel sprechen die Eltern in der Familie nur ihre Muttersprache, da die notwendigen Deutschkenntnisse nicht vorhanden sind. Das hat zur Folge, dass die Kinder später Probleme haben fließend Deutsch zu sprechen. Solche Kinder sind bei der Einschulung schlecht auf die Schule vorbereitet und haben von der ersten Klasse an große Schwierigkeiten beim Lernen.

Das Hauptziel der Familien und der menschlichen Gesellschaft ist die Entwicklung der Fähigkeiten und der Fertigkeiten, welche das Kind auf das Schulleben vorbereiten und sein Leben erfolgreich unterstützen.

Die Psychologen und Pädagogen stellen fest, dass die Kinder von 4 bis 6 Jahren nicht konzentriert genug arbeiten und sich daher leichter von anderen Sachen ablenken lassen. Sie ermüden und werden schnell unruhig. Dies führt dazu, dass sie ihre Fähigkeiten und Kenntnisse nicht ausbauen können und somit auf Grund von Misserfolgen die Lust am Lernen verlieren.

Das Hauptziel der Frühentwicklung von Kindern ist die vielseitige Vorbereitung auf die Schule. Dieses Ziel gilt für alle Kinder, nicht nur für die Kinder von Spätaussiedlern.

Unser Vorschlag ist es ein **Aktionspro-**

gramm «Mehr Aufmerksamkeit für die Frühentwicklung der Kinder von Spätaussiedlern» in Kindergärten zu organisieren und durchzuführen und Zentren für die vorschulische Vorbereitung und Frühentwicklung für Kinder, die Kindergärten oder Kindertagesstätten auf Grund finanzieller oder sprachlicher Schwierigkeiten nicht besuchen können, einzurichten.

Dieses Aktionsprogramm und diese Zentren sollen folgende Aufgaben erfüllen:

- die Kinder auf die Schule vorbereiten;
- die Sozial-, Sach- und Selbstkompetenz der Kinder erweitern;
- den Kindern positive Einstellung zum Lernen aneignen;
- den Erziehungsprozess der Eltern professionell und kompetent ergänzen;
- die sprachliche Kommunikation entwickeln und das Sprachverständnis verbessern;
- das Unterrichten und die Erziehung der Kinder in der Muttersprache in Kindergärten und Zentren gestatten, den Kindern bestmöglich Deutsch lernen helfen und schnellstmöglich sie in das Schulsystem integrieren.

Positive Effekte: Nach dem zweijährigen Besuch des Zentrums für die vorschulische Vorbereitung und Frühentwicklung bilden sich bei den Kindern stabiles Interesse am Lernen in der Schule, Gedächtnisvermögen, Ausdauer, Geduld und Aufmerksamkeit, sowie emotionale Kompetenz und Fähigkeit selbstständig zu arbeiten.

Es werden somit die pädagogischen und emotionalen Voraussetzungen für das erfolgreiche Lernen in der Schule geschaffen.

Nur die konsequente und gemeinsame Arbeit des Dreiecks: Lehrer(Erzieher), Kinder und Eltern führt zum gewünschten Erfolg. ■

Dr. Tatjana WIEBE
Düren



Pädagogenversammlung

Am 01.09.2007, um 9.30 Uhr, fand in der Stadt Damme, Landkreis Vechta, eine Versammlung der Pädagogen statt. Die Anwesenden wurden von der Geschäftsführerin der Sprachwerkstatt Frau Ella Kirchner eingeladen und begrüßt. Die Akademiker aus der ehemaligen UdSSR trafen sich am Tag des Wissens und unterhielten sich über die Integration der deutschen Aussiedler. Alle Teilnehmer waren sich einig, dass es auf dem Wege der Integration noch viele Probleme, die man nur zusammen mit der einheimischen Bevölkerung in kontinuierlicher Arbeit mit allen Altersgruppen lösen kann. Von den Referenten wurde klar gemacht, dass besonders unsere Kinder und

Jugendliche Unterstützung und unsere pädagogische Erfahrung brauchen, um in dieser sich ständig entwickelnden Welt schnell Fuß zu fassen. Der Schlüssel dazu war und bleibt die Beherrschung der deutschen Sprache. Aber auch das Kennen der deutschen Kultur gehört zur Entwicklung und besserer Wahrnehmung verschiedener Vorgänge in der neuen Heimat.

Aus diesem und anderen Gründen beschlossen die Akademiker, eine Gemeinschaft zu gründen. Vielleicht wäre es möglich, einen Stammtisch oder Arbeitskreis mit Unterstützung der Landmannschaft der Russlanddeutschen zu gründen. ■

Einen Bären dienst

Polizeidirektion Hannover erweist der Integration deutscher Spätaussiedler einen Bären dienst. Bei Kontaktpersonen auf die Gruppe der Spätaussiedler selbst zurückgreifen

Zu den Veröffentlichungen der Polizeidirektion Hannover bezogen auf die Kriminalität von deutschen Spätaussiedlern sowie zu den Planungen, Polizisten aus der Russischen Föderation bei der Kriminalitätsbekämpfung einzusetzen, erklärt der Vorsitzende der Gruppe der Vertriebenen, Flüchtlinge und Aussiedler der CDU/CSU-Bundestagsfraktion, Jochen-Konrad Fromme MdB:

Hannovers Polizeipräsident Klosa hat der Integration deutscher Spätaussiedler einen Bären dienst erwiesen. Mit seinen plakativen Darstellungen zur angeblichen Kriminalitätsneigung deutscher Spätaussiedler und mit seinen unausgegrenzten Vorschlägen zu deren Bekämpfung schadet er einer erfolgreichen Integration und stigmatisiert eine ganze gesellschaftliche Gruppe.

So erklärte Polizeipräsident Klosa unlängst, dass die Kriminalität von Spätaussiedlern deutlich über dem Bevölkerungsanteil dieser Gruppe liegt. Sehr plakativ berichtete er auch über die hohe Akzeptanz von Gewaltanwendung zur Konfliktlösung unter deutschen Spätaussiedlern und

über hohen Alkohol- und Drogenkonsum im Zusammenhang mit Delinquenz.

Dabei hatte dies im Bericht zur Inneren Sicherheit in Niedersachsen, bezogen auf die Jahre 2002 bis 2006, noch ganz anders geklungen. Dort hieß es: «Um so bewerkenswerter ist, dass die Tatverdächtigenbelastungszahl von (Spät-)Aussiedlern in Hannover und Wolfsburg insgesamt und auch für junge Personen nicht über denen der deutschen Vergleichsgruppe liegen.»

In anderen Bundesländern kommt man ebenfalls zu anderen Ergebnissen. So hat die von der Hamburger Polizei in Auftrag gegebene Untersuchung des Landeskriminalamtes (LKA) deutlich gemacht, dass die Spätaussiedler aus den Nachfolgestaaten der ehemaligen Sowjetunion, sowie aus Polen und Rumänien bei der für die Kriminalitätsneigung entscheidenden Tatverdächtigenbelastungszahl nicht stärker belastet sind als die einheimischen Deutschen und sich deutlich positiv abheben von anderen Zuwanderergruppen.

Umso ärgerlicher ist es, dass die Polizeidirek-

tion Hannover in ihrer zusammenfassenden Lageeinschätzung für die Medien nicht erwähnt, dass die Delinquenz bei den Spätaussiedlern in sieben von acht untersuchten Straftatengruppen um das zwei- bis dreifache unterhalb der Delinquenz anderer Zuwanderergruppen liegt.

Gerade zu unsinnig sind einige der vorgeschlagenen Maßnahmen, mit denen man zu einer Verbesserung der Situation beitragen will. So plant die Polizeidirektion Hannover, Polizisten aus der russischen Partnerstadt zur Bekämpfung der Spätaussiedlerkriminalität nach Hannover zu holen.

Über Jahrzehnte haben deutsche Spätaussiedler in ihren Herkunftsgebieten unter dem Repressionsapparat der Staatsmacht gelitten. Dies ist übrigens der Hauptgrund für die auch heute noch bestehende Anerkennung eines allgemeinen Kriegsfolgenschicksals als Grundlage für ihre Einreise in die Bundesrepublik Deutschland. Dass man nun Polizisten aus diesen Herkunftsländern nach Deutschland holen will, die aus der Sicht der Spätaussiedler als Teil des ehemaligen Repressionsapparates verstanden werden müssen, ist an Unsensibilität kaum zu überbieten.

Um nicht falsch verstanden zu werden: Bestehende Integrationsdefizite sollen weder klein geredet noch bagatellisiert werden. Allenfalls sinnvoller wäre es aber, sowohl bei Mittlerpersonen als auch bei Kontaktpersonen der Polizei auf die Gruppe der Spätaussiedler selbst zurückzugreifen. Dadurch wäre das notwendige Vertrauen gewährleistet. ■

Jochen-Konrad FROMME

Grußwort des Landesbeauftragten

Landesbeauftragter Rudolf Friedrich gedenkt des 66. Jahrestages der Vertreibung der Russlanddeutschen

Wiesbaden. Der Landesbeauftragte der Hessischen Landesregierung für Heimatvertriebene und Spätaussiedler, Rudolf Friedrich, hat in seinem schriftlichen Grußwort zur zentralen Gedenkveranstaltung der Landmannschaft der Deutschen aus Russland anlässlich des 66. Jahrestages der Vertreibung der Russlanddeutschen nach dem Erlass des Präsidiums des Obersten Sowjets der UdSSR vom 28. August 1941 die Grüße der Hessischen Landesregierung übermittelt und auf die Verbundenheit mit den Wolgadeutschen hingewiesen.

Der Landesbeauftragte wendete sich an die zentrale Gedenkveranstaltung der Landmannschaft der Deutschen aus Russland am 1. September 2007 im Grenzdurchgangslager Friedland mit folgenden Worten:

«Zur zentralen Gedenkveranstaltung der Landmannschaft der Deutschen aus Russland anlässlich des 66. Jahrestages der Vertreibung der Russlanddeutschen nach dem Erlass des Präsidiums des Obersten Sowjets der UdSSR vom 28. August 1941 übermittle ich die herzlichen Grüße der Hessischen Landesregierung, insbesondere von Ministerpräsident Roland Koch und der für die Vertriebenen und Spätaussiedler zuständigen Sozialministerin Silke Lautenschläger. Der 28. August ist in der Öffentlichkeit bekannt als der Geburtstag des großen deutschen Dichters Johann Wolfgang von Goethe. Weitgehend vergessen ist der 28. August 1941. An diesem Tag, zwei Monate nach dem Einfall deutscher Truppen in die Sowjetunion, erließ der Oberste Sowjet das Dekret, dessen Folge die grausame und menschenverachtende Vertreibung der Deutschen war. Das Dekret war zwar formell nur gegen die Deutschen in der Wolgarepublik gerichtet, wurde aber praktisch auf alle Deutschen in der Sowjetunion angewendet und stellte den Todesstoß für die Volksgruppe dar. Darin wurde den Deutschen aktive Unterstützung der deutschen Truppen vorgeworfen, was die Sowjetregierung zu «Strafmaßnahmen» in Form von «Umsiedlungen» in Gebiete östlich des Urals gezwungen habe.

Die jahrzehntelange zwangsweise Verbannung mit den Einweisungen in Sondersiedlungen, der jahrelange Dienst als Zwangsarbeiter in der Trudarmee, der Verlust der Bürgerrechte und aller kulturellen Einrichtungen haben nicht nur die Existenz des Einzelnen und seiner Familie, sondern auch die Grundlagen der nationalen

Identität der Volksgruppe erschüttert und vielfach zu einer dauerhaften Entwurzelung geführt, unter der die Deutschen aus Russland noch immer zu leiden haben.

Das Land Hessen fühlt sich den Wolgadeutschen besonders verbunden. Die Mehrzahl der Auswanderer in diese Region kam vor über 200 Jahren hier aus Hessen an die Wolga. Für die Auswanderer gab es seinerzeit ein Werbebüro und einen Sammelplatz im hessischen Büdingen. Aufgrund dieser besonderen historischen Beziehung hat das Land Hessen im Jahr 1985 eine Patenschaft über die Wolgadeutschen begründet.

Die Hessische Landesregierung ist an vielen Stellen bemüht, die heute zu uns kommenden Spätaussiedler bei ihrer Integration in der neuen Heimat zu unterstützen. Die Landmannschaft der Deutschen aus Russland, die Landmannschaft der Wolgadeutschen und die Deutsche Jugend aus Russland leisten eine großartige ehrenamtliche Hilfe bei der Eingliederung.

Ich erinnere mich gerne an die zentrale Gedenkveranstaltung im Jahre 2004, die unter der Schirmherrschaft von Ministerpräsident Roland Koch im Hessischen Landtag stattfand. Der Veranstaltung am 1. September 2007 im Grenzdurchgangslager Friedland wünsche ich große öffentliche Aufmerksamkeit, damit der schwere Schicksalsweg der Deutschen aus Russland stärker in das Bewusstsein der Öffentlichkeit getragen wird und damit zu einer größeren Akzeptanz führt. ■

Rudolf FRIEDRICH

Identität der Deutsche aus Russland

(Diskussion beim Bundestreffen am 26.06.07 im Raum 12A)

Dank Dr. V. Krieger, der eine Podiumsdiskussion (die erste Auseinandersetzung in dieser Richtung) organisiert hatte.

Es gibt immer Menschen, die das Fundament ändern und einen neuen errichten wollen. Und das ist auch Gut so.

Erfreulich ist zu bemerken, dass Dr. Krieger bei der jüngeren Generation und bei Etablierten Funktionären der politischen Elite etwa gut ankommt. Das ist ein gutes Zeichen. Und man muss konstatieren, dass auch Dr. Eisfeld, Dr. Neufeld und andere Wissenschaftler auf ihre Art etwas gebracht haben, aber immer noch nicht genug, sonst würde man uns nicht als Randererscheinung behandeln.

Leider, bei den Mitstreitern der Volksgruppe, die schon mehrere Anläufe bei der Identitätsfrage mitmachten, stoßen unsere Gelehrte auf taube Ohren.

Es waren schon in 80er Jahren und Anfang des 21. Jh. Versuche gemacht worden eine Verbesserung oder neue Identität für unsere Volksgruppe zu finden. Damals waren Begriffe: «Deutsche aus Russland», «Deutsche aus der Sowjetunion» bzw. UdSSR, anschließend dann ein Begriff: «Wir sind Zarendeutsche» ins Gespräch.

Eine reichliche Geschichte haben wir schon, und es kommt darauf an, ob wir sie als Multi-Kulti oder detailliert in 3 klassische Gruppierungen eingeteilt und daraus eine herausgebildete Einheit darstellen: 1) Waschechte Deutsche

(das Streben zum Absoluten), 2) die Relativen - Assimilierung (die sich an beliebiges System anpassen), 3) die «Zwischlinge» die sich zwischen 2 Kulturen (russisch und deutsch) bekennen, VadW, Nr.1/2007, «Zur Identitätsfrage der Deutschen aus Russland». Eine wissenschaftliche Untersuchung, wäre interessant zu hören.

Aus der Einleitung von Dr. V. Krieger hat man den Eindruck gehabt, dass der Standpunkt der Betrachtung nur aus den letzten 50 Jahren (2 Generationen) war und die vorherige etwa 8 Generationen war so gut wie ausgeblendet.

Haben wir von unserem Schicksal als «Volk auf dem Weg» keine Lehre gezogen? Können wir das nicht als Ansatz zum Auslösen eines Prozesses nehmen, der uns zum «Heiligen Volk» in unserem Vaterland führen kann?

Den Grund, warum die Bildung bei unserer Volksgruppe, die Ende 19. Jh. - 60% war, nach der bolschewistischen Revolution auf 4% sank, war vielleicht gerade der, dass unsere Landsleute sowohl die Russifizierung, als auch die kommunistische Ideologie nicht annahmen. Wie sich das auswirkte, sei noch eine offene Frage; ich würde sagen - eine offene Wunde.

Es war von keiner Seite eine Lichtbringende Idee gebracht, sondern nur Vergleiche und Kombinationen und eine Selbstbehauptung und Selbstverherrlichung, die bei den Anwesenden auf Ablehnung gestoßen ist (will hoffen, dass nur ich diesen Eindruck bekommen habe).

Diese breite Palette unserer vielseitiger Geschichte, wurde in der Podiumsdiskussion nicht im Anzeichen angedeutet, aber schade. Also, wieder ein Alleingang, wie es schon Dr. Eisfeld in 80er Jahre gemacht hatte.

Leider, war die Diskussion, nach meiner nichtfachlichen Einschätzung, etwa dürrig ausgefallen.

Unsere Väter haben die Organisation «Landsmannschaft der Deutschen aus Russland» 1950 gegründet und den Begriff Russlanddeutsche - «Volk auf dem Weg», festgelegt.

Jede Generation will ihre eigene Spur hinterlassen und das ist auch gut so. Aber bevor man sich für oder gegen entscheidet, sollte man sich gut überlegen.

Allein in der Zeitschrift «Volk auf dem Weg» gibt es schon einige Ansätze über die Identitätsfrage, wie: Nr.1,2/2007, «Zur Identitätsfrage der Deutschen aus Russland» Eleonora. Hummel, Nr.1/2001 «Wer bin ich dann?» T. Nenneberg, In Gedichten: «Wer bin ich?» - Pastorin Irmgard Stoldt, «An meiner Muttersprache» - Erna Hummel, «Ein Volk kehrt heim» - Elvira Reusch. Auch das neu erschienene Buch von A. Prib «Deutsche Kolonisten in Russland, 1763 - 2006», Waldemar Weber Verlag, ISBN 978-3-939951-21-6 (leider in Russisch), würde ich empfehlen zu lesen.

Das sind sicherlich keine wissenschaftliche Beweise, aber als Anhaltspunkte, die zur Seele dieses Volkes führen, und da wäre die Diskussion vielleicht nicht so schroff und trocken ausgefallen. I •

Eduard DEIBERT

Wozu ein Fahrrad neu erfinden?



In der letzten Zeit versuchen einige Organisationen neue Netzwerke für unsere Landsleute aus der ehemaligen UdSSR zu bilden. Ganz neu ist die Initiative von Dmitrij und Evgenija Rempel vom Verein «Atlant» aus Köln. Das Schema ist das übliche (alle einladen!), aber neu ist die Grundlage und das Ziel. Als Grundlage ist die mitgebrachte Sprache gewählt (die russische Sprache), ohne das vorherige Schicksal und die Besonderheiten der Volksgruppen zu berücksichtigen. Das Ziel geht erstaunlicherweise in zwei auseinander gehende Richtungen: wer will, soll sich integrieren und bleiben (wahrscheinlich mit der russischen Sprache als Leitsprache und mit der russischen Kultur als Leitkultur) und wer will, soll sich zurück ins Herkunftsland begeben (sich haben die Initiatoren offensichtlich nicht zu den letzten mitgerechnet - wozu dann Vereinigungen und Netzwerke bilden?). Aber was heißt zu bleiben und sich zu integrieren ohne die deutsche Sprache zu beherrschen und mit dem Rücken zu der deutschen Kultur gekehrt? Das bedeutet in diesem Lande auf immer Menschen niedrigster Klasse zu bleiben, auch wenn alle vor dem Gesetz gleich sind. Man braucht sich nur umzusehen um festzustellen, wie viele unserer Landsleute die dreckigste und billigste Arbeit nehmen müssen nur deshalb, weil man bei denen ohne deutsche Sprache irgendwie durchkommen kann. Alternative - Sozialgeld oder ALG-II, mit dem dazugehörigen Ruf. In der Gesellschaft bedeutet das abgekapselt zu bleiben auf ewige Zeiten. So eine Ausrichtung könnte man vielleicht bei Ausländern verstehen: Sie haben alle irgendwo einen nationalen Staat, wohin sie zurückkehren können und werden dabei bestimmt als gleichberechtigte aufgenommen. Die Türken haben die Türkei, die Italiener - Italien, die Griechen - Griechenland, die jüdischen Emigranten haben Israel. Sich zu der deutschen Kultur anzupassen ist für sie keine Pflicht, sondern eher eine praktische Sache. Dasselbe gilt auch für russische Staatsangehörige, die als Flüchtlinge aus Kriegsgebieten in Deutschland aufgenommen wurden. Aber wohin gehören die Russlanddeutschen? Fühlten sie sich zu Hause in Russland (in der Sowjetunion) im Laufe des ganzen letzten Jahrhunderts? Wer die als vermeintliche «Spionen» erschossenen deutschen Bauern von den Jahren 1934 bis 1938 vergessen hat, oder die während der Deportation und in der Trudarmee Umgekommenen oder einfach die verhungerten Russlanddeutschen, wer sich an die «Sonderansiedlung auf ewige Zeiten» nicht erinnern kann, dem kann man auf eine ganz frische Tatsache hinweisen : auf die

Rede des Präsidenten Boris Jelzin auf einer Kundgebung bei Saratow von 1992 (....)«es wird keine Autonomie geben! Das ga-ran-tiere ich euch als Präsident» ...und noch über das militärische Versuchsgelände «Kapustin Jar»

...»dort, sagen wir, können sie sich niederlassen. Und das Land, das von Artilleriegeschossen vollgestopft ist, können sie bearbeiten. Und Deutschland wird ihnen helfen»). Man wird mir widersprechen: Wladimir Putin ist mit Boris Jelzin als Präsident ja nicht zu vergleichen. Damit bin ich völlig einverstanden, er ist wirklich viel vernünftiger. Noch mehr, es ist auch mein heißer Wunsch, gerade so wie der überwältigenden Mehrheit aller anderen Russlanddeutschen, dass zwischen Russland und Deutschland Frieden herrscht. Das ist gut für Deutschland, ist gut für Russland und eine Garantie dafür, dass wir auch weiterhin wie bisher Kontakte mit den vielen in Russland zurückgebliebenen Freunden (Schulkameraden, Kollegen, Nachbarn etc.) und durch die Heirat unserer Kinder verwandten Familien pflegen können. Aber wird es so auch bei dem nächsten Präsidenten sein? Oder dem übernächsten? Man muss darüber hinaus einsehen, dass als deutsche Volksgruppe wir in Russland (Kasachstan, Kirgisien etc.) keine Perspektiven mehr haben und nicht mehr haben können. Es ist noch zu erwähnen, dass eine staatliche Rehabilitation der Russlanddeutschen bis jetzt noch nicht zustande gekommen ist, obwohl der entsprechende Gesetzentwurf schon fast zehn Jahre ab und zu in der Duma diskutiert wird. Also, als Volksgruppe tragen wir bis jetzt noch die Last der Beschuldigungen von den Zeiten des 2. Weltkrieges, an dem wir keine Schuld hatten und nicht haben konnten. Eine breit angelegte Werbung für die Rückkehr der Russlanddeutschen in dieses Land sieht deshalb sehr bedenklich aus.

Nun kommen wir zurück zu der Frage, wen

man versucht auf Basis der russischen Sprache zu «vereinen». Zahlenmäßig sieht es so aus: Das sind die drei Millionen Russlanddeutschen (zusammen mit den eingetragenen Familienangehörigen), etwa 300.000 jüdische Emigranten aus Russland (Kontingentflüchtlinge) und vielleicht nicht mehr als 200.000 anderer Flüchtlinge (Die Abkömmlinge der Kämpfer der «Weißen Garde» werden sich bestimmt von diesen Angeboten raushalten). Die Russlanddeutschen (oder die Deutschen aus Russland - egal, wie man sie nennt!) haben schon längst ihre eigenen Vertretungen. Das ist die Landsmannschaft der Deutschen aus Russland, gegründet 1950, mit ihren Ortsgruppen fast in jedem Kreis, und eine Vielzahl von verschiedenen Integrationsvereinen vor Ort. Es ist eine Frechheit, in ihrem Namen irgendwo aufzutreten, ohne sie selbst darüber zu fragen. Und schon gar nicht aus dem einzigen Grunde, dass sie im Umgang unter sich auch die russische Sprache benutzen. In Nordrhein-Westfalen sind sie noch besser organisiert, als in anderen Ländern. Hier gibt es die Landesgruppe der Landsmannschaft (sie verbindet die Ortsgruppen der Landsmannschaft), den Bund der Vertriebenen, an dessen Kreisverbände viele organisierten Gruppen der Deutschen aus Russland angelehnt sind und Integrationsvereine in einer größeren Zahl, als irgendwo anders. Und diese ganze Kraft wurde vor drei Jahren mit Zustimmung der Vorstände der meisten Vereine unter dem Dach der Vereinigung zur Integration der russlanddeutschen Aussiedler e. V. (VIRA) zusammengeführt. Was man versucht jetzt neu aufzubauen, funktioniert durch die VIRA schon drei Jahre (Siehe, zum Beispiel, Info-Blatt «Wir in NRW Nr. 1/2007 und Nr. 2/2007). Die Vertretung der Volksgruppe in NRW durch die VIRA war effektiv auf allen Ebenen: Im Landtag, in den Landesministerien, im Bundestag, im Bundesinnenministerium, in der Kultusministerkonferenz und sogar auf dem Integrationsgipfel bei der Kanzlerin. Sie ist stark im Landesbeirat für Vertriebenen-, Flüchtlings- und Spätaussiedlerfragen vertreten, der die Landesregierung in Sachen der Integration berät, ist aktiv bei der Vorbereitung von Vorschlägen für die Regierung. Ein landesweites Netzwerk zur Integration der Russlanddeutschen wurde zwei Jahre mühsam mit eigenen Kräften aufgebaut und, als die Ergebnisse und der Einsatz überzeugend waren, im dritten Jahr mit Förderung der Landesregierung fortgesetzt.

Schon kurze Zeit nach der Gründung der VIRA wurden wir bei allen Parteien und Kommunen als Ansprechpartner in Sachen der Integration akzeptiert. Es ist eine enge Zusammenarbeit mit anderen großen Vereinen und Wohltätigkeitsverbänden eingeleitet worden, die über langjährige Erfahrung verfügen. Zum professionellen Auftreten und Handeln werden die Multiplikatoren der Aussiedlerarbeit in Seminaren, Sitzungen und Projekten geschult. Und jetzt versucht man das Fahrrad neu zu erfinden! Leider, in viel schlechterer Variante und auf einer zweifelhaften Basis. Wozu das alles? Was steckt eigentlich dahinter? I •

Heinrich NEUGEBAUER
 NRW

CDU bleibt die zuverlässige Kraft

an der Seite der Heimatvertriebenen und deutschen Spätaussiedler Gedenken an die Opfer der Vertreibung und ihr kulturelles Erbe gehören in den Erinnerungsbogen des ganzen Volkes

Zum Beschluss des CDU-Bundesvorstandes über den Entwurf für ein neues Grundsatzprogramm der CDU Deutschlands erklärt der Vorsitzende der Gruppe der Vertriebenen, Flüchtlinge und Spätaussiedler der CDU/CSU-Bundestagsfraktion, Jochen-Konrad Fromme MdB:

Nach einer Klausurtagung des CDU-Bundesvorstandes und entsprechender Beschlussfassung hat der Entwurf des neuen Grundsatzprogrammes eine weitere Hürde genommen und liegt jetzt als Antrag des CDU-Bundesvorstandes für den Parteitag am 3./4. Dezember 2007 vor. Der Programmtext trägt den modernen gesellschaftlichen Herausforderungen in einer globalisierten Welt ebenso Rechnung wie den traditionellen Grundwerten der CDU.

Für die Gruppen der Heimatvertriebenen, deutschen Spätaussiedler und deutschen Minderheiten im Ausland belegt das Grundsatzprogramm eindrucksvoll, dass die Christlich Demokratische Union auch künftig die einzige politische Kraft in Deutschland ist, die diese Schick-

salsgruppen unseres Volkes zuverlässig und glaubhaft vertritt.

Im Unterkapitel «Kultur» (Ziffer 129) werden die Heimatvertriebenen und ihre Kulturleistungen besonders gewürdigt. Dort heißt es: «das gilt auch für das Schicksal der Heimatvertriebenen. Das Gedenken an die Opfer der Vertreibung und ihr kulturelles Erbe gehören in den Erinnerungsbogen des ganzen Volkes. Ebenso wenig werden wir die großartige Aufbauleistung und die Integration der Vertriebenen und Flüchtlinge nach dem Zweiten Weltkrieg vergessen.»

Im gleichen Kapitel werden (Ziffer 127) die kulturellen Leistungen aus dem Bereich der Vertriebenenkulturarbeit gewürdigt. Dort heißt es: «Hierzu zählen künstlerische Spitzenleistungen ebenso wie die Breitenkultur, tradierte ebenso wie populäre Ausdrucksmöglichkeiten sowie Beiträge der Vertriebenen, Spätaussiedler und von Zuwanderern.»

Im Unterkapitel «Integrationsland Deutschland» erfolgt ein deutliches Bekenntnis zur Aufnahme deutscher Spätaussiedler aus historischer Verantwortung (Ziffer 302). Dort heißt es: «Wir halten in historischer Verantwortung an unserer Politik der Aufnahme deutscher Spätaussiedler bei gleichzeitiger Verbesserung der Lebensgrundlagen in den Herkunftsgebieten fest.» Dieses deutliche Bekenntnis zum Artikel 116 GG

bildet die Grundlage für die bewährte Spätaussiedlerpolitik der CDU.

Im Unterkapitel «Deutschlands Chance in Europa» werden die wichtige Brückenfunktion der Heimatvertriebenen und der Deutschen in der Heimat ebenso gewürdigt, wie ein politisches Bekenntnis zur Vertreibungsgeschichte und gegen Vertreibungen in Gegenwart und Zukunft abgelegt.

In Ziffer 322 und 323 heißt es: «Heimatliche Verwurzelung, nationale Identität und europäische Gemeinsamkeit ergänzen und bedingen sich. Wir treten für ein internationales und europäisches Volksgruppen- und Minderheitenrecht, das Recht auf die Heimat, eigene Sprache und Kultur ein. Auch in einem vereinten Europa mit zunehmend offenen Grenzen erfüllen Heimatvertriebene und Volksgruppen eine wichtige Brückenfunktion zwischen den Nationen. Auch die Deutschen, die in ihrer Heimat außerhalb der Bundesrepublik Deutschland geblieben sind, können diese wichtige Funktion zwischen Deutschland und seinen Nachbarn beim weiteren Zusammenwachsen Europas wahrnehmen. Vertreibungen jeder Art müssen international geächtet und verletzte Rechte anerkannt werden.»

Der vom Bundesvorstand nunmehr beschlossene Grundsatzprogrammtext liefert die Grundlagen, die auch künftig eine zuverlässige partnerschaftliche Politik für die Heimatvertriebenen, deutschen Spätaussiedler und deutschen Minderheiten sicherstellen werden. I •

<http://www.cducsu.de/section>

Heimat ist Menschenrecht

Rede zum Tag der Heimat, Leverkusen, 02.09.07

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Heimatvertriebene als Schicksalsgenossen, Sehr geehrter Herr Oberbürgermeister und weitere Ehrengäste!

Das Leitwort zum diesjährigen Tag der Heimat lautet:

-Heimat ist Menschenrecht-

Damit wird betont, dass Vertreibungen von Menschen aus ihren Heimatorten ein Verbrechen gegen die Menschlichkeit sind, dass das Recht auf die Heimat international zu schützen ist. Eine Heimat zu haben ist ein Bedürfnis jedes normalen Menschen. Man muss sich doch irgendwo zu Hause fühlen! Meistens empfindet man das Heimatgefühl als Verbundenheit mit dem Ort, wo man geboren und aufgewachsen ist, mit den Menschen, zu denen man gewöhnt war und unter denen man sich wohl fühlte und vieles noch. Dieses Gefühl ist etwas, was die Gesellschaft zusammenhält. Also kann man sagen, dass die Pflege des Heimatgefühls bei den heranwachsenden Generationen zu den wichtigsten Aufgaben der Gesellschaft gehört.

Leider scheint es in Deutschland zurzeit nicht ganz so zu sein. Am Tag der Heimat zu einer Gedenkfeier kommen vorwiegend die Heimatvertriebenen zusammen: die Ost- und Westpreußen, die Pommern, die Danziger, die Schlesier und Oberschlesier, die Sudetendeutschen, die Russlanddeutschen und die kleineren Landsmannschaften aus Osteuropa. Es kommen also vorwiegend Leute, die ihre Heimat als Folge des Krieges verloren haben. Deshalb haben sie als erste erkannt, welchen großen Wert die Heimat für den Menschen hat. Aber auch bei denen sind Vertreter der jüngeren Generationen nicht so oft dabei. Für sie hat das Wort Heimat schon nicht so einen großen Wert. Bei den übrigen Jugendlichen - noch weniger. Über die Gründe dieser Situation kann man verschiedene Meinungen haben. Ich erlaube mir einige zu nennen, die aus meiner Sicht die wichtigsten sind. Es sind folgende:

1) das Leben im Laufe von Jahrzehnten nach dem Krieg im Wohlstand und in Frieden, ohne Bedrohung für die Heimat;

2) das sinkende Interesse zum Thema Heimat seitens der kommunalen Verwaltungen (Herr Nitsche hat zwar mir mitgeteilt, dass Leverkusen hier eine positive Ausnahme ist! Vielleicht deshalb sind heute mit uns zahlreich vertreten auch Bürger, die zu den Verbänden der Vertriebenen nicht gehören);

3) und ich wage zu den Gründen das Interesse an der Verdrängung der Heimatidee seitens bestimmter politischer Kräfte noch hinzuzufügen.

Das letzte Argument klingt vielleicht ziemlich bedenklich. Aber ich kann mir auf andere Weise nicht erklären, warum, zum Beispiel, das Thema Vertreibung von Deutschen aus den ehemaligen Ostprovinzen Deutschlands

und das deutsche Kulturerbe aus diesen Provinzen in den Schulbüchern kaum behandelt wird. Das war doch einmal ein Drittel von Deutschland, und es war die Heimat für etwa 12 Mio Deutschen - alles andere als eine Kleinigkeit! Danach sieht schon beinahe normal aus, dass auch über die 2,5 Mio Russlanddeutschen in keinem Schulbuch etwas erwähnt wird.

Aber ein Mensch ohne Heimatgefühl ist kein vollkommener Mensch. Er verliert das Gefühl der Zugehörigkeit zu seinen Mitbürgern und diese zahlen mit derselben Münze zurück. Die wichtigste Gemeinsamkeit (nach Eduard Spranger - das «geistige Wurzelgefühl») fehlt! Die Gesellschaft entwickelt sich zu einer Masse von Individuen, die miteinander nichts mehr verbindet. Und mit so einer Gesellschaft kann man machen, was man will! Es ist höchste Zeit um anfangen darüber nachzudenken.

Ich bin selbst ein Russlanddeutscher, als Aussiedler aus Sibirien 1992 eingereist, und mir viel auf, dass die Jugend hier, in Deutschland, öfter englische Lieder singt, als deutsche. Anstatt Guten Morgen dem Nachbarn zu wünschen, wirft man ihm entgegen etwas wie «Hallo!» oder noch besser «Hi!». Die vor einigen Jahren durchgeführte Umfrage, ob man stolz sei Deutscher zu sein, hat um Aufregung gesorgt. Weit nicht alle haben mit eindeutiger «Ja» geantwortet. Den damaligen Präsidenten von Deutschland hat diese Frage sogar in Verlegenheit versetzt. Ein Angestellter aus unserer Stadtverwaltung in Krefeld, schon etwa 50 Jahre alt, ein ehemaliger Pfarrer, ging noch weiter. Er klopfte sich stolz auf die Brust: «Ich bin kein Deutscher! Ich bin ein Europäer!»

Wir, Heimatvertriebene, wissen wahrscheinlich besser, als die anderen, wie und warum es so weit gekommen ist. Und die ostdeutschen Landsmannschaften versuchten zumindest, in den ganzen Nachkriegsjahren diesen Tendenzen zu widerstehen. Sie bemühten sich stets darum, dass die Begriffe Heimat, Deutschland und Deutschtum ihre Inhalte behalten. Der Begriff Deutschtum ist ein Sammelbegriff. Die ostdeutsche Geschichte und Kultur gehören auch dazu. Die braucht man nicht vergessen und sollte auch nicht! Das Wort Heimat hat sinngemäß viel Gemeinsames mit dem Wort Mutter. Die Heimat wählt man nicht, sie ist ein Teil des Schicksals. Wer sie einmal verloren hat, weiß am besten, welche Bedeutung sie für den Menschen hat. Wie bei der verlorenen Mutter. Und wenn die Begriffe Heimat und Deutschtum zu viel an Gewicht verloren haben, dann ist auch der Begriff Deutschland schon nicht mehr viel wert. Heute sind hier, zu dieser Gedenkstunde, Leute zusammengekommen, die mit solchen Gedanken lebten, alt geworden sind und sie nach Möglichkeiten anderen Menschen aus ihrem Umfeld weitergegeben haben. Für die Zukunft von Deutschland ist das sehr wichtig. Deshalb bedanke ich mich bei Ih-



nen dafür im Namen aller ähnlich denkender Mitbürger. Vielen Dank, dass Ihr noch immer gesorgt habt und heute noch sorgt, dass die Worte Heimat, Deutschland und Deutschtum nicht zu hohlen Begriffen werden.

Die Inhalte dieser drei wichtigsten Begriffe sind mit der Geschichte verbunden. Und diese begann für Deutschland nicht im Jahre 1933 oder 1945, wie man sie oft versucht für die jüngere Generationen darzustellen. Sie begann einige Jahrhunderte früher. Und was in diesen Jahrhunderten geleistet wurde, darauf kann das deutsche Volk wirklich stolz sein. Insbesondere viel wurde im 18. und 19. Jahrhundert in den Ostprovinzen geleistet. In der Wissenschaft genügt es nur auf die Namen N. Kopernikus und E. Kant hinzuweisen. Als Hütteningenieur weiß ich, dass als Geburtsort der Eisenhüttenindustrie in Europa (und also auch in der ganzen Welt) eigentlich Oberschlesien zu benennen ist, nämlich die deutschen Eisenwerkstätten in Oberschlesien. Und so in vielen Bereichen der Technik, aber auch in der Kunst und der Literatur. Weniger bekannt sind die Leistungen der Deutschen in Russland. Sie haben dort im 18. und 19. Jahrhundert weitgehend das Staatswesen, die Wissenschaft, das Gesundheitswesen und die Armee geprägt. Aber auch die deutschen Bauern waren da sehr tüchtig. Obwohl Sie kaum 1,5 % von der gesamten Bevölkerung ausmachten, lieferten sie vor dem 1. Weltkrieg 30% des Exportgetreides von Russland, das damals außer Getreide eigentlich kaum was zu bieten hatte.

Nun ist das alles vorbei, gehört zur Geschichte. Die deutschen Volksgruppen, die das geleistet haben, sind im Zusammenhang mit dem 2. Weltkrieg aus ihren Heimatorten vertrieben worden. Doch ist es unbedingt nötig, dass man bis jetzt noch, nach so vielen Jahren nach diesem Krieg, die Frage der Ehre und der Würde der Betroffenen verdrängt?

Man versucht immer wieder und bis heute noch die brutale Vertreibung als gerechte Strafe für Hitlers Angriffskrieg darzustellen, also aufgrund der «kollektiven Schuld» der deutschen Nation. Ausgerechnet der deutsche Kanzler, der eigentlich zum Schutz des eigenen Volkes vor allem da sein sollte, gibt in seiner Rede vor drei Jahren in Warschau indirekt zu, dass Vertreibung von Deutschen eine normale Aktion der Vergeltung wäre und dass da nichts

mehr zu rütteln sei. Also, Ausübung der Rache an Unschuldigen ist normal! Berechtigt damit ist, also, auch die Torpedierung der «Wilhelm Gustloff» mit 10.000 Flüchtlingen, fast ausschließlich Kindern, Frauen und Greisen. In Ordnung ist es mit der Bombardierung von Dresden, wo die umgekommenen Flüchtlinge in einer fünfstelligen Zahl einzuschätzen ist. Alles nach dem Rechten geschah auch mit den Hunderttausenden von Frauen, die in Ostpreußen von den Rotarmisten vergewaltigt wurden (eine weitere Aufzählung würde lange dauern).

Die Vorstellungen von einer «kollektiven Schuld» einer ganzen Nation sind untragbar! Kein Bauer oder Handwerker in Ostpreußen oder Schlesien wurde gefragt, soll man mit einem Krieg anfangen oder soll man nicht? Von welcher «kollektiven Schuld» kann dann die Rede sein? Der Krieg ist ja immer ein großes Spiel von einem kleinen Häufchen ehrgeiziger Politiker. Bezahlen für dieses Spiel müssen mit unsäglichen Leiden und mit ihrem Leben Millionen von unschuldigen Menschen.

Also, die «kollektive Schuld» für den Krieg ist eine sehr zweifelhafte Begründung der Vertreibungen der Deutschen aus Deutschlands Ostprovinzen und aus dem Sudetenland und des brutalen Umgehens mit ihnen. Aber sogar eine solche Begründung, wie diese, hat Löcher im Boden! Es gibt noch eine deutsche Volksgruppe, die grundsätzlich mit dem Krieg nichts zu tun haben konnte und mit der man noch schlimmer umgegangen ist. Das sind die Russlanddeutschen. Sie waren von Deutschland völlig abgeriegelt und konnten auf die Entwicklungen in Deutschland und auf den Krieg selbst überhaupt keinen Einfluss haben. Aber was auf sie im Zusammenhang mit dem Krieg zugekommen ist, kann man in wenigen Worten nicht beschreiben. Schon im dritten Monat nach dem Beginn des Krieges und auf die schlimmste Weise wurden sie nach Osten deportiert. Ohne Kugeln, ohne Bomben, nur durch Hunger, Kälte und unmenschlich schwere Arbeit hat man es hingekriegt, dass von den 1,2 Mio Menschen, die hinter der Frontlinie geblieben sind, bis zum Ende des Krieges fast 400.000 nicht mehr am Leben waren. Die Russlanddeutschen sind bis heute noch staatlich nicht rehabilitiert worden. Ein Teil von ihnen lebt bis heute noch in den Deportationsorten. Wie bringt man das in den Rahmen der

«kollektiven Schuld» hinein? Hierzu noch eine weniger bekannte Information: Man hat die Russlanddeutschen präventiv schon vor dem Krieg zu bestrafen begonnen! In den Jahren 1934 bis 1938 wurden als vermeintliche deutsche Spione und mögliche Diversanten etwa 120.000 Menschen erschossen. Das waren vorwiegend Bauern, die von der Politik und den Ereignissen in Deutschland überhaupt keine Ahnung hatten. Diese wurden zwar alle rehabilitiert, aber über 50 Jahre nach ihrem Tod.

Und wie steht man zu dem allem heute in Deutschland? Wir haben eine Menge von Abgeordneten, sogar im Bundestag, die meinen: Deutschland hat mit dem nichts zu tun. Ein bedrängter Afrikaner ist ihnen lieber als ein Deutscher aus Kasachstan. Wenn umgekehrt, dann haben sie ein ethisches Problem. Sie sind ja sehr sensibel! Aber wenn es darum geht, einfach durch «kollektive Schuld» den Tod von 2,5 Mio Zivilisten zu rechtfertigen, die während der Flucht vor der Front und während der Vertreibung ums Leben gekommen sind, da haben diese Politiker kein ethisches Problem! Doch ich glaube nicht, dass sie dieselbe Einstellung beibehalten hätten, wenn es darum ginge, mit eigenem Leben die «kollektive Schuld» zu bezahlen! Die Diskussion um die Heimat als Menschenrecht, nach meinem Eindruck, ist für sie gegenstandslos. Es sieht so aus, dass sie ihre Heimat schon längst und freiwillig aufgegeben haben. Das «geistige Wurzelgefühl», das die Gesellschaft zusammenhält, fehlt bei solchen Politikern völlig.

Aber zum Schluss möchte ich noch auf einige Ereignisse hinweisen, die uns etwas optimistischer einstimmen können.

Das Thema Vertreibung, dass fast 50 Jahre nahezu totgeschwiegen wurde, taucht immer öfter in den Medien auf.

Der fast zehnjährige Kampf um das Zentrum gegen Vertreibungen hat zur Hoffnung gebracht, dass es doch mit staatlicher Unterstützung und zwar in Berlin errichtet wird.

Es gab schon eine Reihe von Fernsehsendungen, in denen Zeitzeugen berichteten, mit welchen Leiden die Flucht vor der Front und die Vertreibung verbunden war.

Der Fernsehzeiteiler «Die Flucht» hat ein realistisches Bild von den Umständen der Flucht der Zivilbevölkerung aus Ostpreußen Anfang 1945 einem Millionenpublikum vermittelt. Er hat auch das Interesse der jüngeren Menschen zu diesem Thema erweckt.

Die Ausstellung «Erzwungene Wege» in Berlin als Bestandteil des künftigen Zentrums gegen Vertreibungen hatte in acht Wochen 60.000 Besucher, positive Resonanz in der Presse. Teile der Ausstellung werden deshalb noch in anderen Orten gezeigt.

Das sind Ergebnisse der Bemühungen sehr vieler Deutschen und vor allem der Verbände des Bundes der Vertriebenen. Aber auch ganz wesentlich hat der persönliche Einsatz der Präsidentin des Bundes der Vertriebenen Frau Erika Stenbach diesen Erfolgen beigetragen. Deshalb auch ihr gilt dafür unser herzlichster Dank. I •

Heinrich NEUGEBAUER
NRW

Закат Европы?

Брюссель хочет привлечь еще 20 млн. африканцев и азиатов

Европу захлестнет новая волна иммигрантов. В докладе еврокомиссара по юстиции, свободе и безопасности Франко Фраттини озвучена идея, которая заключается в том, что Евросоюзу необходимо ослабить миграционные барьеры и привлечь в регион дополнительно 20 млн. рабочих из Азии и Африки.

По мнению аналитиков, такая мера продиктована острой необходимостью в человеческих ресурсах. Прибытие десятков миллионов африканцев и азиатов способно изменить этнический портрет среднего европейца. Однако чиновники ЕС предпочитают не думать о том, что будет через несколько лет, а решить краткосрочную задачу по достижению экономического благосостояния региона. Привлекая все больше и больше выходцев из стран Азии и Африки в качестве дешевой рабочей силы, европейские политики еще сильнее запутывают клубок социально-цивилизационных противоречий. Фраттини настаивает на том, что Европе необходима не только дешевая рабочая сила, но и квалифицированные специалисты. Однако большая часть будущего 20-миллионного потока мигрантов, по словам экспертов, пойдет именно на то, чтобы восполнить недостаток низкоквалифицированной рабочей силы. А значит, социальная разница между «богатыми белыми» и «бедными черными» будет расти за счет численного увеличения мигрантов.

«В западных исследованиях уже давно отмечается, что как только какая-то страна достигает рубежа в 10% мигрантов от общего числа населения, ситуация в ней становится очень и очень взрывоопасной. Во многих странах Европы этот порог уже пройден - в Германии, Испании, Швеции, Великобритании и других членах ЕС. Не говоря уже о процентном соотношении коренного населения и приезжих в крупных европейских мегаполисах (в Париже проживает около 20% мигрантов).

Так что в ближайшие годы Европу захлестнут волнения на социальной и расовой почве. Десятки миллионов мигрантов уже через несколько лет будут требовать для себя таких же прав, которыми обладают коренные европейцы, а также те выходцы из Азии и Африки, которые живут в ЕС уже несколько поколений. К такому вызову Европа окажется неготова. I •

Рудольф ШИЛЛЕР



Тель Авив / Израиль

Что открывает процесс над «русскими» в Израиле

В Израиле прокуратура передала в суд обвинительное заключение по делу неонацистской группировки. В документе перечислены 11 статей, по которым обвинение будет требовать наказания для арестованных.

Согласно обвинительному заключению, подсудимым инкриминируются «участие в преступном заговоре, нападения при отягчающих обстоятельствах по националистическим мотивам, подстрекательство, а также хранение и распространение материалов нацистского содержания, угрозы и хранение оружия», сообщает сайт

«Курсор» и другие израильские СМИ.

Сразу надо заметить, что эти «русские» вовсе не лица, присланные из России и бывших советских республик в пломбированных вагонах, а выращенные в Израиле и воспитанные в государственных школах в соответствии с их учебными программами.

Странно, что ни одна газета и ни один сайт в Израиле, говоря о нападениях по националистическим мотивам, не обратили внимания на тот факт, что у этих подростков с израильским гражданством, которых в прессе выставляют неевреями, такие же права на еврейскую национальность, как и

на русскую, если не больше. Другое дело, что по существующим еврейским религиозным обычаям евреи делятся на людей двух классов, в результате многие евреи не признаются евреями. В Израиле такие даже не могут быть похоронены на кладбище рядом с «настоящими» евреями. Все это среди самих евреев часто расценивается как открытый расизм. Именно к категории «непризнанных» относились и большинство молодых людей из арестованной группировки, которая избивала религиозных евреев и оскверняла еврейские кладбища. Поэтому возникает вопрос: кого же здесь в большей степени можно считать расистами - тех, кто бил, или тех, кого били? В этом, видимо, и нужно искать ответ на вопрос: как одни евреи могли нападать на других евреев по националистическим мотивам?

Генеральный инспектор израильской полиции Давид Козн заявил, что в стране функционируют десятки подобных группировок, - сообщает «The Jerusalem Post». 10 сентября на стенах крупнейшей синагоги «Пахад Ицхак» в Эйлате были обнаружены надписи: «Гитлер - мессия навсегда» и «Да здравствует Гитлер!». С каждым годом всё большее количество молодёжи выражает своё негативное отношение к правящему режиму, но вместо того чтобы задуматься, почему молодёжь либо бежит из страны, либо объединяется в банды, правительство решило обойтись карательными мерами. Однако это неэффективно: исправлять надо причину конфликта в обществе, а не её последствия. Расистская политика государства в отношении своих граждан нееврейской национальности и граждан, не признаваемых в Израиле евреями, уже приносит свои плоды. I •

Рудольф ШИЛЛЕР

Вместо милицейского наряда - немецкий порядок

Криминал есть криминал, и обмен опытом по борьбе с организованной преступностью между правовыми структурами соседних государств существовал всегда. Поэтому приглашение политиками от CDU земли Нижняя Саксония (Niedersachsen) милицейских экспертов из российского Иваново вряд ли вызвало бы какую-то негативную реакцию, если бы не СМИ, забившие в набат о том, что от «русской мафии» и криминальных российских немцев, с которыми справиться нет сил, нет жизни, а потому необходимо вызывать подразделения милиции из России. Вместо того чтобы остановить эту кампанию в СМИ, политики CDU взяли её оправдывать, видимо, даже не понимая, что тем самым расписываются в своей беспомощности и неспособности навести порядок без поддержки извне. Что ж, тогда бы вызвали сразу не милицию из Иваново, а десантников с саперными лопатками, как когда-то члены КПСС, чтобы навести порядок в Алма-Ате в 1986-м, а позже в Тбилиси.

Вспомним, что в 2000-м году, после теракта в Дюссельдорфе, было решено, что еврейские учреждения необходимо охранять спецслужбами Израиля. Сейчас все идет к тому, что бороться с криминалом необходимо силами русской милиции. А завтра, чтобы противостоять, например, турецко-курдскому конфликту, останется ввести в

Германию турецкую армию. Непонятно только, зачем нам нужны такие политики? Христианским демократам (CDU) стоит помнить, что власть в Нижней Саксонии они получили на прошлых выборах только благодаря голосам российских немцев, которые отдали за них голоса, чтобы лишить поста министра-президента зарвавшегося Габриеля (SPD) с его хамскими высказываниями в адрес российских немцев.

28 января в Нижней Саксонии состоятся выборы в ландтаг. Это дает нам возможность оценить действия политиков. Ведь мы можем отдать свои голоса за NPD, которую политики от правящих сегодня партий больше всего не хотят видеть в парламенте и всеми силами, так же как и нас, обливают грязью. Эта партия очень успешно работает в ландтаге Саксонии (Sachsen), разоблачив недавно такое криминальное гнездо в Дрездене, состоящее из политиков, судей и криминальных элементов, что Саксонию впору назвать новой Сицилией. Вероятно, именно поэтому, по последним опросам населения в Саксонии, NPD впервые набирает больший процент голосов, чем SPD. Почему бы не отдать свои голоса за партию, которая способна навести порядок без иностранной жандармерии? I •

Виктор БОЛГЕРДТ
Ганновер



Немецкий журналист строит русский монастырь

Немецкий журналист и писатель Норберт Кухинке, сыгравший роль профессора Билла в фильме «Осенний марафон», строит под Берлином Свято-Георгиевский мужской монастырь, решение об учреждении которого одобрено на последнем заседании Священного Синода РПЦ. Поместье Гёттендорф в федеральной земле Бранденбург было приобретено Берлинско-Германской епархией Московского патриархата в 2006 году за символическую цену в один евро, но при условии капитального ремонта. Инициатором покупки выступил многолетний корреспондент журналов «Штерн» и «Шпигель» в СССР Н. Кухинке. В обители, по замыслу Н. Кухинке, будут построены концертный и конференц-залы, библиотека, а также открылся ресторан с национальным русским меню для паломников и пивоварня. Н. Кухинке - единственный западноевропейец, награжденный двумя орденами «За сотрудничество с Русской Православной Церковью». Еще в конце 1980-х он организовал гастроль хора Троице-Сергиевой лавры по 26 городам ФРГ. Сегодня Н. Кухинке продюсирует выпуск дисков с древнерусскими песнопениями. Ему также принадлежит одна из лучших на Западе коллекций икон. I •

Патриархия.Ru

коротко

Германия перестает быть страной немецкого народа - к такому выводу приходят исследователи по процессам миграции. В то время, как число иностранцев в Германии достигло 19-ти процентов, число детей из семей иммигрантов составляет в настоящее время уже 33 процента от общего числа.

Neue Forderungen aus Israel

Wie lange hält das deutsche Kainsmal?

В Zusammenhang mit dem Fonds für Zwangsarbeiter erklärte die Bundeskanzlerin Angela Merkel (CDU) dieses Jahr, daß die BRD bis heute 64 Milliarden Euro an Holocaust-Opfer gezahlt hat. Kostenlose Waffenlieferungen und Entwicklungshilfe für Israel, wirtschaftliche Vergünstigungen und kulturelle Subventionen für den »deutsch-jüdischen« Dialog dürften in der Bilanz der deutschen Schuld und des Shoa-Business nicht enthalten sein. Wer nun gehofft hat, daß die Zeit alle Wunden heilt und endlich ein Schlußstrich unter die historisch einmaligen Wiedergutmachungszahlungen gemacht wird, muß wohl nicht nur noch einige Jahre, sondern mehrere Generationen warten müssen.

So haben sich jetzt 4.000 in Israel lebende Angehörige von Holocaust-Überlebenden zu

einer Sammelklage gegen die Bundesrepublik zusammengeschlossen, die am 16. Juli diesen Jahres vor einem Bezirksgericht in Tel Aviv eingereicht wurde. Die sogenannte zweite Generation von Holocaust-Opfern möchte nun die deutsche Regierung zur Kostenübernahme von psychotherapeutischen Behandlungen zwingen. Schließlich sollen die Holocaust-Überlebenden ihre traumatischen Erfahrungen an ihre Kinder weitergegeben haben. Die BRD soll nach den Vorstellungen des Klagevertreters Baruch Masor unter anderem die Kosten für zwei Therapie-Sitzungen pro Woche für bis zu 40.000 Kindern von Holocaust-Opfern übernehmen. Nach Masor kämen auf die Bundesregierung Kosten zwischen 50 und 100 Millionen Euro zu. Die Klage sei nötig geworden, weil vor zwei Monaten die Bundesregierung die Ver-

handlungen über die Einrichtung eines Fonds für die zweite Generation von Holocaust-Opfern einstellte.

Die Bundesregierung steckt jetzt in einem Dilemma. Wie kann der Geldbeutel locker gemacht werden für die »deutsche Schuld und Verantwortung gegenüber dem jüdischen Volk«, ohne kostenintensive Begehrllichkeiten von anderen ehemaligen Feindstaaten zu wecken? Da wird wohl viel »Gemauschel« nötig sein, bis endlich »Tacheles« geredet wird.

Kein Wunder, daß sowohl das Auswärtige Amt in Berlin als auch die deutsche Botschaft in Israel eine Stellungnahme verweigerten. Im israelischen Rundfunk wurde die Sammelklage im großen Rahmen gewürdigt und das Schicksal von einigen Klägern geschildert. So werden der Zwang Brot zu horten, panische Angst vor Hunden sowie Busfahrten wegen Assoziationen mit KZ-Transportzügen auf Elternzählungen zurückgeführt. Depressionen und Angstzustände führten angeblich bei Tausenden von Angehörigen von Holocaust-Opfern gar zur Arbeitsunfähigkeit.

Prozessual hat eine Klage in Israel gegen die BRD eigentlich keine Auswirkungen. Masor geht es daher vor allem um die Öffentlichkeit und gerichtliche Anerkennung der Krankheits-

symptome der zweiten Holocaust-Generation in Israel. Dies wäre sicherlich ein wirkungsvolles »moralisches« Druckmittel gegen die Bundesregierung.

Denn nach deutscher Rechtsauffassung ist die Sammelklage haltlos aufgrund unterbrochener Kausalverläufe, mangelnder objektiver Zurechenbarkeit, kaum möglichen Abgrenzungen und abgelaufenen Verjährungsfristen. Aber vor allem fehlt es an einem entsprechenden Straftatbestand, der die Psyche von nachgeborenen Familienangehörigen 62 Jahre lang in Schutz nimmt!

Allem Anschein nach orientiert sich Herr Masor nicht an weltlichen Gesetzen, sondern beherzigt das Alte Testament als jüdische Rechtsgrundlage. Als nach traditioneller jüdischer Anschauung zu Anbeginn der Menschheit der Ackerbauer Kain seinen viehzüchtenden Bruder Abel aus Neid erschlug, verfluchte Jahwe Kain und seine Nachkommen sieben Generationen lang (Moses, 4; 24). Bei Lamech, Kains männlichem Nachfahren in 7. Generation, verstärkte sich der Fluch gar. Wenn nun Sippenhaftung zur Zeit von Adam und Evas gängig war, warum dann nicht auch heute, scheint sich der Advokat Masor zu denken.

Auf die Entscheidung des Bezirksgerichts in

Tel Aviv dürften viele gespannt warten. Insbesondere die Palästinenser und die arabischen Nachbarstaaten könnten dann Tel Aviv mit gutem Recht die psychischen Spät- und Folgeschäden des israelischen Besatzungsregimes und der Kriegsmaschinerie in Rechnung stellen. Die hunderttausendfache Vertreibung aus der angestammten Heimat seit 1948, jahrzehntelanges Dahinvegetieren in Flüchtlingslagern bis heute, israelische Militäraktionen und Willkürmaßnahmen gegen Zivilisten haben tiefe Narben in der Seele hinterlassen. Auch die vorsätzliche Versenkung der U.S.S. LIBERTY und die Tötung von 34 US-Soldaten während des Sechstages-Krieges 1967 oder die Tötung von UN-Blauhelmen während des Libanonkrieges 2006 hatte sicherlich ein traumatisches Nachspiel für die Angehörigen und Nachgeborenen.

Gleichgültig wie die Faktenlage auch ist, israelische Gerichte werden niemals Urteile zuungunsten der eigenen Nation fällen und Wiedergutmachungszahlungen für israelische Verbrechen zulassen. Aber auch ohne juristische Grundlage wird die BRD-Regierung aus »humanitären Gründen« für die zweite Generation der Holocaust-Opfer Gelder locker machen. I •

Safet BABIC



Экспедиция на яхте «Тара»

Недавно я вернулся из Парижа, где проходил специальную медкомиссию. В настоящее время СМИ полны сообщениями о том, что вслед за российской полярной экспедицией, установившей на дне Ледовитого океана на Северном полюсе российский флаг и этим как бы застолбившей часть Ледовитого за Россией, и остальные государства направили свои исследовательские корабли в Арктику. На этом фоне совсем потерялось сообщение годовой давности: французская яхта ледового класса «Тара», выйдя из бухты Тикси в Якутии, вморожена в лёд севернее Новосибирских островов и дрейфует к Полюсу в надежде повторить дрейф «Фрама», экспедиционного судна знаменитого норвежца Фритьофа Нансена. Сто десять лет назад «Фрам» прошёл в 400 км от точки Северного полюса, через три года вышел из ледового плена и благополучно вернулся в Норвегию, не потеряв ни одного члена экипажа.

Дрейф «Тары» продолжается всего одиннадцать месяцев, она прошла в ста километрах от точки полюса и по расчётам должна выйти на чистую воду в конце января - начале февраля 2008 года. «Фрам» дрейфовал три года, «Тара», похоже, уложится в полтора. настолько изменились условия дрейфа льдов в Арктике и в, первую очередь, толщина льда и степень сжатия ледяных полей. Изменения климата налицо. Но человечество ли виновато в этом, или мы стали свидетелями глобальных изменений в атмосфере и в циркуляции вод мирового океана, от антропогенного фактора не зависящих? Этот вопрос и предстоит выяснить международному научному коллективу «Тары».

Медкомиссию я прошёл, уложился в параметры моей возрастной группы. Но не прошёл «по конкурсу»: взяли человека в два раза моложе меня. Что ж, пусть повезёт другому! Я вернулся к «своим баранам» - лопате и тачке на археологических раскопках в Вальдгирмесе, а за продвижением «Тары» наблюдаю по интернету. Это может сделать каждый, открыв страницу: www.taraexpeditions.org. I •

Владимир ЭЙСНЕР

КОРОТКО о разном

•••
• 15 сентября в Гёттингене состоялся чрезвычайный съезд партии «Зеленых»(Grüne). Главной темой съезда стал вопрос о продлении срока присутствия бундесвера в Афганистане. Несмотря на все усилия руководства убедить рядовых членов партии в необходимости принять решение о поддержке продления срока пребывания немецких солдат, основная масса делегатов съезда проголосовала против дальнейшего участия бундесвера в военных операциях в Афганистане.

•••
• 15 сентября в столице Нижней Саксонии г. Ганновере состоялось собрание Национально-Демократической партии (NPD), в котором приняли участие около 800 человек. Темой

дня были предстоящие выборы в земельный парламент. В качестве гостя с приветственным словом к присутствующим обратился наш земляк Виктор Каспер, (Freundeskreis - «Die Russlanddeutschen Konservativen»).

В то же время на улице, перед зданием «Конгресс-зала», состоялся митинг протеста против собрания NPD. Выступая перед его участниками, региональный представитель IG-Metal Хартмут Майне и президент центрального совета еврейских общин Шарлота Кноблох в своих выступлениях потребовали как можно быстрее запрета правой NPD.

•••
• Хусаин Айдин, депутат бундестага от партии «Die LINKE», стал инициатором требования к ФРГ, как наследнице кайзеровской Германии, о выплате компенсаций за годы колониализма народу херреро в африканской Намибии. Размер компенсации должен составлять не менее 500 000 000 €. I •



«Народные» партии

С недавних пор в прессе стало принято называть крупные этаблированные партии «народными». Трудно гадать, почему именно так. Вероятно, оттого что произошло послабление на словечки типа «народ», «народность», «патриотизм» и т.д. Ещё совсем недавно профессионального политика, случайно обронившего по неосторожности что-нибудь подобное, запросто могли лишиться «провизиона», да ещё устроить ему публичную порку. Сегодня уже нет. Даже Шарлотта Кноблох призывает немцев быть более патриотичными, правда, весьма предусмотрительно не объясняя, насколько «более»? Очень быстро эти словечки стали модными у наших политиков, особенно слово «народ». Приставив к названию своей партии слово «народные», они стали себя чувствовать более уверенно. А как же: если партии «народные» - значит, они причастны к чему-то большому, некоему народу, а это обязывает. И не обязательно к дополнительной ответственности. К дополнительному «провизиону» - это точно. По этому поводу самые «народные» из всех «народных» партий, СДПГ и ХДС, рассудили так: поскольку они кровь от крови и плоть от плоти народные, то будет справедливым, если они отрежут для себя кусочек от народного пи-

рога. А посему они потребовали пополнить партийные кассы дополнительными 20 млн. евро из госбюджета.

Согласно германскому Закону о партиях и политических объединениях, партии в ФРГ получают от государства финансовую поддержку, размер которой зависит от количества полученных партией депутатских мест всех уровней, а также от количества государственных постов, занимаемых членами той или иной партии. Естественно, что львиную долю из бюджетных 133 млн., выделенных для партий, получают «народные» партии - СДПГ и ХДС. Но, как утверждают в один голос генеральные секретари этих партий Хубертус Хайль и Фолькер Каудер, этих денег не хватает, и партийные кассы пусты. Как известно, деньги имеют одну нехорошую особенность: их не хватает всегда. А в сложившейся ситуации финансовое положение партии усугубилось тем, что народ (какая несознательность!) в последнее время стал в массовом порядке покидать «народные» партии, что повлекло за собой резкое сокращение поступлений в партийные кассы от партийных взносов. Вот этот пересыхающий ручеек и собрались пополнить радители прав народных из «народных» партий. Мотивируют свое решение «народные» политики тем, что, хотя численность партий и снижается, стоящие перед ними задачи, наоборот, усложняются с каждым днём и для их решения требуется соответствующее финансовое вливание. И то правда: раз партии народные - пусть народ и платит. А кто же еще? I •

Russlanddeutsche - in Russland als Arbeiter hochgeschätzt

Андрей als in der BRD, stehen in Rußland Deutsche offenbar hoch im Kurs. Mit einem 80 Millionen Euro schweren Programm will die russische Regierung deutschstämmige russische Bürger zur Rückkehr bewegen und verhindern, daß die verbliebenen Rußlanddeutschen auch noch abwandern. Ministerpräsident Michail Fradkow unterzeichnete am Montag in Moskau ein Programm zur sozialen und wirtschaftlichen Entwicklung der deutschstämmigen Gemeinschaft in Rußland. Dies berichtete jedenfalls die Nachrichtenagentur Interfax. Man habe herausgefunden, daß die Russlanddeutschen wichtig für Wirtschaftswachstum des Landes sind. Nach offiziellen Angaben sank die Zahl der Rußlanddeutschen zwischen 1989 und 2004 um 30 Prozent auf jetzt noch 600.000. Laut russischen Medien, kehren bereits schon jetzt jedes Jahr Tausende Rußlanddeutsche zurück, weil sie mit ihrem Leben in der Bundesrepublik unzufrieden seien. In der BRD gibt es hingegen seit Jahren die Neigung Unqualifizierte in das Land zu holen, die es sich in den Sozialkassen bequem machen. Die BRD ist deshalb das einzige Industrieland, indem die Generation unter 25 schlechtere Bildungsabschlüsse hinlegt als die Jahrgänge darüber.

Interessant ist auch die Zahl 30%. Um so viel sank die Zahl der Deutschen Volksangehörigen in Russland. Das heißt das der Rest der Russlanddeutschen (600.000.) von der BRD abgelehnt wurde, oder sich gar nicht mehr trauen einen Antrag auf Aufnahme in der BRD zu stellen. Das die Russlanddeutsche als Arbeiter und anständige Menschen in Russland hochgeschätzt sind ist für uns, die aus Russland kommen, nichts neues. Nur in heutigem Deutschland ist es nicht so. Es besteht kein Zweifel, das bestimmte Kräfte in der Bundesrepublik einen Auftrag haben die Russlanddeutschen Heimrückkehrer als Kriminelle Bande, Chronische Alkoholiker und Faulenzer darzustellen. Sehen wir das gelassen: jeder bekommt irgendwann seine Rechnung. Sowohl Menschen, als auch Parteien. I •

Redaktion

Дискриминация российских немцев в СМИ

Bonn (ORNIS). Германский Совет прессы предупредил ганноверскую газету «Rundblick NORD-REPORT» за дискриминирующее изображение российских немцев. В одном из своих комментариев «Rundblick NORD-REPORT» (5.02.2007) заявила, что население Германии все больше рассматривает российских немцев-переселенцев как «бич», «всеобщее бедствие» («Landplage»). Предупреждение Совета прессы публичное и должно быть опубликовано на страницах названного издания.

На последнем своем заседании в начале июня Совет прессы объявил пять

предупреждений. Газете «Rundblick NORD-REPORT» ставится в вину, что она нарушила запрет на дискриминацию, который в параграфе 12 журналистского кодекса (Ziffer 12 des Pressekodex) гласит: «Нельзя никого подвергать дискриминации из-за пола, инвалидности или принадлежности к определенной этнической, религиозной, социальной либо национальной группе» («Niemand darf wegen seines Geschlechts, einer Behinderung oder seiner Zugehörigkeit zu einer ethnischen, religiösen, sozialen oder nationalen Gruppe diskriminiert werden»).

В том же комментарии российским немцам был высказан совет вернуться на свою бывшую родину, а федеральному правительству - всячески этому способствовать. Автор публикации пишет о «российских немцах, которые после объединения толпами просочились в Германию», но умалчивает об их мотивах. Он утверждает, что никто не решается открыто заявить о существующей якобы проблеме криминальности в среде переселенцев. По его мнению, российские немцы «всегда были в привилегированном положении» по сравнению с другими иностранцами.

Германский Совет прессы - это орган союзов издателей и журналистов, функция которого - добровольный самоконтроль средств массовой информации. Каждый гражданин имеет возможность написать в этот орган жалобу. На регулярных заседаниях Совет рассматривает обоснованность жалоб. I •



По прежнему снижается рождаемость

В прошлом году ещё больше сократился разрыв между восточными и западными землями, так, если в западных землях рождаемость сократилась (с 1,36 ребёнка на одну женщину детородного возраста в 2005 году до 1,34 в 2006 году), то в восточных она осталась прежней (1,30). Наверное, стоит заметить, что 20 лет назад рождаемость в ГДР была самой высокой в Западной Европе и на протяжении всей истории разделённой Германии превышала рождаемость в ФРГ в среднем на 0,5 ребёнка на женщину, что было следствием государственной семейной политики. Семейная же политика в ФРГ и воссоединённой Германии была и остаётся «символической» и сосредоточена главным образом на обеспечении равенства полов. I •

Вальдемар БЕТЦ
Висбаден

Johannes Kremer

Der selbstloser Fuchs (Fabel)

Der Fuchs war mal ein guter Jäger und schlauer Dieb.
Doch einst im Hühnerstall erwischt,
Bezog er viele harte Schläge
Und seitdem wurde sanft und träge,
Und selbst zu Hühnern nett und lieb.

Weil er sein Fell behalten durfte,
Aus tiefstem Dank
Ließ er an alle auszurichten:
Er werde nun aufs Fleisch verzichten
Sein Leben lang.

Und als ein Huhn dem Schlächterbeil entwischte
Vor Angst halbtot,
Hielt er sein Wort; nahm Hühnchen bei sich auf,
Und teilte mit ihm seinen warmen Bau
Und täglich Brot.

Dem guten Fuchs unendlich dankbar,
Begeistert und entzückt,
Erzählte Huhn an jeder Ecke,
An jedem Zaun und jeder Hecke
Von seinem Glück.

Und die Geschichte lief wie Feuer
Durch`s trock`ne Gras
Durch alle Zäune und Gemäuer,
(Bei uns ist dies nicht anders heuer).-
Auf Klatsch und Tratsch ist stets Verlass.

Schon stand ein andres armes Hühnchen
Vor seiner Tür,
Dann eine Gans, dann ein Kaninchen,
Bald teilte er sein Essen-Trinken
Mit allem möglichen Getier.

Und täglich suchten neue Tiere
Bei ihm den Schutz .
Vor keinem schloss er seine Türe,
Beleckte gar ihre Geschwüre
Und dachte nie an Eigennutz.

Ging jeden Tag auf Nahrungssuche
Für seine Schar.
Bezog zuweilen aber Flüche,
Wenn mal das Essen in der Küche
Nicht schmackhaft war.

Am Abend suchte eine Ecke
In seinem Bau
Um seine Pfoten auszustrecken
Und Blut von ihnen abzulecken,
Doch fand die kaum.

Hat mehr und mehr sich aufgerieben
Für sein Getier.
Entsagte aller eigner Trieben,
Ist frau - und kinderlos geblieben,
Ihm fehlte ja die Zeit dafür.

Doch seine Gänse, Hühner, Hasen
Vermehrten sich
Und luden Vettern ein und Basen
Von femer kahlgefress`nen Rasen
Noch zusätzlich.



So kam es bald was kommen musste, -
Fuchs wurde krank.
Doch keiner ihm zu helfen wusste
Man gab ihm nicht `mal trockne Kruste
Und keinen Trank.

Nur Hohn und Spott und Seitenhiebe
Bekam er nun.
Vorbei war`s mit der Nächstenliebe;
Kein Hase ist bei ihm geblieben
Und auch kein Huhn.

In seinem Haus gab's nichts zu essen, -
Sie liefen fort
Nach Norden, Süden, Osten, Westen
Und ihrem besten Freund von gestern
Blieb nur der Tod.

Statt Dutzend treuer Kameraden
Mit Trauerstrauß
Zigtausend fetter, dicker Maden
Sich selber haben eingeladen
Zum letzten Schmaus.

Und nun erklär` ich die Moral:
Der Hühnerklaus ist illegal!
Man wird erwischt, der Ruf wird schlecht.
Man wird bestraft, und das zurecht.

Doch will man dann die Buße tun
An jedem hergelaufenen Huhn,
So wird man sicher bald versteh`n,
Auf Dauer gut kann es nicht geh`n.

Solang` man allen hilft und gibt,
Wird man gelobt und auch geliebt.
Doch um so mehr wirst du gehasst,
Wenn du mal nichts zu geben hast.

Wer ganz umsonst gut trinkt und isst,
Verlemt die Müh` und Dank vergisst.
Du schadest ihm, wenn`s auch nicht willst,
Wenn er nichts tut, weil du viel hilfst.

Alleine kriegst du eh nicht satt
Den jeden, der den Hunger hat.
Es sind zu viele - du allein;
Die Welt ist groß, du, aber, klein.

Beschränke dich auf deinen Bau:
Sorg` für den Nachwuchs, für die Frau.
Sei freundlich auch zu deinem Gast,
Doch schau dass du das Sagen hast!

Sei Herr im Haus in Jedem Fall,
Sonst wird dein Haus zum Hühnerstall!

Unsere Mütter haben unsere Windeln unter einer Sonne getrocknet

Viele Jahrhunderte erweiterten die russischen Zaren ihr Reich in alle Himmelsrichtungen. Im 18. Jahrhundert eroberte das russische Heer große Landflächen im Süden des Landes an der Wolga, am Schwarzen und Asowschen Meer, welche kaum bewohnt waren. Diese Gebiete sollten so schnell wie möglich besiedelt werden. Die einheimischen Bürger waren meist Leibeigene, und ihre Besitzer brauchten sie und wollten sie nicht freigeben. So wurden Menschen von der Zarenregierung aus den Nachbarländern angeworben, um sie in die neu eroberten Gebiete anzusiedeln. Es folgten Deutsche, Bulgaren, Griechen, Polen und andere Völker. Auch Juden aus Europa kamen nach Russland. Wie die Deutschen, Bulgaren und andere Völker wollte man auch Juden in Dörfern im Gebiet Taurien (Ekaterinoslaw) ansiedeln, in denen sie sich mit Landwirtschaft befassen sollten. Juden hatten jedoch keine Lust zu diesem Beruf und verließen die Dörfer. In kleinen Gruppen wurden sie in größeren russischen oder ukrainischen Siedlungen ansässig, wo sie sich mit Handel beschäftigten oder als Handwerker - Schiede, Schuster oder Ärzte - tätig waren. Juden wie Deutsche wurden in späteren Jahren in vielen Bereichen benachteiligt. Es gab Judenhetze und auch Judenpogrome. Deutsche wurden nach Sibirien verbannt. Und doch ist in der Umgebung von der Stadt Pawlodar in den 30er Jahren eine jüdische landwirtschaftliche Siedlung mit dem Nemen „Einheit“ erhalten geblieben. Juden waren hauptsächlich in der Kolchosexverwaltung anzutreffen. Als 1929 1930 deutsch Bauern enteignet wurden, und nirgends arbeiten durften (sie sollten verhungern), hat die jüdische Leitung deutsche Familien in ihre Kolchose aufgenommen. Auch dann, als Deutsche von der Westgrenze in das Innere des Landes ausgesiedelt wurden.

Jüdische Händler waren in den deutschen Dörfern gern gesehen. Sie kauften bei den Bauern Eier, Butter, Geflügel und brachten die landwirtschaftliche Erzeugnisse in die Städte. Nicht immer war in der Nähe von deutschen Dörfern ein Markt. Für die Hausfrau hatte es keinen Sinn, einer kleinen Menge Lebensmittel wegen den weiten Weg zum Basar zu gehen. Die landwirtschaftlichen Erzeugnisse mussten immer frisch sein, besonders die Butter, und es gab weder Konservierungsmittel außer Salz, noch Kühlschränke.

Deutsche Mädchen aus ärmeren Familien nahmen öfters Dienste als Mägde oder Kindermädchen bei jüdischen Familien auf. Ein Mädchen, das in Saporoshe bei einer jüdischen Familie als Magd arbeitete, erzählte mir einmal folgende Geschichte. Die Wirtin beschäftigte sich nebenbei mit der Herstellung von flüssiger Hefe. Das Mädchen war erst seit ein paar Ta-

gen angestellt, als die Wirtin ausgehen wollte und dem Mädchen dabei auftrug, dass wenn Jemand nach Hefe frage, solle sie die Hefe aus dem großen Topf nehmen, ein Becher Hefe kostet 5 Kopeken. Nicht lange danach kam eine jüdische Frau, um Hefe zu kaufen. Das Mädchen war sehr schüchtern und in erster Zeit unbeholfen. Sie sagte der Frau, dass sie die Hefe selbst aus dem großen Topf nehmen, und das Geld, 5 Kopeken, daneben legen solle. Nach kurzer Zeit kamen die Frauen eine nach der anderen, und allen gab das Mädchen dieselbe Anweisung. Als die Wirtin nach Hause kam, war der Topf leer, von Geld fehlte jede Spur.

In Melitopol arbeitete ich in einer Fabrik, welche Dieselmotoren herstellte. Mit mir arbeitete ein Junge jüdischer Herkunft, man nannte ihn Josa. Er hatte keine berufliche Ausbildung und arbeitete, wo er gebraucht wurde. Wie ich war er auch nicht zum Wehrdienst einberufen worden. Wahrscheinlich war sein Vater, wie der meinige, verhaftet und verurteilt worden. Zu solchen Wehrpflichtigen hatte man kein Vertrauen. Und doch könnten solche jungen Menschen im Kriegsfall Kanonenfutter sein. Deshalb wurden Ihnen auferlegt, täglich nach Feierabend im Wehrersatzdienst etliche Stunden exerzieren und schießen zu lernen. Ich wurde von diesen Übungen befreit, weil ich zur Abendschule ging. Josa musste hin, wollte jedoch nicht. Als er Schießen und Zielen lernen sollte, sagte er, er kann beim Zielen das rechte Auge nicht schließen. Der Offizier war empört. Als jedoch Josa störrisch blieb, entließ er ihn.

Nach dem 1. Fünfjahresplan zerstörte die Kommunistische Regierung die gesamte Volkswirtschaft des Landes. Bauern wurden gezwungen in Kollektivwirtschaften einzutreten, Handwerker in Artelle. Im Land herrschte Hunger, es gab nicht genug Kleider, Schuhe. Auch die Wohnungsnot war groß. Viele Bürger waren der Meinung, diese Misswirtschaft könne so nicht weitergehen, und wie 1921 sollte wirtschaftspolitisch ein anderer Kurs eingeschlagen werden. Bauern und Handwerker wollten wieder selbstständig werden, dazu brauchte man Geld. Manche ehemalige Unternehmer hatten noch Vorrat an Goldmünzen, mit welchen sie ihr Geschäft wieder aufbauen wollten. Die Regierung brauchte Gold, um die im Ausland bestellte Maschinen sowie tausende Ingenieure aus Deutschland und Amerika zu bezahlen, welche die Industrialisierung anführen sollten. Bürger, bei denen man den Besitz der Goldmünzen vermutete, wurden verhaftet und erpresst, bis sie die Münzen abgaben. Auch der Onkel von Josa, der Mützenmacher war, verhaftete man. Er hatte eine große Familie und wollte seine Goldmünzen nicht abgeben, sondern zum Aufbau des künftigen Geschäfts verwenden. Nach langer Zeit sagte der Untersuchungsrichter dem Mützenmacher im Gefängnis: Wir wissen ge-

nau, dass du eine Zehnrubelmünze hast, bring sie uns und wir lassen dich frei. Dem Onkel gefiel der Vorschlag, er ging nach Hause, nahm aus seinem Versteck eine Zehnrubelmünze und brachte sie dem Untersuchungsrichter. Nach kurzer Zeit gab der Untersuchungsrichter dem Onkel seine Goldmünze zurück und sagte: Du bist ein armer Mann, geh in den Torgsin (so nannte man den Laden für Ausländer, in dem man für Gold, Silber und Devisen, Lebensmittel kaufen konnte) und kaufe deinen Kindern Brot. Nach etlichen Tagen hat man den Onkel wieder zum Untersuchungsrichter vorgeladen, der ihm sagte: Du hast die Münze im Torgsin nicht abgegeben, bring sie wieder. Als der Onkel dem Untersuchungsrichter die Münze gab, sagte dieser: Es ist nicht die Münze die ich dir gegeben habe, die hatte ein Zeichen. Also hast du noch mehr solcher Münzen. So hat der Onkel alle Goldmünzen abgeben müssen.

Wie schon gesagt, arbeiteten junge deutsche oft in jüdischen Familien. So auch ein junger Mann, mit dem ich 1942 in Solikamsk im „Lager für mobilisierte Deutsche“ war. Der Mann war Halbweise und musste schon als Knabe sich sein Brot verdienen. Er war bei einer jüdischen Familie im Molotschagebiet im Dienst. Er machte die ihm zugeteilte Hausarbeiten. Seine Pflicht war auch, jede Woche Hühner zum Rabbiner zum Schlachten zu bringen. Der Rabbiner wohnte am anderen Ende der Stadt. Der Weg zum Rabbiner war sehr weit und der Sack mit den Hühnern schwer. Da kam dem Jungen der Gedanke, er könnte die Hühner selbst schlachten. Das Geld für den Rabbiner könnte er auch brauchen. An einem einsamen Ort nicht weit von der Wohnung schlachtete er die Hühner. Den Sack versteckte er im Gebüsch, bis es Zeit war nach Hause zu kommen und spielte er mit Kindern. Nach längerer Zeit traf der Wirt den Rabbiner, der ihn fragte, warum er die Hühner nicht mehr zum Schlachten bringe? Ob er einen anderen Rabbiner bevorzuge. Der Wirt antwortete, er lasse doch die Hühner zu ihm bringen. Er schöpfte Verdacht. Nach strengem Verhör gestand der Junge seine Tat und bekam die verdienten Prügel.

Diese Erzählungen bestätigen wie friedlich Russlanddeutsche und Juden zusammen lebten. Im Bürgerkrieg hatten sie im gleichen Maße Opfer zu beklagen. Russlanddeutsche haben der jüdischen Bevölkerung nie ein Leid angetan. Schon vor dem Krieg, umso mehr wurden die Russlanddeutschen während des Krieges unschuldig verfolgt.

Mit Befremden stelle ich fest, dass heutzutage einige jüdische Korrespondenten in den in Deutschland erscheinenden russischsprachigen Zeitungen nicht müde werden, die aus den GUS Staaten in die Heimat ihrer Ahnen zurückgekehrten Deutschen zu verspotten, zu verleumden und zu beschuldigen. In wessen Auftrag arbeiten sie? Und dann noch die Ausdrücke von Frau Vogel-sang, anderen Frauen und Korrespondenten (wahrscheinlich sind es Pseudonyme), die man weder zu deutscher, noch zu russischer Kultur zählen kann. Ist das jüdische Kultur?

Ich war bisher der Meinung, dass die nach Deutschland eingereisten Kontingentflüchtlinge mehr Kulturgut aufweisen. Sie behaupten, die meisten von ihnen hätten Hochschulbildung. Wo haben sie diese erniedrigende, menschenverachtende Sprache erlernt? Woher kommt die eingebilddete Überlegenheit? •

Erich KLUDT

стр. 17 Ein kleiner Zwischenfall >>

Deutschland mitschuldig am leidvollen Schicksal der Russlanddeutschen sei. Denn die meisten von ihnen hatten keine Heimat mehr und durch das brutale Vorgehen der Sowjetbehörden waren auch unzählige Tote zu beklagen. Deutschland hat den Krieg angefangen, doch am stärksten bestraft wurden dafür die Russlanddeutschen. Als Mediziner und vermeintlich gebildeter Mensch musste sich der Arzt wohl eingestehen, dass er mit seinem beleidigenden Vorwurf im Unrecht war - auch wenn ihm bis dato die historischen Zusammenhänge vermutlich nicht bekannt waren.

Ähnlich beleidigende Erfahrungen haben sicherlich schon viele unserer Landsleute in Deutschland gemacht - sei es am Arbeitsplatz, bei Behörden, in der Schule oder mit den Nachbarn. Im täglichen Umgang mit den Einheimischen zeigt sich also, ob man in einem Land willkommen ist. Es sind auch Erfahrungen,

zu zeigen und nicht bloß Lippenbekenntnisse abzugeben. Leider gibt es viel zu wenige Bundesbürger, die sich auf die Seite der Aussiedler stellen.

Statt über die Anfangsschwierigkeiten einiger Russlanddeutschen in ihrem neuen Heimatland zu klagen, sollte sich die deutsche Gesellschaft besser mehr Gedanken darüber machen, weshalb es in diesem Land immer weniger Kinder gibt und warum jährlich 150 000 Bundesbürger auswandern.

Negative Erfahrungen haben jedoch auch andere Teile des deutschen Volkes in der Vergangenheit erleben müssen. Bekanntlich hat Deutschland nach dem Ende des Zweiten Weltkrieges über 12 Millionen Flüchtlinge und Vertriebene aus den ehemaligen Ostgebieten dauerhaft aufgenommen, wie beispielsweise die Ostpreußen, die Sudetendeutschen oder die Schlesier (8 Millionen kamen in die Bundesrepublik, 4 Millionen in die DDR). Eine unglaubliche organisatorische Leistung seitens

Wir Menschen haben scheinbar ein kurzes Gedächtnis. Es wird zunehmend vergessen, dass Deutschland in der Vergangenheit nicht nur Täter war, sondern auch unschuldige Opfer zu beklagen hatte - nicht zuletzt eine Vielzahl von Russlanddeutschen.

Verletzende Erfahrungen wie bei den Vertriebenen und den Aussiedlern, konnte man vielfach auch nach der Wiedervereinigung 1990 bei der ostdeutschen Bevölkerung beobachten. Die Differenzen zwischen Osis und Wessis dauern bekanntermaßen bis in die Gegenwart an.

Vor diesem gesamten Hintergrund kann man sich des Eindrucks nicht erwehren, dass das Zusammengehörigkeitsgefühl vieler Deutscher nur schwach ausgeprägt ist, und auch eine gesunde nationale Identität bei gleichzeitiger Weltoffenheit kann man trotz Fußballfieber 2006 kaum erkennen. Ist dieses Verhalten eine Eigenart von uns Deutschen oder trifft dies auch auf andere Länder zu?

Glücklicherweise haben die Gründerväter der Bundesrepublik nach den schrecklichen Erfahrungen der Vergangenheit das Schicksal der Flüchtlinge und Vertriebenen und später auch der Aussiedler offiziell anerkannt und versucht diese Menschen so gut es geht in die deutsche Gesellschaft im Laufe der Zeit zu integrieren, mit all den vorhandenen Schwierigkeiten. Es waren Politiker der ersten Stunde, denen noch sehr gut bewusst war, was Krieg und Verlust der Heimat bedeutet - vielfach aus ganz persönlicher Erfahrung. Die Aufnahme von Russlanddeutschen dauert weiterhin an, allerdings sind hier die Zahlen weiter rückläufig. Über die Ursachen wäre an anderer Stelle zu diskutieren.

Doch zurück zum Krankenhaus.

Im Grunde sind der Arzt und die russlanddeutsche Patientin gleichsam Opfer. Die Frau ist Opfer des schrecklichen Krieges und der Zwangsdeportierung nach Sibirien gewesen. Der Arzt hingegen ist Opfer des momentan vorherrschenden Zeitgeistes, der Umerziehung in Richtung Multi-Kulti Gesellschaft (ohne Aussiedler), der Unwissenheit und der Gleichgültigkeit der vorrangig am Konsum orientierten Masse der Menschen in der Bundesrepublik. Solange sich aber noch jemand schämen kann und im Gesicht rot wird, so wie der junge Arzt im Krankenhaus, ist nicht alle Hoffnung verloren. Schlimm wird es dann, wenn Menschen trotz besseren Wissens uneinsichtig bleiben.

Der besagten Frau wäre noch nachträglich zu wünschen, dass sie ihre medizinische Behandlung in der Klinik gut überstanden haben möge und trotz der verbalen Verletzungen des Doktors einen ruhigen und zufriedenen Lebensabend in Deutschland verbringen könne, und dass ihre Familie sich hier gut einlebe.

Viel Glück!

Nun, was zeigt sich abschließend bei solch einer Geschichte in erster Linie?

Man kann daraus lernen, dass man im Leben nicht immer komplexe und zahlreiche Antworten parat haben muss, um einen unwissenden, bornierten Menschen von der Wahrheit zu überzeugen. Oft genügen hierzu nur einige wenige Worte - so wie man dies an dem «kleinen» Zwischenfall im Krankenhaus beobachten konnte. I •

Alexander NELDE

Weshalb muss der Genozid (Völkermord) gegen die deutsche Bevölkerung in der ehemaligen UdSSR von der jetzigen russischen Regierung anerkannt werden?

Genozid gegen die Deutschen

Auf diese Frage bekommt man von unseren Landsleuten die Antwort: «Weshalb an der Vergangenheit rütteln! Was bringt euch die Anerkennung des Genozids? Die russische Öffentlichkeit leugnet, dass es eine besondere Verfolgung der Deutschen während der Sowjetzeit gab. Die Deutschen hätten in Kriegzeiten genauso gelitten wie alle anderen Bürger im Land. Also hat man den deutschen Bürgern ihr Haus, ihr Hof, Eigentum, Heimat nicht geraubt, sie in fremde Gebiete nach wochenlanger Fahrt ohne Versorgung verschleppt! Männer und Frauen, (ja Kinder von 15 17 Jahren) in Zwangslagern unter unmenschlichen Verhältnissen zur Arbeit gezwungen. Den größten Teil von ihnen verhungern lassen. Den Müttern hat man ihre Kinder, wenn sie älter als 3 Jahre waren, entrisen und sie mit ihren Großeltern, wenn sie solche hatten, zurückgelassen, oder gar bei fremden Leuten. Die Frauen in Zwangsarbeitslager verschleppt. Nach Kriegsende waren die Deutschen noch 10 Jahre lang in Verbannung mit eingeschränkten Menschenrechten, in schrecklicher Armut zur Arbeit gezwungen worden, ohne sie mit ausreichend Lebensmitteln und Wohnverhältnissen zu versorgen. Sie waren in tausenden russischen, kasachischen oder Siedlungen anderer Nationen zerstreut angesiedelt. An einem Ort waren meistens nur 3 5 Familien untergebracht, um die Assimilierung zu begünstigen.

Die Zwangsarbeitslager für Männer und Frauen waren getrennt. Nach Aufhebung der Zwangsarbeit im Jahre 1945 durften die ehemaligen Häftlinge, den Ort ihres Zwangsarbeitslagers bis 1956 nicht verlassen. So konnten deutsche Jugendliche keine deutschen Heiratspartner finden (es gelang nur ganz selten) und waren somit auf Mischehen angewiesen. So auch die heranwachsende jüngere Generation in den Verbannungsorten.

In den Jahren 1938 bis 1941 wurden alle deutschen Schulen und andere Bildungsstätten geschlossen. Nach Kriegsende war die Hochschulausbildung für Menschen deutscher Abstammung verboten. Auch später auf Grund des Verbots, den Wohnort zu verlassen, war es kaum möglich. Alle hier erwähnten Umstände beweisen, dass die Sowjetregierung willentlich die deutsche Minderheit im Land vernichten bzw. zwangsassimilieren wollte, was ebenfalls als Genozid gelten kann. Weshalb es dem Regime nicht gelingen ist, die ganze Diaspora zu vernichten, ist ein anderes Thema.

Die Sowjetregierung ergriff alle Maßnahmen, um zu verhindern, dass die Bevölkerung



im Lande darüber Kenntnis erlangte, dass in Russland schon etliche Jahrhunderte Deutsche ansässig sind. Sie waren nicht mit Gewalt ins Land eingedrungen, sondern wurden von der damaligen russischen Regierung eingeladen, im Land ansässig zu werden. Sie sollten in den neu eroberten Gebieten die westliche Kultur und fortschrittliche Landwirtschaft verbreiten. Was sie auch mit schweren Opfern in erster Zeit erfüllten. Die deutschen Einwanderer besiedelten nicht russisches Ermland, sondern Territorien, welche früher nie zu Russland gehörten.

Schon vor Kriegsausbruch verbreitete die Presse eine schreckliche Hetze gegen Deutschland, welche dann auf Russlanddeutsche übertragen wurde. Kurze Zeit vor dem Kriegsausbruch, nach der Unterzeichnung des sog. Hitler Stalin Vertrags, war die Hetze etwas abgeflaut. Nach Kriegsausbruch mit Deutschland intensivierte sich die Hetze und nahm unglaubliche Ausmaße an. Man verbreitete unter der Bevölkerung die Meinung, Deutsche seien Halbmenschen mit Hörnern, behaart und mit einem Schwanz versehen, sie seien Menschenfresser. Der Bevölkerung wurde erklärt, dass Deutschland und auch die Russlanddeutsche am Kriegsausbruch schuld seien. Unsere Landsleute wurden beschuldigt, unter ihnen seien tausende und abertausende Diversanten und Spione. Das russische Volk und auch Deutschenhasser anderer Volksgruppen wurden aufgerufen, uns Deutsche zu verfolgen, zu töten. Den Hass gegen die Deutschen und die Verfolgung der deutschen Bürger organisierte

die Sowjetregierung und führte mit Erfolg durch. Die Sowjetregierung der Nachkriegszeit, so auch die russische Regierung nach dem Zerfall der Sowjetunion, haben die Vernichtungsanordnungen nie als Verbrechen anerkannt und nicht widerrufen.

Die Deutschen in Russland waren zu jeder Zeit den Regierungen gehorsam. Sie folgten dem Spruch: «Seid Untertanen denen, die Macht über Euch haben». Jeder Mensch der unschuldig verfolgt, bestraft oder gar sterben musste, so auch die ganze Diaspora der Deutschen in Russland, hat das Recht, dass seine Unschuld öffentlich bestätigt werde. In unserem Fall ist es die Anerkennung des Genozids gegen unsere Volksgruppe. Diese Anerkennung ist für alle Russlanddeutschen, die unter dem kommunistischen Regime gelitten haben - jetzt in Deutschland leben bzw. in den GUS-Staaten geblieben sind - unumgänglich. Die Russische Regierung, der Nachfolgestaat der UdSSR, muss allen Bürgern der ehemaligen Sowjetunion erklären, dass die Deutschen in der Sowjetunion keine Feinde waren, sondern friedliche Bürger. Auch sollte Reue gezeigt werden. Diese Erklärung benötigt auch die heutige Bevölkerung der GUS-Staaten. Ihre Eltern und Großeltern haben durch Anordnung der Regierung zu Sowjetzeiten Unrecht an der deutschen Bevölkerung begangen, die Schuld jedoch haftet am kommunistischen Regime. Verfolgung einer Volksgruppe darf in keinem Staat geduldet werden.

Unsere Vereine der Deutschen aus Russland müssen sich gemeinsam mit der Bundesregierung an die russische Regierung und Duma wenden, von welchen dann bestätigt werden sollte, dass an der deutschen Bevölkerung in Sowjetzeiten Genozid begangen wurde.

Noch vor Kriegsausbruch wurden viele deutsche Ingenieure, die ihr Wissen und Können dem Sowjetstaat zur Verfügung stellten wie politisch tätige Personen und ganze Familien mit deutscher Staatsangehörigkeit unschuldig verfolgt, zum Teil auch erschossen. Diese deutschen Staatsangehörigen wurden nie rehabilitiert. Die Bundesregierung beschäftigt sich jetzt monatlang mit einer Person, deren Schuld zweifelhaft ist, jedoch tausende deutsche Staatsbürger, die unschuldig verfolgt wurden, hat man vergessen. Auch die Nachkommen dieser Deutschen wollen, dass die russische Regierung bestätigt, dass ihre Angehörigen keine Verbrecher waren.

Russland und Deutschland sind Mitglieder des Europarates. Schon das sollte ein Grund sein, die, in der Vergangenheit begangenen Verbrechen aufzuklären.

Unsere Nachkommen, auch die, welche in der alten Heimat geblieben sind und noch lange deutsche Namen tragen werden, können und werden sich mit Stolz an ihre Vorfahren erinnern, denn sie haben mit Fleiß und Ehrlichkeit zur wirtschaftlichen und kulturellen Entwicklung, zum Wohl der Bevölkerung Russlands Jahrhunderte lang beigetragen.

Eine Rehabilitation gibt den in Sowjetzeiten verfolgten Menschen das Recht, auch nach anderen Entschädigungen Anspruch geltend zu machen. I •

Erich KLUDT
Штрифт



gen, die sich in die bereits bekannte und unsägliche «Schäferhunddebatte» so mancher profilierungssüchtiger Politiker einreihen, die auf Kosten der Aussiedler Wahlkampf zu machen versuchen. Ein solches Vorgehen ist jedoch unverantwortlich und trägt nicht zum sozialen Frieden und Verständigung innerhalb der Bevölkerung bei. Man muss doch die Menschen eines Staates zusammenführen und nicht gegeneinander ausspielen. Soweit ist es aber schon gekommen, dass ein Deutscher zum anderen sagt: «Was willst du hier?» Eigentlich ein Fall für die Justiz, da es sich hier nicht nur um verletzte Worte handelt, sondern es geht im rechtlichen Sinne auch um Beleidigung und Diskriminierung.

Ferner könnte man zynisch sein und anmerken, dass es ein Glück ist, dass inzwischen viel weniger Aussiedler nach Deutschland einreisen als noch vor einigen Jahren - damit würden auch die Auseinandersetzungen mit der hiesigen Bevölkerung zurückgehen. Doch was Patriotismus, Menschlichkeit und historische Verantwortung wirklich taugen, erkennt man oft erst in schwierigen Extremsituationen, wenn es darauf ankommt, sein Gesicht

der zuständigen Behörden im damals zerstörten Deutschland. Im Übrigen haben die Vertriebenenverbände allesamt bereits in der Charta von 1950 auf Leistungen zur Wiedergutmachung und auf jegliche Gebietsansprüche verzichtet und sich für eine Versöhnung mit den östlichen Nachbarn ausgesprochen.

In der neuen Heimat aber waren nicht alle Umsiedler bei der einheimischen Bevölkerung willkommen, man sah sie oft als Belastung an und beschimpfte sie als «Rucksackdeutsche». Zur Zeit des Dritten Reiches hat man von den letztgenannten Leuten noch ganz andere Töne vernommen: Neben Sieg-Heil gab es auch die Parole Heim ins Reich, da man sich mit den Gebietsansprüchen des NS-Regimes einverstanden erklärte. Nach 1945 aber blieb von eigenem Vaterland und dem Verständnis für die Flüchtlinge und Vertriebene nicht mehr viel übrig. Selbst 60 Jahre nach Kriegsende wird in der Öffentlichkeit in einer unwürdigen Weise über eine geplante Gedenkstätte für die Opfer von Flucht und Vertreibung diskutiert. Das Vorhaben stößt nicht nur bei den Regierungen in Polen und der Tschechien auf Ablehnung, sondern auch bei einem Teil der Bundesbürger.

Проект «Евросибирь»

как спасение европейской цивилизации

Об угрозе существования европейской цивилизации, т.н. «войне культур», сегодня пишутся книги, эта тема обсуждается на газетных страницах, на экранах телевизоров, об этом дискутируют политики всех уровней. Однако нетрудно заметить, как интересы европейских народов все больше игнорируются политиками эстаблированных партий в угоду пришельцам с юга. Например, 3 сентября 2007 года ЕС заявил об упрощении процедуры приема мигрантов из стран третьего мира. В то же время в Германии тысячи разорванных семей российских немцев не имеют возможности воссоединиться, чтобы жить на своей исторической родине, на земле своих предков.

14 августа в Дортмунде состоялась встреча с известным французским теоретиком и идеологом «новых европейских правых» Пьером Кребсом. Во Франции он изучал право и журналистику. В Геттингенском университете, в Германии, - историю и политику. В 1980 году П. Кребс основал в Касселе «Туле - семинар», который является кузницей идей будущего жизнеустройства для европейских народов.

После доклада «Борьба за сосуществование» г-н Кребс поделился впечатлениями о прошедшей летом прошлого года в Москве представительной международной конференции «Будущее белого мира», организованной редакцией журнала «Атеней», Анатолием Ивановым, Павлом Тулаевым и Владимиром Авдеевым и русским отделением «Европейской Синергии». Призвав реальную угрозу полного исчезновения белого населения земли, участники этой конференции призвали к выработке четких, единых идеологических установок для всех национальных сил Европы и к нахождению точки, с которой может начаться европейская реконкиста.

Для европейцев, участвовавших в конференции, такой точкой является Россия. События новейшей истории наглядно показывают, что США все чаще переходят к непосредственным силовым действиям против народов, которые не хотят вступать в «общечеловеческую цивилизацию», а желают оставаться собой. Идеология «прав человека» - это лишь прикрытия для тотальной войны против всех народов, которые еще помнят свои корни.

Необходимы не только и не столько количественные, сколько качественные изменения в мышлении европейцев.

Современное понятие «Запад» ошибочно. Под Западом понимаются США, Европа и Израиль как целое, хотя подлинны европейцы - сторонники независимой Европы. К тому же Европа - это обязательно Восточная Европа и её главная составляющая - Россия.

Участники конференции призвали к единству России и Европы, приведя печальный исторический пример - Византизм, в которой шли яростные богословские споры, в то время как стены Константинополя уже осаждали турки.

Мир должен перестать быть американским и западным, - фиксировали европейские интеллектуалы, - высказав идею необходимости русско-европейской консолидации и интеграции в проекте, названном «Евросибирь». Затем Пьер Кребс ответил на вопросы. С ходом этой беседы мы предлагаем ознакомиться нашим читателям.

Вопрос: Г-н Кребс, могли бы Вы рассказать немного о себе?

Кребс: В 14 лет я увидел по телевизору битву между французами и алжирцами. В этом конфликте я поддерживал французов. Только позже я понял, что это было неправильно: Алжир должен быть для алжирцев, так же как Франция - для французов. Европейский колониализм был грехом и служил церкви и капитализму. То, за что я борюсь сегодня, - это метафизическая борьба. Я борюсь, потому что должен, я борюсь, чтобы уважать себя. Сейчас я не состою в какой-либо партии, но, если мне пришлось бы выбирать, я выбрал бы NPD (Национально-демократическая партия Германии), хотя я согласен с ними не на все 100 %.

Вопрос: Г-н Кребс, Вы являетесь руководителем «Туле-Семинара». Расскажите, пожалуйста, что это за организация с каким-то таинственным названием?

Кребс: Если вещи или темы, которые надо принимать как само собой разумеющиеся, бывают настолько угнетены, что одно их упоминание воспринимается как выбалтывание больших тайн, тогда, конечно, можно сказать, что мы тайная организация. В действительности же «Туле-Семинар» - это не заговорщички и не «созаклятники», а молодые интеллектуалы, которые 14-го июля 1980 года учредили в Касселе «Туле-Семинар как этнологическую и просветительскую общность касательно индоевропейской культуры». В названии слово «Туле» четко отвергает уже давно признанную сумасшедшей теорию об «Ориенте люкс» («Свет с Востока»), а слово «Семинар» указывает на чисто научно-исследовательскую сущность этой общности.

Вместе с тогдашней группой исследования и изучения европейской цивилизации (GRECE) наш «Туле-Семинар» стал поддерживать тесные связи со всеми представителями «Новой Культуры» в Европе - от Женевы до Мадрида, от Лиссабона до Брюсселя, от Рима до Лондона, от Вены до Парижа. Мы установили тесные контакты с организациями «Земля и люди» (Terre et Peuple), которой руководил Пьер Виаль, бельгийской «Thule-Soliditas», с Ральфом ван дер Хаут, с «Европейскими Синергиями» англичанина Михаэля Валькера. Нашим сотрудником стал французский философ Гийом Фай и многие другие. Союз Новой Культуры стал воистину без границ: сегодня от Загреба и Софии он достиг уже Москвы! Новая Культура - это интеллектуальное, этническое, духовное движение, работающее в направлении вектора истории. Её люди - это

мыслители, искусствоведы, хозяйственные руководители и эксперты, политологи и ученые.

Главная цель «Туле-Семинара» - создать духовный базис для следующих поколений. Метаполитика - это инструмент для обретения в будущем политической силы, потому что метаполитическая идея пришла к заключению, что противостоянию Восточной и Западной Европы должен быть положен конец. Так, например, глупо Украине быть против России, а России против Украины. Это и есть идеи метаполитики. «Туле-Семинар» - это лаборатория идей. Идеи должны мобилизовать людей на действие, потому что идея, не ведущая к действию, ничтожна. Главная программа для того, чтобы подтолкнуть европейцев к действиям во имя своего спасения, - это показать им действительность.

Вопрос: Г-н Кребс, реально ли надеяться, что, например, немецкие и польские национальные силы будут плечом к плечу бороться с американской глобализацией; известно же, насколько велико противостояние между соседними народами?

Кребс: Между алеманом из Эльзаса или Пфальца и баском из Франции или Испании нет никакой древнеисторической или современной вражды! А что касается Польши, я могу сказать, что «Туле-Семинар» поддерживает отличные связи с индоевропейским польским движением «Задруга». Это подтверждает, что культурные связи совсем безопасно могут преодолевать конъюнктурные политические абсурды! Европа, а это надо напомнить, - одна крона, которую мы все носим и куда вливаются все наши антропологические, языковые и культурные корни, которые, с другой стороны, имеют разные лики: германские, кельтские, романские, фракийские, славянские, - которые заслуживают своего сохранения, потому что отражают в разных аспектах одну и ту же созидательную силу во всех её возможностях выражения. Например, давайте увидим готическое искусство - непретенциозное и простое в Швеции, темпераментное в Испании и все же готическое в любой точке Европы. Все это возможно, потому что здесь главным элементом связи, преодолевающим политическую разобщенность, является наше общее антропологическое происхождение.

Вопрос: Г-н Кребс, Вы побывали в Москве. Какое мнение осталось у Вас о России и русских?

Кребс: Я никогда не видел таких внешне и внутренне европейских мужчин и женщин. В Москве я впервые почувствовал себя в европейской столице, а посещение книжных магазинов дало ощущение реальной свободы печатного слова. Побывав в России, я ощутил прилив сил и надежду на возрождение, которое придет через Россию. Россия - последний бастион европейской красоты.

Вопрос: Г-н Кребс, что бы Вы могли в заключительном слове пожелать своим единомышленникам?

Кребс: Закончить нашу беседу я хотел бы девизом «Туле-семинара»: «Знание объединяет, воля побеждает». I •

Подготовил А. ТРИЛЛЕР
Freundeskreis «Die Russlanddeutschen Konservativen»

Дареная лошадь

Помощь в беде (Быль)

У одного крестьянина подохла лошадь. Горю. Лошадь-то единственная была. От павшей лошади разве что шкуру продашь, а на это даже козу не купишь. Пришел к нему сосед, ведя под уздцы одну из своих лошадей:

— Бери, сосед, мою лошадь, а то ты без лошади не протянешь.

Крестьянин был совестливый, подарки получать непривычный:

— Да что ты, сосед, а как же ты? У тебя же поля не в пример моим, тебе же тогда самому лошадей не хватает.

— Ну, если ты такой понятливый, то можешь пару дней в неделю свою лошадь на моих полях использовать.

Это уже другой разговор. На таких условиях подарок принять не стыдно. Отработать что-нибудь своим горбом - на это простой человек всегда согласится. Но крестьянин был дотошный, любил точность.

— А пара дней - это сколько?

— Ну, если учитывать величину твоего поля, тебе для себя одного дня в неделю должно хватить? Ну, в случае чего и в выходные на себя поработаешь. Зато у тебя преждемне будет своя собственная лошадь.

Помялся крестьянин. Дороговатый подарок получался. Но что делать, без лошади на обработку поля ещё больше времени потратишь.

Ударили по рукам. И стал крестьянин задарма работать на соседа - на своей «собственной» лошади. Долго работал. Пока снова другую не купил. Тогда вернул «подарок» обратно. Уж очень ему хотелось иногда отдохнуть, хотя бы в выходные.

«Наш» представитель

Рассказал я при случае эту байку одному своему знакомому. История-то пахнет стариной. Он мне и говорит:

— Неужели были такие бессовестные люди в те времена?

Я выдержал паузу, а затем говорю ему: — Такие люди писали наши сегодняшние законы.

— Да брось ты, - говорит, - законы у нас неплохие. Если бы все выполнялись, можно было бы жить.

— Вот видишь, - говорю ему. - Что законы не выполняются, ты уже заметил. А то, что они бессовестные - ещё нет. Ты Основной закон (GG - Grundgesetz) читал?

— Читал.

— Статью 38-1 помнишь?

— Ну ты чего захотел! Чтобы я там каждую букву помнил?!

— Каждую букву и я не помню. А содержание этой статьи, если хочешь, напомним.

— Ну... давай!

— Члены бундестага являются представителями всего народа, наказам и указаниям подчиняться не обязаны и подчинены в своих действиях только своей совести.

— Вспомнил теперь. Правильно ты перевёл. Что же в этом законе плохого? Это же хорошо, когда человек действует по совести?

— Когда он по нормам совести действует - это хорошо, а когда по своей - это может оказаться совсем другое.

— Ну нельзя же так подозрительно относиться ко всем сразу.



— Как ты думаешь, члены бундестага лучше нас с тобой законы знают?

— Не знаю. Наверно, лучше...

— Ты обрати внимание, что во время выборов они обещают выполнить любую просьбу избирателей?

— Ну, может, не любую, но обещают.

— Наказам и указаниям подчиняться не обязаны». Говорят они кому-нибудь, что не обязаны подчиняться наказам, т.е. не обязаны выполнять просьбы избирателей?..

— Такого не слышал.

— Говорят они, что они не наши представители будут, а всего народа?

— Всего народа? Так это же, может, даже хорошо...

— Может, хорошо, но ведь не говорят?!.. А теперь - самое главное: если он не обязан выполнять твои наказания, он твой представитель или нет?.. Представитель?!

— Получается, что нет?..

— Получается, что нет. Он только себя представляет, но не нас, не тех, кто его выбирал. И он этот закон отлично знает! И вот теперь я тебя спрашиваю: есть ли у него со-

весть? В нашем, общем понимании этого слова?.. Своя-то паршивая у него есть, в соответствии с ней он и действует!..

— И обрати внимание, - продолжил я после небольшой паузы, - на само слово «представитель». Раньше, когда их придумали, они должны были представлять интересы народа перед королём. А сейчас королей-то нет. Перед кем они наши интересы представлять должны? Друг перед другом? Сейчас ничего никому и доказывать-то не надо. Выбери наказания, данные большинством избирателей - и делай из них закон. А они это делать не собираются. Никогда да же слышно не было, что вот, мол, обсуждаем наказ, полученный от большинства избирателей. Вот бы народ обрадовался, услышав такое!

— Да-а, чего-чего, а такого я точно никогда не слышал. При случае называют их на-

шими представителями, а чтобы они наказания народу обсуждали, такого я не слышал.



Мы ещё поговорили о том о сём, и вдруг он неожиданно спросил:

— А имеют ли они вообще право принимать законы не по нашим наказам? Чувствовалось, что до этого вопроса у него долго крутились в голове шестёрнки.

— Раньше, когда ещё были короли, могло случиться, что они должны были согласиться с мнением короля или аристократов. То есть мог приниматься закон, не соответствующий наказам народа. Сейчас, когда есть предложения только от народа, они в принципе обязаны им следовать. Права придумывать свои собственные предложения им никто не давал. Они наши представители, ничто иное. Они нас представляют не потому, что мы глупые, а потому, что нас много.

— Это означает, что они не имеют никакого права что-либо решать за нас?

— Конечно. У бундестага нет на это ника-

>> стр. 34



Стоп-кадр: «Антигерманизм и русофобия в СМИ»

Птичка

Птичка Божия не знает ни заботы, ни труда,

Много лет она порхает то сюда, а то туда.

Тут с чужой тарелки клонет, там нагадит, там наврет,

Смысл жизни истолкует (только все наоборот).

Где любовь - там злобой дышит, где добро - там жадность прет,

Там, где Мир и Лад под крышей, птица та войну зовет!

Пусть та птица злобой дышит, пусть хоть желчью изойдет,

Караван то не колышет, Караван идет вперед!

Очень верю: день настанет, и народ всю суть поймет

И порхатой этой птице клювик лживый оторвет!

Регулярно в почтовом ящике, наряду с другой рекламой, появляется у меня «Навигатор» - рекламный проспект новых российских книг с каталогом-ценником. Издатели Л. Журавлев и И. Александрова тщательно готовят издание, чувствуется знание предмета и биографий авторов рекламируемых книг. Но вот в № 4 «Навигатора» под рубрикой «Новые имена» напечатан

рассказ Елены Суховой «Исповедница», который резко отличается от обычно там помещаемого материала. Не фигурирует Елена Сухова и среди авторов рекламируемых книг. Непонятно, зачем этот рассказ помещен в рекламном издании.

Написан он от первого лица и начинается с описания страданий Ольги (так зовут героиню) от необходимости общения с гер-

манской биржей труда, которая «не намерена бесконечно кормить и поить, хотя и оплачивает почтовые расходы и бензин на поездки». Несмотря на то что Ольга имеет много профессий - «инженер-электронщик, патентовод, библиотекарь, информационный агент, домработница, специалист по отглаживанию мужских рубашек», - дела идут плохо: работы нет!.. Наконец Ольга находит работу на кладбище: «писать жизнеописания людей при жизни то, что следует говорить о них после смерти». Первым клиентом Ольги была умирающая старуха «Лидия Петровна», которая на самом деле «Инга Хаупт», немка (в сноске сказано: «Хаупт - главная»). Старуха сообщила, что ее привезли в Германию «даром, что паровозом за мной прибыли. Какие они немцы, пятая вода на киселе, а внуки так и воссе о своем родстве с Германией лет шесть назад узнали. Мы же скрывали всю жизнь, что немцами были, никому ни-ни. А вы-то как в Германию попали, по немецкой или по еврейской линии? Ах, по еврейской! Да... ну ладно, мне-то уже все равно».

Ольга осмотрелась вокруг и установила: «...В комнате чисто, не по-немецки много книг». Далее старуха сообщила: «Верующая я. В идею нашу коммунистическую верила всем сердцем и служить ей хотела по-настоящему. Поэтому и в партию вступила.

— А как же удалось? Ведь по документам вы немкой были?

— Да до войны это не так еще страшно было. А потом я активисткой была, отличница. Меня сразу в «дом на Бабеля» вызвали, работать с ними предложили, доверяли, значит.

— Это что, вы в органы вступили?

— Да, и горжусь этим... А врагов тогда было множество... Я правильно делала, когда сообщала о врагах».

В 1941 году старуху, тогда еще молодую, отправили в «эвакуацию, в Киргизию, работать врачом», где ее «уважали сильно и боялись», так как она «была для всех этих людей самой властью, карающей и милующей»: она отправляла (по медицинским показаниям) «мальчишек в действующую армию». Далее описано, как старуха «умело разоблачала симулянтов, не желавших идти в действующую армию», и «как миленьких» отправляла на фронт! Вот и весь рассказ о «Главной немке».

Трудно придумать что-нибудь более злое и гадкое, искажающее прошлое с точностью до наоборот! Непонятен и стиль: то ли это соцреализм, выдающий желаемое за действительное, то ли фантазия больного, озлобленного воображения.

Рассказ Е. Суховой претендует на документальность: указаны конкретные исторические события и даже национальность действующих лиц. В этом случае не мешало бы автору хоть немного придерживаться исторической правды, а не выворачивать на оборот то, что было! Начнем с того, что, имея такое хорошее имя - «Елена Сухова», что означает принадлежность автора к великому русскому народу или, на худой конец, к братским славянским, можно сразу

вернуться домой в Россию и не страдать от общения с противной «пухлой чиновницей» в Германии. Ольге же, одной из героинь рассказа, приехавшей «по еврейской линии», совсем просто перебраться на «землю обетованную!»

Автору полезно было бы знать, что и до войны 1941-1945 годов быть немцем в СССР «было страшно», ибо уже в феврале 1918 года вышел «Декрет Народных Комиссаров» о «расстреле немецких шпионов на месте», по которому уничтожилось мужское население немецких колоний, священники и интеллигенция: врачи, учителя, инженеры, писатели, общественные деятели. Пик этого уничтожения пришелся на 1936-39 годы («сталинские репрессии»). Скрыть свою национальность («никому ни-ни») и избежать ареста было невозможно, ибо вся политика ВКП(б) строилась на создании внутренней напряженности, поиске и «разоблачении» «врагов и шпионов». Практически в немецких колониях (деревнях) репрессированные были в каждой семье. Не лучше обстояло дело в городских немецких семьях. В таких условиях очень редким и нетипичным явлением были «любовь» и «вера» в «коммунистическую идею» в немецких семьях. А если вспомнить, что семьи репрессированных относились к «неблагонадежному элементу» и отправлялись, как правило, в сибирскую ссылку «до особого распоряжения», то «немку по паспорту», в абсолютном большинстве случаев мог ожидать не институт и учеба на врача и не членство в ВКП(б), а глухомань вдали от железной дороги. Об «эвакуации». Да будет известно Е. Суховой, что «немцев по паспорту» отправляли не в «эвакуацию» (то есть их не спасали), а депортировали в ссылку, то есть обрекали на мучения и издевательства. Было это, например, в г. Константиновка Сталинской (теперь Донецкой) области так.

В первой декаде сентября 1941 года все дома в районе, где жили немцы, обходил уличком в сопровождении сотрудника «органов». Сверялись списки «немцев по паспорту» и их детей, и было приказано «завтра с утра быть готовыми к отправке на основании Указа Верховного Совета от 28 августа 1941 года». Указ касался немцев Поволжья, но по нему отправляли всех немцев СССР. «При себе иметь продукты на 10 дней пути. Багаж - не более 20 кг на человека». Некоторые, естественно, пытались скрыться: не хотелось быть депортированными в ссылку, но район был оцеплен солдатами НКВД, и пройти даже на соседнюю улицу в магазин было невозможно.

На следующий день в каждую квартиру, в каждый дом, где жили немцы, заходили энкаведешники и по спискам выгоняли людей на улицу, где строили толпу-колонну и далее гнали на грузовой двор железнодорожной станции. Там под открытым небом уже сидели тысячи людей, ожидая погрузки. Ждать приходилось от 2 до 5 дней. Люди приспособивались: на камушках-кирпичиках устанавливали кастрюльки и, разведя небольшой костер, варили супчик. Воду брали из паровозной колонки, топливо - где

что найдется горючего. Кругом стояло оцепление «органов».

Сама езда в «теплушках» - двухосных вагонов, три метра в ширину, шесть с половиной метров в длину, с крохотными зарешеченными окошками под потолком и закрытыми снаружи дверями, - была тяжелейшим испытанием. В вагоны набивали по 60-70 человек. На остановках конвой иногда открывал двери и кричал: «Мертвых выносите!». Отсутствовала медицинская помощь, нехватка воды, воздуха, надо было приспособиваться к «параше», заменявшей туалет, - одной на всех, независимо от пола и возраста! Езда с длительными стоянками длилась более месяца. Вот такая «эвакуация!».

И уж никак «немку по паспорту» не могли посадить в военкомовскую комиссию для осмотра новобранцев в действующую армию. Место «немки по паспорту», от 18 до 45-летнего возраста, было в так называемой «трудоармии» - концентриционном лагере за колючей проволокой с «выводом на работу» под конвоем с собаками, где ей, врачу, если бы очень повезло, удалось бы занять место в лагерьном медпункте. Освобождались от лагерных работ женщины, имевшие детей моложе трех лет. Дети от трех и старше оставались фактически беспризорниками. Например, в совхозе «Ермаковский» (село Грязновка Павлодарской области Каз. ССР) за зиму 1942 года почти все брошенные дети трех-восьми лет умерли от голода, болезней или замерзли. Трупки этих детей не хоронили, их просто складывали у задней стены кошары. Приезжал фотограф, делал снимки (вполне вероятно, что их потом показывали на каком-нибудь «нюрнбергском процессе»). Весной пригнали заключенных, вырыли тут же яму и закопали детей.

Утверждение, что «верующая я, в коммунистическую идею верила», очень сомнительно! При открытом геноциде «верить» в эту «идею» было невозможно даже психологически.

Совершенно невероятна работа в «органах» «немки по паспорту». С одной стороны, ее бы просто туда не взяли потому, что немцы были политически отнесены к «врагам». На это была направлена и пропаганда задолго до войны: уже в 1935 году в СССР демонстрировался антинемецкий фильм «Профессор Мамлок». С другой стороны, никто из немцев и не пошел бы работать в это страшное учреждение. Да там и вакансий свободных не было. Там было достаточно Мильштейнов, Раппопортов, Комаровских, Эйтингонов, Коганов, Ягод. А они любили, как всем известно, трудоустроить возле себя только своих, тем более в такое «сытое», высокооплачиваемое место, как «органы». И не только в «органы». Известный артист и общественный деятель Питер Устинов (см. книгу: Sir Peter Ustinov, «Achtung Vorurteile», Hamburg, 2003) заметил: «Поразительно, сколько евреев было в правительстве Ленина. Заседания кабинета они свободно могли проводить на еврейском языке».



Обратим внимание еще на одну фразу из рассказа Е. Суховой: «...Не по-немецки много книг». К чему это? «Много» и «мало» понятия относительные. Здесь, в рассказе, явно, чтобы подчеркнуть «низкий» интеллект немцев, у которых, по мнению Е. Суховой, как правило, мало книг. Видимо, Е. Сухова не знает, что крупнейшие в Европе книжные ярмарки - бухмессы - бывают именно в Германии, что Германия входит в число стран, где имеется больше всего издательств, что в сельском, крестьянском доме полно книг. Зачем же так открывенно лгать? Впрочем, попытки обогатить, опорочить немцев как народ предпринимались задолго до сочинения Е. Суховой и более «продвинутыми» авторами. Например, Лион Фейхтвангер в романе «Семья Оперман» (Афрон, Душанбе, 1985) сравнивает евреев и немцев: «Вооруженные знанием своего времени, насыщенные культурой столетий, имея за собой внушительные счета в банке, люди эти крепко стояли на земле. Они улыбались при мысли, что прирученное домашнее животное - мелкий бургер - грозит вернуться к своей волчьей природе». Вот такие «приехавшие по еврейской линии» «дрессировщики домашних животных!»

Конечно, у «мелкого бургера» - коренного населения Германии - не было «солидных счетов в банке». Бургер не был ориентирован на наживу любой ценой. Он жил в своей культурной среде по законам своей выработанной тысячелетиями морали. Эта мораль была чужда сплоченным пришельцам, считавшим своей задачей «дрессировку» коренного населения. Впрочем, это наблюдалось не только в Германии... Роман Л. Фейхтвангера впервые вышел из печати в 1935 году, а рассказ Е. Суховой - в 2007. Общим является высокомерие. Оскорбительное высокомерие по отношению к народу, среди которого живут авторы. В заключение заметим, что у тех, у кого «корни не немецкие» или «пятая вода на киселе», не было никакого смысла и выгоды писаться «немцами». Не было никакого смысла и выгоды подвергаться гонениям, дискриминации, геноциду! Кому и для чего выгодно выдавать российских немцев за «пятую воду на киселе», за «активистов коммунистической идеи» после того как выжившая в геноциде часть их вернулась домой, на историческую Родину? А вы как думаете, ЧИТАТЕЛЬ?

Герман АЛЕМАН
Картсрүэ

стр. 41 «Поговорим об ужасах войны...» >>

только Председателем Государственного Комитета Обороны, но и его заместителем В. Молотовым, Маршалами Советского Союза Буденным, Ворошиловым, Тимошенко, Шапошниковым, генералом армии Жуковым.

Все стороны этих проблем сегодня, спустя столько лет после ужасной войны, ужасной по потерям военных и гражданских лиц от чужих и своих рук, должны получить в нашем обществе полное и окончательное разрешение. И начаться их разрешение сегодня должно хотя бы с объективной оценки приказов и директив в отношении более 5 миллионов воинов Красной Армии, оказавшихся в плену, а также членов их семей. Напомню, что более трех миллионов из них погибли в немецких лагерях. А оставшиеся в живых и вернувшиеся домой солдаты, офицеры и генералы были на долгие годы упрятаны в свои лагеря. Нужно вспомнить и о тех почти 400 000 наших военнопленных в финской войне 1939-1940 гг., которые были отпущены финнами домой после заключения мира. Какова же была их судьба и судьба членов их семей?

«Третий фронт» безжалостно убивал своих военнослужащих. Только в 1941-1942 годах было приговорено к расстрелу «за паникерство, трусость и самовольное оставление поля боя» 157 593 человека, что составляет шестнадцать полнокровных дивизий. Но мы до сих пор не знаем еще одной страшной цифры: сколько же было репрессировано родственников осужденных военнослужащих?

Возвращаясь к трагическим событиям июля 1942 года в южнорусских степях, нужно сказать, что здесь в это время наряду с избиением Красной Армии немцами имел место и небывалый всплеск уничтожения своих бойцов и офицеров при помощи особых отделов НКВД, трибуналов, заградительных отрядов. И уйдя в отставку, оставившихся воинов по не всегда доказанной вине с последующими карательными мерами к членам их семей способствовал печально известный приказ № 227 от 28 июля 1942 года Народного комиссара обороны Союза СССР, вошедший в историю под именем «Ни шагу назад!». Нужно сказать, что он продолжал линию властей на беспощадные репрессии к своим защитникам, обозначенную в приказе № 270 августа 1941 года.

Этот приказ состоял из двух частей. Первая часть представляла собой правдивый обзор трагических «достижений» Красной Армии летом 1942 года. И эта правда, изложенная военными Генштаба при участии опытного работника слова, каким был И. Джугашвили, завораживала размахом наших бедствий. Разумеется, если при этом отвлекать от проклятых вопросов типа «Кто виноват?». Но сам факт, что сам Верховный Идол снизошел до отеческой беседы со своими непутевыми детьми, буквально потрясал многих красноармейцев, особенно молодых.

Во второй части приказа шла речь о карательных мерах. Учреждались штрафные батальоны для средних и старших командиров, а также политработников. Для младших командиров и рядовых бойцов создавались штрафные роты. В каждой армии формировались 3-

5 заградотрядов по 200 человек для расстрела на месте отступающих войск.

По этому приказу самым жестоким образом был запущен новый, дополнительный механизм репрессий на фронте. В битве за Сталинград было расстреляно около 13 500 своих воинов, что составляло тогда в этих краях по реальному счету две, а то и три стрелковые дивизии (Бивор, с. 4).

Чтобы избежать возможных упреков в том, что я злоупотребляю иностранными источниками, сошлюсь на всем известного писателя, ныне покойного, который, пожалуй, уже стал классиком современной русской прозы. Виктор Астафьев в послесловии к своему последнему роману о войне «Прокляты и убиты» приводит оглушительную цифру репрессированных своими карателями военнослужащих Красной Армии и членов их семей. ОДИН МИЛЛИОН (В. Астафьев, с. 625). К тому же в романе он убедительно показал, как вслед за страшной гибелью не изменившего, а только отступившего бойца приходит разорение в его отчий дом, происходит надругательство власти над родителями и родственниками.

Первый штрафной батальон Красной армии, составленный из офицеров-«окруженцев», пошел в смертный бой на Сталинградском фронте 22 августа. Их «вину», причину временного пребывания в окружении, еще только предстояло найти и доказать компетентным органам, дознаватели еще только точили перья, но абсолютное большинство их следственных уже погибло в жестоких, неравных схватках.

В то же время совершенно неожиданно для вождя и самозванных властителей народы России оказались в подавляющей массе своей единодушны в том, чтобы защищать свою Родину, несмотря на все предвоенные социальные горести. Хотя было немало и тех, кто пострадал от беспощадных ударов Третьего фронта ИД, и кто теперь не собирался еще раз оставаться под его ударами. Но так или иначе, защитники Отечества вели войну, находясь постоянно под ударами гитлеровского Главного и сталинского Третьего фронта, каждый миг рискуя погибнуть или под немецкими или под своими пулями. Родственники фронтовиков тоже могли оказаться в оккупации, если задерживались с эвакуацией в ожидании разрешения властей на отъезд. Но при самовольном отъезде ввиду явной опасности они могли оказаться в «своем» концлагере на своей территории.

И все же иногда население дружно проявляло свою волю. Например, в октябре 1941 состоялся несанкционированный верхами исход из Москвы почти двух миллионов человек. Сталинские власти и здесь хотели «кинуть» население, тянули до последнего с началом эвакуации, и в худшем случае миллионы граждан оказались бы в руках безжалостного врага. Позже власти жестоко разбирались и с теми, кто уехал «без справок», и с теми, кто остался якобы ждать немцев. I •

Виктор ПАВЛОВ

Глава из книги Виктора Павлова: «Поговорим об ужасах войны...». РИФ «Роза мира», издательство Александра Сазанова. СПб, 2005, 72-78.



Zwischen Pflicht und Verdammnis

Zum 61. Todestag von Generaloberst Alfred Jodl

Mit dem Ausbau der Reichswehr zur Wehrmacht 1935 übernimmt Jodl die Leitung der Abteilung Landesverteidigung im Reichskriegsministerium und wechselt im November 1938 als Artilleriekommandeur nach Wien. Sein Wunsch, Kommandeur der 4. Gebirgsdivision zu werden, geht nicht in Erfüllung. Statt dessen wird er im August 1939 Chef des Wehrmachtführungsamtes (ab 1940 Wehrmachtführungsstab) beim OKW in Berlin. Nach Beginn des Polenfeldzuges traf Jodl anlässlich einer Frontfahrt erstmals persönlich auf Adolf Hitler. Beim Attentat auf diesen am 20.7.1944 in der Wolfsschanze erlitt auch der anwesende Jodl Verletzungen. Am 30.1.1944 erfolgte seine letzte Beförderung zum Generaloberst. Nach dem Tod seiner Frau im April 1944 heiratete er am 7.3.1945 deren Freundin, Luise von Benda.

Die Stunde Null

Der nach Hitlers Tod am 30. April 1945 eingesetzte neue Reichspräsident und Oberbefehlshaber der Wehrmacht, Großadmiral Dönitz, entsendet am 6. Mai 1945

Generaloberst Jodl in das alliierte Hauptquartier nach Reims mit der Weisung, nur eine bedingungslose Kapitulation der Truppen im Westen zu erreichen und für die Ostfront Zeit zu gewinnen, um möglichst vielen Flüchtlingen und Soldaten die Rettung zu ermöglichen. Doch US-General Eisenhower besteht kategorisch auf der bedingungslosen Gesamtkapitulation und droht andernfalls mit der Wiederaufnahme des Bombenterrors gegen die Zivilbevölkerung! Nach zähen

Verhandlungen wird das Ende der Feindseligkeiten auf den 9. Mai 00.00 Uhr festgelegt. Damit erreicht Jodl eine Frist von 45 Stunden, die Hunderttausende von Flüchtlingen und Soldaten der Ostfront vor den Sowjets rettet. Auf Weisung von Dönitz unterzeichnet Jodl zusammen mit Generaladmiral von Friedeburg am 7. Mai 1945 die harten Kapitulationsbedingungen, die auf Eisenhowers Weisung am nächsten Tag in Berlin-Karlshorst bei den Sowjets wiederholt werden. Diesmal mußte der bald darauf verhaftete GFM Keitel paraphieren. Noch am 10. Mai des Jahres wird Jodl durch Dönitz mit dem Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes ausgezeichnet.

«Hands up» in Flensburg-Mürwik

Am 23. Mai 1945 stürmen schwerbewaffnete Soldaten der 11. britischen Panzerdivision mit den Worten «Hands up! Hosen runter!» das deutsche Hauptquartier in Flensburg-Mürwik, wo gerade das geschäftsführende Reichskabinettagt, und beginnen unterschiedslos bei den anwesenden Reichsministern, Offizieren und Sekretärinnen mit Leibbesitationen,

wie sie entwürdigender nicht mehr sein können. Unter dem Eindruck dieses Geschehens nimmt sich der Generaladmiral von Friedeburg das Leben, was die britischen Soldaten nicht hindert, den toten Marineoffizier nach Habeslichkeiten zu durchsuchen. Nicht viel besser geht es dem Gepäck der Gefangenen. Neben Orden, Uhren, Fotoapparaten und Füllfederhaltern wechselt auch der Marschallstab von Großadmiral Dönitz den Besitzer.

Zwischen dieser barbarischen Behandlung eines in tapferem Kampfe unterlegenen Feinde und dem überaus ritterlichen Verhalten der damals noch

siegreichen Wehrmacht gegenüber dem geschlagenen Frankreich im Walde von

Compiègne liegen ganze Welten! Und während der damalige Generaloberst Keitel unter Anwesenheit von Jodl den unterlegenen Feind in bewegten Worten ehrte, wurden beide fast 5 Jahre später gleich Schwerverbrechern in Haft genommen.

Das Todesurteil

Am 26. Juni 1945 treffen die Siegermächte in London Vorbereitungen für den Nürnberger Prozeß. Etwaige Bedenken bezüglich der nicht vorhandenen rechtlichen Grundlagen zerstreute der britische Ankläger Sir Maxwell-Fyfe mit den Worten: «Was wir bei diesem Verfahren abschaffen wollen, ist die Diskussion darüber, ob die Handlungen Verletzungen des Völkerrechts sind oder nicht. Wir erklären einfach, was als Völkerrecht gilt, so daß es keine Diskussion geben wird, ob das Völkerrecht ist oder nicht.»

In dem vom Oktober 1945 bis 1.10.1946 stattfindenden Nürnberger Prozeß wurde Alfred Jodl in vier Anklagepunkten angeklagt. Es entbehrte nicht eines

gewissen Zynismus, daß die zu Gericht sitzenden Sowjetrichter Vertreter eines

Regimes waren, daß sich unter Stalin selbst der größten Verbrechen schuldig gemacht hatte. So wurde anfangs sogar versucht, den angeklagten Deutschen die im Walde von Katyn liquidierten Polen anzulasten. Drei Jahre nach dem Nürnberger Urteil sagte Lord Hankey im britischen Oberhaus, es sei «ein schamloses und abstoßendes Schauspiel gewesen, britische, französische und amerikanische Richter neben Kollegen sitzen zu sehen, die ein Land vertraten, das während und nach dem Prozeß die Hälfte aller überhaupt möglichen politischen Verbrechen begangen habe».

Um Jodls Verteidigung bemühten sich unter denkbar widrigen Bedingungen die Verteidiger Prof. Dr. Exner und Prof. Dr. Jahreis unter rühriger Assistenz von Jodls Frau Luise und plädierten in allen Anklagepunkten auf Freispruch.

Dennoch lautet am 1. Oktober für Jodl und weitere 10 Mitangeklagte das Urteil: «Tod durch den Strang». Jodls und Keitels Gesuch, als Soldaten erschossen zu werden, wurde brüsk abgelehnt. Obwohl der Verurteilte persönlich ein Gnadengesuch ablehnte, kämpfte seine Frau durch Schreiben u.a. an Eisenhower, Churchill und Montgomery um das Leben Ihres Mannes. Vergebens. Der britische Feldmarschall Montgomery kommentierte im Jahre 1948 den Prozeß mit den Worten: «Die Nürnberger Prozesse haben einen verlorenen Krieg zum Verbrechen gestempelt: Die Generale der besiegten Seite werden erst vor Gericht gestellt und dann an den Galgen gebracht».

«Ich grüße dich, mein Deutschland!»

In der Nacht zum 16. Oktober gegen 22.45 zerbeißt Hermann Göring eine Zyankaliampulle und entgeht damit seinem Henker. In der Frühe des folgenden Tages geht Alfred Jodl mit gefesselten Händen und im feldgrauen Waffenrock der Wehrmacht in soldatischer Haltung als Vortzter die dreizehn Stufen zum Galgen empor. Seine letzten Worte waren: «Ich grüße Dich, mein Deutschland!» Der Todeskampf der Verurteilten ist lang und qualvoll, weil ein ungenügender Fallraum zur langsamen Strangulierung führt. So stirbt Feldmarschall Keitel erst nach 24 Minuten, Generaloberst Jodl nach 18 Minuten.

Der Unfähigkeit des Henkers Wood ist es außerdem zuzuschreiben, daß die Hingerichteten sich aufgrund der viel zu kleinen Falltür die Gesichter blutig schlugen. Unter strengster Geheimhaltung wurden die Leichen in einem Krematorium verbrannt und ihre Asche von US-Soldaten in München-Solln in den dort der Isar zufließenden Conwentzbach gestreut.

Unter dem frischen Eindruck des Geschehenen dachte man in den ersten Jahren Nachkriegsdeutschlands noch etwas anders über den Nürnberger Prozeß. So erreichte Jodls nimmermüde Witwe in einem Münchner Spruchkammerverfahren

1953 die völlige Rehabilitation ihres Mannes. Mit der Begründung, daß dies Urteil gegen den Nürnberger Schuldspruch verstieß, annullierte jedoch die amerikanische Besatzungsmacht das bundesdeutsche Urteil.

Es blieb der heutigen bundesdeutschen Geschichtsschreibung im Zuge der Umerziehung vorbehalten, das Nürnberger Siegertribunal und die Alleinschuld des Reiches devot und unkritisch als rechtens und historisch korrekt zu interpretieren. So ändern sich die Zeiten. Für alle jene aber, die sich der historischen Wahrheit verpflichtet fühlen, wird Generaloberst Alfred Jodl jener untadlige, pflichtbewußte Offizier bleiben, der in zwei Weltkriegen seinem Volke ehrenvoll diente und selbst unter tiefsten entehrenden Bedingungen tapfer zu sterben wußte. Geradezu preußisch klingen deshalb die letzten Sätze des bayerischen Offiziers Jodl anlässlich seines Schlußwortes vor den Nürnberger Anklägern am 31. August 1946:

«Die Pflicht gegen Volk und Vaterland steht über jeder anderen. Diese zu erfüllen, war mir Ehre und höchstes Gesetz.» I •

Gerd KRESSÉ

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

Не позволяет «гуманность»?

Дорогая редакция!

Прочитал я в «Панораме» №8 информацию о том, что в полиции Ганновера со следующего года будут работать русские милиционеры из города Иваново. Иначе, мол, с русскими переселенцами не справиться. Перед нами вопиющий пример германофобии и русофобии. Как говорят, в одном флаконе. Да еще и на государственном уровне! Получается, что ганноверские власти создают некое подобие РОА. Только во время войны русские из РОА и немцы воевали вместе против большевиков, а сегодня эта «РОА» будет бороться с немцами. Ибо нет в ФРГ «русских переселенцев»! Я не понимаю, как российское МВД могло согласиться участвовать в такой позорной, антироссийской по своей сути акции. Ведь получается, что из России одни бандиты в Германию приезжают, усмирить которых может только русская милиция, сама, как из-

вестно, кротостью не отличающаяся... Надо полагать - своими «специальными методами», на которые «гуманная» германская полиция сама не решается.

Думаю, будет неплохо, если редакция напишет в ивановское УВД разъяснительное письмо, коль они там сами не понимают, во что их втягивают...

В. ПЕТЕРС
Гуммерсбах

Мы согласны с Вашим мнением, господин Петерс. Полицейские чиновники из Ганновера додумались до чудовищной глупости: они хотят использовать опыт российских силовых органов по борьбе с российскими немцами. Люди с таким уровнем государственного мышления запросто могут додуматься и до того, чтобы применить опыт российских служб - наследниц НКВД,

который виноват в гибели 350-500 тысяч российских немцев во время и после войны в концлагерях так называемой «трудовой армии» и в условиях бесчеловечного режима спецкомендатур.

Если германские чиновники додумались до этого в работе со своими собственными гражданами (а российские немцы-переселенцы - полноправные граждане Германии), то естественно будет предположить, что скоро на помощь германской полиции в работе с иммигрантами придут полицейские из Турции, Марокко, бывшей Югославии и других стран Азии, Африки и Европы. Если учесть, что на территории ФРГ до сих пор находятся военные базы победителей более 60 лет назад закончившейся второй мировой войны, начинаешь понимать фразу о ФРГ как «самом свободном в истории Германии немецком государстве». Оно действительно становится все более свободным от обязательств по отношению к собственным гражданам, к собственному народу.

Редакция

Прошу слова

26 августа в Берлине состоялся митинг Памяти, посвященный 66-й годовщине депортации и начала геноцида против российских немцев.

Я одна из тех, кто ребенком пережил и разделил судьбу и страдания всего нашего народа. Сегодня могу сказать, что не только руководители двух стран, Гитлер и Сталин, были всему виной. Главные поджигатели той войны так и остались за кулисами. Позже они, как коршуны, слетелись на поверженную Германию, создав целую «индустрию» выколачивания денег из немецкого народа. Это удается им с помощью фальшивой пропаганды и тотального промывания мозгов молодому поколению. И сегодня ненасытные лицемеры создают видимость, что беспокоятся и заботятся о правах человека, об окружающей среде. Выдают себя за борцов с экстремизмом, национализмом, исламизмом, разыгрывают защитников обиженных и угнетенных и т.д., и т.п. Когда их лож становится очевидной, придумываются новые темы, чтобы опять отвлечь народ от истины, ввести его в заблуждение. Правительство Германии должно служить немецкому народу, но получается наоборот. Пережившей десятилетия страданий, мне очень больно слышать, что

немецкий народ должен еще лет 200 расплачиваться за войну. В чем я, мои дети и внуки, которые растут сегодня в Германии, виноваты? За что они должны платить?

Нет, руководители страны, сидящие в здании рейхстага, на котором написаны слова «Dem deutschen Volke», служат сегодня отнюдь не немецкому народу. Проживая в Берлине, я в этом убеждаюсь каждый день. Так, например, 17 июня, в годовщину кровавых событий 1953 года, около 80-и местных немцев мирно и спокойно пытались пройти к зданию рейхстага с плакатами: «Wir fordern Gerechtigkeit, Frieden und Zukunft für die deutschen Kinder», но площадь перед рейхстагом тут же была оцеплена двумя рядами полицейских машин. Демонстрантов к рейхстагу даже не подпустили, зато неделей позже, 24 июня, проживающие в Берлине турки праздновали день турецкой культуры. Всё странство от Бранденбургских ворот до рейхстага и улица в 4 км. были забиты людьми с турецкими флагами. Возглавляли колонны представители правительства из Анкары. Из репродукторов грохотом неслась только турецкая речь, по-немецки толпа скандировала только несколько слов, видимо, специально, чтобы это понимали и немцы: «Wir sind stolz auf türkische Kultur!», «Deutschland gehört uns!». Можно представить, что если бы подобное позволили себе немцы, то завтра вся пресса ФРГ трубила бы о невыносимо распоясавшихся немецких

экстремистах и о том, что это является поводом для запрета правой NPD.

При виде этого зрелища мне стало страшно, и я подумала: что же еще ожидает наших детей и внуков, если немецкий народ не найдет в себе силы изменить политику страны? Об этом я и сказала, выступая на митинге 26 августа. После моего выступления ко мне подошла журналистка из радио «Мультикульт» с микрофоном:

— Если Вам тут стало страшно жить, почему не уезжаете?».

— Это куда же я должна ехать?
— Почему бы вам не уехать, например, в Парагвай?

Пришлось объяснить, что на чужбине я уже жила и что мы уже приехали и, в отличие от этой дамы, наша Родина не где-нибудь, а здесь, в Германии.

Теперь мне понятно, что кому-то очень хочется выпроводить нас отсюда куда-нибудь в Сибирь, Парагвай или еще куда подальше. Вербовочными материалами уже заполонили всю русскоязычную прессу. Только наша история должна служить нам уроком и напоминанием, что у нас может быть только одна родина - Германия. Другой не будет никогда, а потому мы не должны безучастно наблюдать за тем, что сегодня происходит в нашей Германии. Чтобы иметь Родину, её нужно уметь защищать.

Павлина ЦИЛЬКЕ
Берлин

Коль нужно знать менталитет...

Очень хорошо, что вы есть, уважаемая редакционная коллегия! А ваш журнал необходим, как воздух, нам, российским немцам. На его страницах мы находим все новшества, касающиеся нас; информацию, которую используем для защиты от предвзятых высказываний и нападков в адрес немецкого народа; горькую правду его истории и сегодняшней политической борьбы, где силы добра и зла подчас неравны. Но мы не унываем: наш дух, крепкие семейные связи, уважение к своей истории и старшему поколению поможет нам выстоять и преодолеть все трудности!

В августовском номере прочитал заявление борца за права человека господина Тильмана Цюльха в прокуратуру города Ганновера в связи с подстрекательскими высказываниями «полицей-президента» П. Клозы, а также отрицательный ответ прокуратуры. Несмотря на проигранное дело, хочется выразить огромную благодарность за участие, проявленное к нам и нашей непростой истории, защитнику достоинства и прав человека. Удивляет, что работники прокуратуры в своем письме назвали нас русскими переселенцами. Разве ученые мужи от юстиции не знают, под каким статусом приезжают в Германию российские немцы?

К тому же не только из России, а из разных стран бывшего СССР. В таком случае мы все имеем разный менталитет? Скажу вам откровенно: в отличие от некоторых, мне как-то совсем не хочется быть лжерусским, самозванцем.

Сегодня полиция приглашает российских милиционеров, чтоб они научили, как справиться с «криминалитетом» нашего народа, а завтра, может быть, прибегнет к архивам НКВД, чтоб перенять, как обуздать непокорных немцев из России. Опыт большой, много следов узников - российских немцев - оставлено в подвалах типа Лубянки по всем просторам необъятной страны.

Слышал, в больших городах Германии практикуется брать на работу в полицию турок, арабов и албанцев. Ну а что же с российскими немцами, господин Клоза, коль так необходимы знания менталитета?

Александр ВИЛЬД
Карлсруэ

Ein beschämender Vorfall

So empfand es zumindest unsere Bundeskanzlerin Angela Merkel, als in den Nachrichten wieder von brutalen Rechtsradikalen berichtet wurde, die acht Inder verfolgt und angegriffen haben. Es ist doch immer wieder interessant, wie sich die Medien auf solche Einzelfälle stürzen und dem Volk voller Scham über diese «bösen» Rechten berichten, wie diese wehrlose Ausländer attackieren.

Auf der anderen Seite wird im Radio nur kurz und nüchtern erwähnt, dass in Köln ein deutscher Familienvater vor seiner Frau und seinen Kindern von einem ausländischen Mitbürger so stark zusammengeschlagen wurde, dass dieser ins Koma

fiel. Als er wieder aufwachte, wurde der zuvor festgenommene Täter wieder freigesetzt.

Ein anderes Beispiel. In einem Fernsehbericht wird ein Betreiber eines türkischen Schnellimbisses gezeigt, der dem Druck der gewalttätigen «Nazis» nicht mehr standhalten konnte und seinen Laden aufgeben musste. Wer wissen will, wie die Realität aussieht, der schaue sich einmal Kölner Stadtteile wie Ehrenfeld oder Chorweiler an, wo «Dönerbuden» und türkische Supermärkte wie Pilze aus dem Boden schießen. Wo eine deutsche Kneipe schließen muss und dort kurz darauf ein Dönerladen neu eröffnet.

Jeder Deutsche, der dieser deutschfeindlichen

chen Propaganda im Fernsehen immer noch Glauben schenkt, möge nachts alleine durch einen Stadtteil mit hoher Migrantendichte gehen. Vielleicht wird er dann das Gleiche empfinden wie ich, wenn ich einen Kölner Türken sagen höre: «Mit 16 bin noch durch Ehrenfeld gelaufen und hab Jeden, der mich dumm angeguckt hat, zusammengesclagen».

Aber es scheint doch, dass vor allem die jüngere Generation der Deutschen aufwacht und den immer stärkeren Druck der Einwanderer spürt. So oft hört man Sätze wie: «Ich hab ja nichts gegen Ausländer, aber...» und dann folgen Gründe warum diejenige Person scheinbar doch etwas gegen Ausländer hat. Und warum sollten sich die Medien denn sonst so bemühen die Menschen von den Rechten abzuschrecken?

Heinrich KRIEGER
Student, Köln

Кто не знает прошлого, тот недостоин будущего

Дорогая редакция «Ост-Вест-Панорама», прочитав материалы, посвященные Дню памяти и скорби российских немцев («ОВП», №8), хотел бы сказать пару слов об упреках в «излишнем нытье» по поводу депортации и трудармии, которое находят некоторые читатели в наших статьях.

Кто не знает прошлого, тот недостойн будущего, - гласит истина. Кто не может сострадать, тот не в состоянии любить. Наши сытые «эгосовременники» почти ничего не знают о жизни своих родителей-трудармейцев, а «эгопотомки» уже не хотят знать и живут в виртуальном мире ложных

физиономии в Москве, на Красной площади. Он насаждает скотский образ жизни как в России, так и в Латвии. Людям несведущим может показаться, что это и есть дух и культура немецкого народа. Я вспомнил об очерке в «Панораме» (2005, №№ 12-15) «Ангел московских тюрем», о док-

торе Ф.П. Гааза (Friedrich Joseph Haass). Его называли «святой доктор». Есть еще сотни немецких имен, которыми и сегодня могут гордиться как немецкий народ, так и русский. Но для современных СМИ эта тема табуирована, они распространяют только грязь о нашем народе. Я считаю, что на это у них есть установки своего «ЦК» или, как еще говорят, «Гоминтерна».

Арно МИЛЛЕР
Найла

Я написал о своей матери все, что она рассказывала, и всё, что вспомнил через 30 лет после её смерти. Написал о своих дедушках и бабушках через 70 лет после их смерти - в книге исторических рассказов «Перелётные птицы». Составил для потомков наше генеалогическое древо, увековечив каждого родственника. Так должен поступить каждый, кто любит своих родителей и заботится о духовном состоянии своих детей. Поэтому выражаю огромную благодарность нашей интеллектуальной элите, её редакторскому ядру, всем авторам и нашему трибуну - журналу «Ост-Вест-Панорама» - за то, что именно они делают наших предков, скромных героев, известными и бессмертными в нашей памяти. От всей души огромное Вам спасибо!

Папа ШУЛЬЦ
Гуссен

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

Клубы друзей «OWP»

10 августа в городе Дюрен (Северный Рейн-Вестфалия) прошло организационное заседание клуба друзей нашего журнала. Организовали встречу Иоганн Тиссен и Татьяна Вибе. На заседание пришло 25 земляков. Участие в организационном заседании принял также главный редактор «OWP» Генрих Дауб. Встреча была тщательно подготовлена и прошла с большим энтузиазмом. Были обсуждены разные вопросы, касающиеся переселенческих проблем. Все присутствующие были единомышленны: «Клубу друзей быть, журнал нуждается в нашей поддержке».

Призываем земляков, живущих в Дюрене и окрестностях, подключаться к нашим еженедельным встречам.

Контактные телефоны:

0 24 29 - 90 37 29; 0 24 29 - 90 37 75

Приглашаем всех земляков принимать активное участие в уже действующих и создающихся клубах друзей «Панорамы».

Контактные телефоны:

- **Раштатт** - 0 72 22 - 78 88 82
- **Карлсруэ** - 0 72 21 - 6 65 03 21
- **Пфорцхайм** - 0 72 31 - 10 13 04
- **Дрезден** - 0 35 1 - 2 81 78 31
- **Хассфурт** - 0 95 21 - 95 24 66
- **Бонн** - 0 22 28 - 46 53 96

ZMO Integrationszentrum für Aussiedler

Kreisverband Siegen-Wittgenstein

8 сентября - город Иссик, Талды-Курганской обл. тел.: 0230-2427354 - Тамара тел.: 0224-8917605 - Лида

15 сентября - город Копейск, Челябинская обл. тел. 0271-64161 - Ольга

22 сентября - с-з Чалсовар, Панфиловского р-на, Чуйской обл. тел. 0866-9901360 - Лида

29 сентября - город Ясный, Оренбургской обл. тел. 02604-6583 - Людмила

6 сентября - город Текели, Талды-Курганской обл. тел. 0541-91181014 - Ирина

Принимаются заказы на цыганские костюмы - 0271 - 250 18 20

«Обещают РАЙ, а получаешь...»

Здравствуй, уважаемые редакторы!

То, что меня побудило написать вам, является характерной чертой нашего времени и общества, в котором мы живём. Сейчас очень тяжёлое время, но люди не должны терять человеческого облика. Слово чести, добродетель, чуткость, честность, справедливость, ответственность - всё это стало на вес золота.

Объясню, к чему все эти обиденные истины. Массовое переселение из СНГ началось с 1990 года, ну, может, годом раньше-годом позже. И примерно в это время в Германии начался бурный рост русских туристических агентств, магазинов, строительных фирм, компаний автоперевозчиков, автодилеров и так далее. Известны многие случаи, когда нечестные на руку фирмачи обманывали соотечественников. А в последнее время это происходит всё чаще и чаще. Вот я и думаю: не пора ли на страницах газет и журналов публиковать чёрный список таких фирм?

А рядом - красный, тех фирм, которые свои обязательства выполняют. Чтобы наши бывшие соотечественники, открыв печатное издание, видели, что это за фирма и стоит ли ей доверять свои деньги, благополучие, судьбу. Неоднократно в прессе появлялись заметки о грязных дельцах, которые под видом честных автоперевозчиков собирали автомобили, брали деньги на их перевозку, а потом исчезали с машинами и деньгами доверчивых клиентов.

Почему наш брат обращается в «русскоязычные» фирмы, хотя его там могут обмануть? Да потому что это - родное. Из-за боязни, что местных он может не понять, а здесь все свои, можно и пошутить. Иногда просто ради общения на родном языке. И наступают на одни и те же грабли. Приходится платить за чрезмерную доверчивость, отсюда слёзы, разбитые семьи и изуродованные судьбы.

Я на сто процентов уверен, что, напечатав вы эти списки, вам будут безгранично благодарны все наши земляки. Теперь о том, что я знаю не понаслышке, а непосредственно от пострадавших.

Всем известная турфирма «VICTORIA-Reisen». Многодневные и однодневные путешествия по Европе. Заманчиво, но они часто забывают своих клиентов в других государствах. Если бы одного - половина беды, а то сразу человек десять, и среди них те, кто ни в зуб ногой в иностранных языках. Хорошо, деньги у людей были, смогли добраться до Дюссельдорфа. А если бы их, денег, не оказалось, тогда как?

Другая турфирма называется «REIHERT». В прошлом году мой знакомый, назовём его Александр, приобрёл для своей семьи у них билеты на автобус до Казахстана. Выбрали маршрут через Украину, так как вопрос с визами через это государство отпал сам собой. Заплатили полностью за билеты туда и обратно, за визы через Россию и Казахстан. В назначенный час в предвкушении близкой встречи с родственниками и друзьями тронулись в путь. Но по дороге, в Польше, водитель передумал ехать через Украину и поехал через Беларусь. Ну не захотел он через «лохля-

дию», и всё тут. Может, сало ещё не продавали да горилку не выгнали. Может, гаишники свирепствовали на дорогах или ещё по какой причине, но оказались мои знакомые у белорусской заставы. А так как визы у них через это государство не было, то, сами понимаете, пришлось им со всем своим скарбом, подарками для родственников провозжать автобус, убегающий вдаль, глазами, полными горечи и слёз. Правда, перед тем как покинуть автобус, мой знакомый высказал водителю всё, что думает о нём, о его фирме, о шефе и обо всех их близких и дальних родственниках аж до десятого колена. Даже поговорка гуляет про эту фирму «РАЙХЕРТ»: «Обещают РАЙ, а получаешь ХЕР». Просто сказать, что люди были огорчены - значит, ничего не сказать. Александр, наверно, ещё неделю пребывал в полном отчуждении, как ёжик в тумане. Стояли они так часа два у польско-белорусского шлагбаума и решили, что пора возвращаться домой. На их счастье подвернулася частник, белорус, который, проявив сочувствие к несчастным людям, взял их попутчиками до Варшавы. По прибытии в столицу Польши Александр звонит своему родственнику, своему другу Евгению, на сотовый телефон, в тот самый момент, когда Женя с дочерью ехали в бассейн. Мол, так и так, выручай из беды. Делать нечего, надо ехать. И вот Женя из-под Кёльна мчится в Саксонию, оставляет дочку у родни и пулей - в направлении Варшавы. В общем, всё закончилось хорошо. Конечно, фирма им вернула деньги за билет, и всё. А вы ждали большего?! Будь у них перед глазами чёрный реестр подобных фирм, всё сложилось бы по-другому.

Ну а теперь о главном фрукте. Warkentin Alexander. Firma EWW Bauunternehmen. Bielefeld. Что можно сказать про него... Два образования: юрист и архитектор. Если мне не изменяет память, на юриста он учился здесь, в Германии. Ну, вроде, и всё, что касается его положительной стороны как человека. Мой друг, назовём его Артур, подписал в прошлом году с Александром договор, и фирма построила ему, то есть Артуру, дом. И вот здесь только всё и начинается. Дело в том, что немцы, к которым он обратился, не смогли «пробить» ему финансирование, и кто-то посоветовал Артуру обратиться в фирму Варкентина. Он ему пообещал всё уладить, но с условием, что построить дом будет эта фирма. Ударили по рукам, и дело закипело. Фирма пробивает финансирование, Артур подписывает бумаги на строительство дома и полностью полагается на честность и порядочность Александра и его команды, которую представляю вам немного позже. И вот тут-то Артуру и вылезла боком его доверчивость. Конечно, он виноват, что поставил подпись под документом, который досконально не изучил, не посоветовался с родственными и близкими, - скажете вы. А с кем он мог пообщаться, когда он круглый сирота? Из родственников его жены, которые делали им вызов, была бабушка, и та скоропостижно скончалась позапрошлым летом. Из приобретенных здесь друзей и подруг никто не строил свой дом. Артур целыми дня-

ми на работе, потом «чернит» допоздна. Дома тройняшки и жена на грани нервного срыва от навалившихся на её хрупкие плечи проблем.

Как потом оказалось, вся смета дома вместе с материалами вписана в ПАУШАЛЬ-ПРАЙС. А это значит, что, независимо от того, что хочет клиент, фирма крутит и вертит его деньгами как хочет. Примеры? Да хоть сто. Договаривались, что материалы будут качественными и дорогими, а привозят дешёвку. Стеклоплату не за 30 Евро, а за 15, и неизвестно какого качества. Может, даже опасную для здоровья. Вместо кабелей для электропроводки использовали просто провода. Распределительные щиты тоже устаревшей модификации, которые не используются в строительстве лет десять. Между стенами и штукатуркой не проложили сетку, в результате чего по стенам пошли трещины. Привезли пять ведёр краски, чтобы покрасить дом по периметру. Растянули полтора ведра на дом площадью 130 кв. метров, а остальное забрали с собой. Можно представить, какая это была погрешка. На вопрос, почему так скверно покрасили, ответ один: «Это не мы, это твои друзья так покрасили». На просьбу привезти оставшуюся краску, чтоб покрасить самим, шеф отвечает, что лимит весь выбран, а если сильно надо, то покупайте сами. Двери тоже поначалу предлагали хорошие и дорогие. Мол, выбирайте, всё уже стоит в цене. А когда выбрали, то привезли дешёвые! Артур с женой в ступоре. А им говорят: «За хорошие надо доплатить». Когда ещё стройка кипела, на территории стояли и контейнер для мусора, и временный туалет, и всё почему-то входило в договор и смету. А когда строители ушли, убежали и туалет, и контейнер.

Стали ребята возмущаться, а Варкентин им говорит: «Будете выступать, я вам стройку заморожу». О плохих и дешёвых стройматериалах шеф сказал откровенно: «Артур, давай не будем делать из «Фольксвагена» «Ролс-Ройс». Что же получается: деньги заплачены, как за космический корабль, а в итоге получаем «Запорожец». А если шеф чувствует, что ты чем-то недоволен, начинает тянуть резину с доставкой стройматериалов. Представьте, вы собрали ребят, чтобы они вам помогли ну, скажем, накрыть черепицей крышу дома. Все в сборе, а материала нет. Час нет, другой нет, и через пять часов его не привезли. Вы звоните шефу, он начинает валить на «лифтантов». Делает вам новый термин, вы опять собираете друзей, а материал опять не привезли. И так повторяется до тех пор, пока он вас не усмирит, не поставит, так сказать, на колени, не дал вам понять, что вы в его полной власти и он может с вами делать всё, что ему заблагорассудится. И вот когда дом уже стоит, осталась только внутренняя отделка комнат, вот вот должны завезти газовую аппаратуру и котёл отопления, ванну, душевую кабинку, подключить все шланги, трубы, унитаз и раковины, - всё встало мёртвым многотонным грузом. Оказывается, ошибка произошла в финансировании проекта, фирма совершила смертельную для клиента ошибку, за которую должен ответить кто? Правильно, Артур!

Как и обещал, пару слов о команде этого Варкентина. Он шеф, его жена отвечает за финансовую сторону предприятия, брат воз-

главляет строительную бригаду (кстати, Артур всегда хорошо говорил об этом человеке), и молодой парень-финансист, который постоянно в разъездах (поговаривают, что Варкентин то ли подловил его на чём-то, то ли оплатил все его долги, но в итоге он весь, с потраченными в его лапах). А парень-то неглупый, и магазины, и рестораны свои были, а теперь нет денег даже на то, чтобы телефонную карточку зарядить. И ещё один персонаж, это то ли секретарь, то ли охранник, то ли разводящий, то ли смотрящий. Здоровый такой... Руки и шея в золоте. Пальцы гнёт веером, на недовольных батоны крошит, предлагает встретиться и побазарить по понятиям. Колькой кличут. Только я не возьму в толк: если ты честен перед законом и народом, то для чего тебе нужен этот человек с явно криминальной ориентацией? И вот что примечательно, на разборки со строптивыми клиентами Варкентин только с Колькой ездит, а без него трусит. Сердце-то заячье!

А знаете, что самое страшное? Что Варкентин знает всё о финансах Артура. Указывает, что и как он должен делать со своими деньгами. А на прошлой неделе он вообще заявил Артуру: «Как только заплатишь мне остаток в 26.000 евро (то есть те самые деньги, которые были ими то ли утеряны, то ли не учтены, то ли пущены в оборот), так я сразу твою стройку и разморожу!». Обдирает догола и загоняет в угол. А ведь этого делать нельзя. Опасно человека раздевать полностью, догола. Очень опасно.

Я стараюсь в меру своих возможностей поддержать друга в тяжёлую минуту, отогнать от него мрачные мысли, но чувствую, что человек на грани срыва.

А ведь масса примеров, когда люди, доведённые до отчаяния такими вот, как Варкентин, решали свои проблемы кардинальными методами. Так что, думаю, этому предпринимателю стоило бы более гуманно поступать с людьми.

Итог всего этого дела таков. Артур и вся его семья живут в двухкомнатной квартире подруги его жены, у которой муж инвалид первой группы и есть грудной ребёнок. И вообще неясно, когда он въедет в новый дом. Варкентин раскатывает на жирных «Мерседесах» (по мне, так летай хоть на вертолёт, только дела надо делать честно), у него, оказывается, ещё одиннадцать новостроек, и по четырём из них идут судебные разбирательства. Предлагаю, как он нашего брата прессирует и раскручивает на кровью и потом заработанные деньги. Так что, братья и сёстры, будьте осторожны!!!

P.S. Кстати, теперь к Варкентину обратился друг Артура, Геннадий. На вопрос: «Зачем ты к нему обращаешься после того, что случилось со мной? Ты же видишь, как я попался!» - друг ответил: «А к кому я пойду? С немецким у меня проблемы, авось пронесет...»

И не пронесло. Когда Гена попросил у Варкентина каталог материалов, чтобы сравнить в магазинах и выбрать доступный и хорошего качества, Варкентин начал умышленно тормозить его дела в банке (пробивание финансирования).

Валентин ШПЕНДЛЕР
Золлинг

HARDER
Dienstleistungen

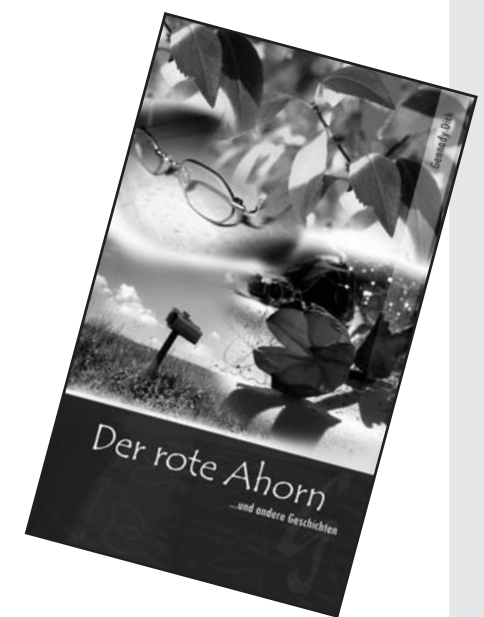
hapen
art & medien

Bei uns finden Sie die Kreativität!

Robert-Hanning-Str. 14
33813 Oerlinghausen

Tel.: (05202) 9249 - 50
Fax: (05202) 9249 - 30
Email: Grafik@comfakt.de
Internet: www.harder-baufi.de

Grafik-Design



Buchbestellung:

Katharina Kucharenko
T.: (02941) 1658

Verlag Lichtzeichen:
T.: (05232) 960120

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

И это демократия?

Уважаемая редакция, взялся за перо только потому, что мне, нормальному, беспартийному гражданину Германии, тошно наблюдать то театральное представление, которое опять разыгрывается перед нами. Такое впечатление, что власти и СМИ в ФРГ нас всех за дурачков считают и открыто насмеяются над немцами. Речь идет о так называемых проявлениях «правого экстремизма» в городе Мюгельн, на территории бывшей ГДР. После скандальных событий в этом городе сразу же, как по заказу, на всех каналах телевидения были показаны избитые лица темнокожих молодых парней, вызывающие сочувствие у каждого из зрителей, не потерявших человеческого сострадания. Но, судя по высказываниям очевидцев, опубликованным в независимой германской прессе, индийцы в этих событиях также были не святыми. По словам бургомистра Готтхарда Дойзе (FDP) (интервью журналисту газеты «Junge Freiheit», 36/07, 31. August 2007, www.jungefreiheit.de), в праздничной палатке завязалась драка, которую затеяли находившиеся там индийцы. 8 индийцев, разбив бутылки и размахивая ими налево и направо, нанесли тяжелые увечья нескольким немцам. Странно, что пресса этот факт скрывает, раненые немцы не были показаны по телевизору, их имена не были названы и наверняка названы не будут.

Избиение и унижение людей - случай, конечно, из ряда вон выходящий и криминальный. Но готовность германской прессы тут же, не дожидаясь проверки фактов, обвинять во всем немцев, уже

вызывает просто бешенство. Создается впечатление, что по отношению к немцам принцип презумпции невиновности не существует, а наоборот, немцы находятся под постоянным и непрестанным подозрением. Истеричные СМИ быстро придали этим событиям политический характер и раструбили свою антинемецкую версию не только в собственной стране, но и за границей. Играя на чувствах людей, которые, как известно, всегда сочувствуют пострадавшим, газетные и теле-, радио-журналисты стали высказывать упреки в адрес «немцев - живодеров от рождения». Индийские туристы теперь, мол, будут бояться поездок в Германию. Все это привело к тому, что протест высказало даже индийское правительство. Таким образом, не имея еще точных фактов в руках и совершенно не заботясь об имидже своей страны, выдрессированные в антинемецком духе ненавистники собственного народа нанесли ему и Германии большой моральный ущерб.

Не отстали далеко и германские политики. Уже на следующий день после произошедшего, не дождавшись следственных и судебных разбирательств, хор партийцев политической элиты, которую можно, не боясь ошибиться, назвать одной партией под названием SPD-CDU/CSU-Grüne-FDP-die Linke, артистично разыгрывая перед нами теледуэли, завывали о запрете партии национал-демократов - НДПГ (NPD). А почему не CDU/CSU и SPD?! Ведь это именно они находятся у власти сегодня и вместе с зелеными и свободными демократами находились у

власти на протяжении всех последних десятилетий и ответственны прежде всего за положение в стране. Ведь это они широко открыли ворота для въезда в страну не только порядочных или гонимых в своих странах иностранцев, но и всякого сброда, который избивает сегодня не только немецких граждан, но даже германскую полицию: она опасается принять к иммигрантам решительные меры. Политики же, стараясь отвлечь простого бундесбюргера от этих проблем, все бесовственнее натравливают его на нас, российских немцев, распространяя о нас одну клевету за другой.

Власть имущие усердно стараются убирать с дороги набирающую силу оппозицию, которую и так давно поставили в неравные с собой условия, не пуская их на радио и телевидение и обливая потоками грязи и лжи. Им не дают слова, чтобы они могли заявить о своем отношении к происшедшему, чтобы не могли оправдаться. Это явное нарушение как человеческой порядочности, так и юридических принципов. С правыми, то есть патриотически настроенными, немцами не разговаривают, говорят только о них, навешивая на них ярлыки. Впрочем, так же делают и с нами: распускают о нас разные слухи, но с нашими представителями не говорят. Российские немцы по сравнению с другими гражданами Германии лучше всех могут понять лживость этих методов, потому что испытывают их на своей коже. И понимают, что по-прежнему как у них, так и у местных патриотов одна вина - в том, что они немцы. А немцам отведена одна роль - виноватых. Идет грязная игра в одни ворота. И это демократия?

Виктор КЛАССЕН
Брукзаль

Научиться культуре дискуссий

Первое, что хотелось бы видеть в нашем журнале, это умение вести дискуссию. Если автор высказывает свою точку зрения по какому-либо вопросу, то обсуждению подлежит именно этот вопрос, но ни в коем случае не

автор, высказавший свою точку зрения. Это не дискуссия, если она начинается с типичного: «Борис, ты не прав!», и далее - упражнение в остроловии, доходящее порой до того, что оппоненту приписывается то, чего он ни-

когда не говорил. Вряд ли после подобной «дискуссии» человек захочет еще раз что-то писать, доказывая, что он не верблюд.

Поэтому, думаю, нужно ввести за правило для всех - как редакции так и авторов: вести дискуссию по сути вопроса, а не переходить на обсуждение личности того, кто посмел высказать иную точку зрения.

А. Миллер

Нужен свой альманах!

Замечательную идею высказала как-то в своей публикации Анна Гаус из Лейпцига (OWP, № 30/42, октябрь). Беспокоество за творческое наследие своих земляков вынудило ее поставить вполне резонный вопрос: как помочь талантливым авторам, творчество которых может навсегда остаться неизвестным? Помня известную мудрость: «Талантам надо помогать! Бездарности пробьются сами», - она предложила редакции «OWP» взяться за издание литературного приложения к нашему журналу, а в помощь ему создать «литературный фонд для издания произведений непрофессионалов, найти спонсоров по всему земному шару» и т. д.

Это обращение многим из авторского коллектива сразу пришлось по душе. В самом деле, почему бы не заняться этим всерьез и даже придать этому делу вселенский размах? В конце концов, дама напоминает о деле, для российских немцев святом, и как-то неловко оставаться мужчинам в стороне от него. Тем паче, что география переселенцев охватывает все материки.

А наша редакция имеет в активе специалистов: от писателей и журналистов до редакторов, корректоров и техредов. Их профиль позволяет оперативно выполнить полный комплекс литературных работ: от анализа рукописи до подготовки макета для типографии. Смуцает только одно: бюджет журнала не мо-

жет взять на себя новую ношу на гуманитарных началах.

Мы могли бы создать группу специалистов, которая будет принимать рукописи, знакомиться с ними, отбирать для редакции и литобработки, если в том возникнет необходимость. Эта группа стала бы искать возможности для издания их: как собственными силами, так и в других издательствах. Надеюсь, что редакция «Ost-West-Панорамы» и издательство «Alemania Media Verlag» не остались бы в этом деле в стороне. Но содействие нам должны оказать сами авторы и их почитатели. Талантам надо помогать! Но только вместе, общими силами мы сможем тянуть этот литературный обоз. Прошу откликнуться всех, кого интересует эта идея.

Геннадий СИДОРОВНИН
Кайзерслаутерн

Sind wir Deutsche oder nicht?

Diese Frage möchte ich den Laienkünstlern stellen, die ihren Chor «Russische Seele» nennen. Kann ein Deutscher denn eine russische Seele haben?! Er kann die russischen Lieder gerne singen, überhaupt die russische Kultur hochachten, sie gelegentlich auch den hiesigen Deutschen vermitteln, aber dabei darf er seine deutsche Identität nicht ablegen, wenn er hier in Deutschland als Deutscher gelten will. Und das wollen wir doch, sonst hätten wir dort bleiben müssen, wohin man uns verbannt hatte.

Ich möchte die Leser daran erinnern, dass es damals, in der Zeit der Kommandantur Gewalt, gefährlich sein konnte, wenn im engen Familienkreis deutsche Lieder gesungen wurden. So weiß ich, dass deutsche Frauen für das Lied «Oh, Tannenbaum...» als «Feinde» verhaftet wurden. Früher noch - es war im Herbst 1932 im deutschen Dorf Liebenau, Molotchna (Ukraine) - wurde mein Vater David Neufeld als Dorfschullehrer entlassen, weil seine Schüler ein deutsches religiöses Lied gesungen hätten. Tatsächlich waren es schöne deutsche Volkslieder, denn damals hätte er nicht gewagt geistliche Lieder in der Schule singen zu lassen. Aber man suchte nur nach einer Gelegenheit, die deutschen Lehrer zu verdächtigen und schließlich den deutschen Unterricht ganz abzuschaffen und die Lehrer Repressalien auszusetzen. Und jetzt, da wir unsere deutsche Kultur pflegen können, ja das sogar tun müssten, geben wir freiwillig unsere Lieder auf und treten

in der Öffentlichkeit als «Russen» auf! Wie soll man uns dann anerkennen?

Ich habe nichts gegen russische Lieder im Programm einer Laienkunstgruppe, dabei darf man gewiss auch die entsprechende russische Tracht präsentieren, wie man sich ja für die Bühne den Darbietungen entsprechend umzieht. Aber prinzipiell sollte doch das Deutsche vorherrschen, im Programm wie auch in der Benennung der Gruppe unserer Russlanddeutschen. Andernfalls hat man wirklich die Bezeichnung «Russaki» verdient.

Und die «russische Seele» ist gar nicht so harmlos, wie es jenen Leuten scheint. Man sollte nicht so kurzfristig sein und die heutige allgemeine Lage in unserer Wahlheimat beachten.

Gerade das aber tun, beispielsweise, Dmitri und Jewgenia Rempel nicht, wenn sie die Vereinigung «ATLANT» mit fragwürdigen Aufgaben belasten. Was hat schließlich und endlich unsere Volksgruppe mit einer russischen Diaspora gemeinsam?! Dort in der Sowjetunion, bzw., in Russland oder Kasachstan, gab und gibt es unsere deutsche Diaspora, aber keine russische von uns hier!

Wir sollten wirklich alle Kräfte und alle Bemühungen darauf richten, die Deutschen aus Russland hier als Deutsche zu vereinen, weniger untereinander streiten, uns vor der deutschen Öffentlichkeit nicht blamieren.. Warum muß z. B., die Veranstaltung zur Gedenkfeier zum 28. August 1941 an verschiedenen Orten



stattfinden? Wir alle haben das gleiche schwere Schicksal hinter uns und es schickt sich nicht, wegen irgendwelchen Meinungsverschiedenheiten gewisser Kreise, solche Veranstaltungen zu zersplittern.

Und noch ein Gedanke: Mir scheint, dass die Redaktion von OWP sich mehr dem Deutschen zuwenden könnte. Es gibt zwar die letzte Zeit mehr deutsche Publikationen, aber leider kommen da zu viele Fehler vor. Ich bin überzeugt, dass Sie, meine geehrten Damen und Herren Redakteure, jeden Schnitzer mit Bedauern wahrnehmen, aber der Leser erwartet Qualität in jeder Nummer.

Kornelius NEUFELD
Mülheim an der Ruhr

«Goodbye Deutschland» – Die Auswanderer

Ich bin Reichsdeutscher und lebe seit längeren in der Schweiz. Wie zur Zeit in bundesdeutschen «Schwindelmedien» die «Auswanderung» verschönert wird bringe ich diesen Dokumentationen meinen ganzen Hass entgegen und behaupte, dass ich aus meinen eigenen Land VERTRIEBEN wurde!

Ich bin der Meinung, dass wir Deutsche aus unserem eigenen Land verjagt und vertrieben werden ich gehe sogar soweit und bin der Meinung, dass es ein Krieg ist, um unser Volk zu vernichten. Wir werden weltweit verstreut, und unser Land verkommt und zerfällt wir bauen nicht mehr an Deutschlands Zukunft andere dunkle Mächte bauen an der Zerstörung und Zersetzung. Wenn deutsche Tugenden im deutschen Land nicht mehr zu erkennen sind dann wird Deutschland ster-

ben und die dunklen Mächte haben erreicht, woran sie schon viele Jahrzehnte gearbeitet haben.

Viele Deutsche, die ich hier in der Schweiz kennen gelernt habe, sind verzweifelt und haben Sehnsucht nach ihren Angehörigen und ihren Familien. Sie möchten nicht in der Ferne unter Fremde dienen, sondern zu Hause in Ihrer Heimat ihre Arbeit verrichten.

HEIMAT Das ist für mich immer noch ein Wort, bei dem ich leicht «Gänsehaut» bekomme nur wenn ich an dieses Wort denke.

HEIMAT da, wo ich meine Kindheit und meine Jugend verbracht habe, wo ich glücklich war alles das musste ich aufgeben und in die Ferne ziehen. Ich wurde von unseren eigenen «deutschen» Politikern verraten und verkauft!

Wenn ich sehe, wie die vielen deutschen «Auswanderer» ihre ganze Kraft -trotz des Heimweh- einen fremden Land schenken, möchte ich jedem deutschen «Auswanderer» sagen: Einst kommt die Zeit, dann werden wir unsere Kraft einem neuen Land widmen, dann brauchen wir jeden von Euch im Deutschland!

Ich höre schon von Weitem die Trommelschläge und die Schritte der Menschen, die immer enger zusammen rücken. Ich möchte die Stimmen der Freiheit hören. Wir werden den dunklen Mächten den Weg für die Zerstörung Deutschlands nicht frei geben um keinen Preis der Welt!

Wie sagt schon ein altes deutsches Gedicht:

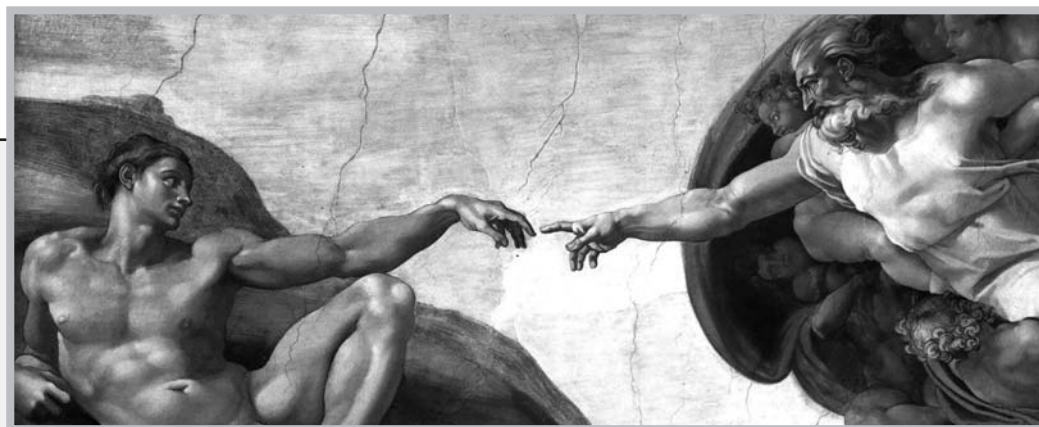
«Du sollst an Deutschlands Zukunft glauben, an deinem deutschen Volke auferstehen. Lass diesen Glauben dir nicht rauben trotz allem, allem was geschehen!»

F. G. THULE

Редакция напоминает, что помещенные в журнале тексты не всегда отражают мнение самой редакции.

Виктор Нюхтилин

Случайность или творческий акт?



Чтобы понять, случайно или не случайно существует наша реальная действительность в той форме, в которой она существует, следует, прежде всего, определить саму возможность или невозможность данной случайности. Это, кстати, не так уж и очевидно, что случайное возможно вообще как таковое. Любая случайность, как это ни парадоксально, не может существовать сама по себе и в итоге всегда неслучайна. Потому что проявление любого случая зависит от определенных сложившихся условий, которые его породили. Если есть определенные условия в качестве исходной предпосылки, то о какой случайности может идти речь? Здесь все неслучайно и все предопределено этими условиями. Если бы условия были другими, то и сам случай был бы другим. Если мы говорим о случае как о предсказуемом или непредсказуемом явлении, то и породивший его набор условий также должен быть предсказуемым или непредсказуемым. Если набор предсказуем - значит, это не случайно, а если непредсказуем - то случайно. Так мы понимаем случайность или «неслучайность». Легко заметить, что здесь к физическим характеристикам случившегося мы прилагаем психическую оценку происшедшего и награждаем вслед за этим уже сам осуществленный физический факт категориальным разрядом - случайный или закономерный. Любое физическое событие, таким образом, случайно или неслучайно только относительно нашего его ожидания или неожидания, то есть от нашего понимания или непонимания. На самом же деле никакой физический факт не может быть случайным по своей собственной природе, потому что в его пределах очень строго действуют различные физические законы.

Все это понятно, и нас интересует совершенно другое - насколько возможно именно случайное сложение физических законов и обстоятельств, создающих наш мир? Ведь если невозможно по своей глубочайшей сути никакое случайное физическое действие, то также невозможно и еще очень и очень многое в этом физическом мире, даже не случайное, а вполне и совершенно намеренное. Ведь весь прогресс человеческой цивилизации - это и есть непрерывная борьба с физическими ограничениями этих законов, сплошная натужная попытка хоть как-то выгоднее подстроиться под их действие. Следовательно, у физического мира есть какие-то пределы возможного, заложенные в нем самом же. Это говорит о том, что он даже по своей структуре далеко не случаен. Может ли он быть в силу этой опре-

деленно неслучайной структуры вообще быть случаем? Или эта «далеко не случайность» - всего лишь последствие его случайной самоорганизации? Здесь бы очень хотелось разобраться. Это решит все. Для этого нам и нужно определить, насколько вероятно вообще само случайное сочетание случайных условий и обстоятельств для проявления данного случая - Мира, в котором мы живем. Если это все же вероятно, то как мы это определим? А так и определим: - или скажем, что возможны варианты, или же скажем, что данная случайность вполне вероятно и ничего невозможного для нее нет по таким-то и таким-то органическим для физики данного процесса свойствам, лежащим в пределах физических свойств самих же участников случайной самоорганизации. В таком случае наш насущный вопрос «зачем» отпадет сам собой, поскольку никакой гарантии того, что наш мир не является всего лишь результатом интересной потенциально многовариантно-многосерийной шутки Создателя или просто итогом какого-то самопроизвольного самоупорядочения материи, у нас нет. В таком случае нет никакого «зачем». В лучшем случае останется лишь «потому что».

А если Мир, в котором мы живем, - результат творческого акта Бога, то мы должны просмотреть этот факт в самой природе вещей, образованных данным актом. Ведь по закону любого творчества каждый автор в своем творчестве опредмечивает себя, то есть выражает состояние своей души и некую свою идею в предметных объектах - картинах, скульптурах, движущихся картинках, схемах лицедейства, композиции цветника, форме конька крыши и даже в фотографии. Следовательно, если Сотворение вселенной было творческим актом, то вся вселенная должна нести в себе черты Автора, Его Замысел и Его Идею.

А для любого автора есть только один способ выразить свою идею в творческом акте - подчинить всю композицию творения этой самой идее. Все должно работать на нее, на эту идею, не должно быть ни одной части композиции, несущей автономное, самозаконное содержание, иначе композиция рухнет и идея не выражается. Если Сотворение было целенаправленным творчеством, то весь срезультированный этим творчеством порядок вещей должен подчиняться какой-то идее. Если мы определим эту главную идею физического мира и обоснуем это целесообразностью его композиции, то мы сможем твердо говорить о Творческом Замысле Бога в сотворении вселенной. А если нет, то это может сделать кто-то

другой. Главное, что это в принципе возможно - определить, на какую главную идею работает композиция физического мира. Если, конечно, все собралось в кучу не случайно, а было сконструировано.

Разделив, таким образом, путь решения проблемы на две составные части - на определение вероятности случая, с одной стороны, и на поиск замысла композиции, с другой, мы не сможем рассматривать эти части поотдельности, поскольку, рассматривая вероятность случая, мы примеряем ее именно к данной композиции, смысл которой мы можем осознать только через основательно детальное ее изучение. Но мы не можем и объединить эти два варианта в одну исследуемую группу, поскольку они взаимоисключают друг друга: замысел не может реализоваться случайными механизмами, а случайность, по сути, это и есть само отсутствие замысла. Поэтому придется выбрать нечто среднее и начать рассуждения несколько отвлеченным путем.

Прежде всего, как представляется, следует задать самим себе вопрос: а почему вообще существует конкретно то, что существует вокруг нас, а не существует просто вселенский беспорядок случайных материальных композиций в виде хаоса взаимодействий, больше похожих на бессмысленные столкновения объектов и явлений, чем на законченный и совершенный вид вселенной? Почему все вокруг именно в этом виде? Почему все вокруг сложилось именно во что-то, что можно стабильно и неоднократно увидеть, потрогать, почувствовать, просчитать закономерно наперед, статистически спрогнозировать и научно предвидеть перспективы изменения и развития? Почему во всем можно увидеть закономерность и постоянство проявлений? Почему не существует просто хаоса атомов? Так ли уж это естественно, что атомы сложены в вещества, молекулы собраны в объекты, а стихийные силы - в направленные явления? Мы привыкли, что ЭТО ТАК. Но разве сложность этих очень строго упорядоченных состояний естественнее состояния их свободного хаоса? Само движение молекул внутри тела беспорядочно и хаотично. Что заставляет при этом отдельные объекты (молекулы) с таким диким нравом объединяться в строго упорядоченный материальный объект? Почему вообще существуют объекты? Разве не понятнее должно было быть нам, если бы все молекулы просто носились в пространстве, сталкиваясь и отталкиваясь и не выполняя никакой формообразующей работы? Естественно, что предположить

именно такой вариант мира гораздо проще, чем его нынешний вид, весь расставленный по полочкам в каждой своей части. Неужели весь этот набор с неумолимой закономерностью неизменности вариантов действующих взаимоотношений образовался сам собой? Неужели молекулы сварились досталивались между собой до такой степени, что случайно образовали своими случайными связями и союзами камень, дерево, солнце, планеты, расположили их по орбитам, образовали атмосферу Земли, создали человека, зверя, птицу и т.д.? Неужели все участники материальных взаимодействий просто подписали некое тайное от нас соглашение, согласно которому они подчиняются одним и тем же законам физического мира в неизменном и непреложном виде? Хотя, если предположить наличие такого пакта между частицами и макрообъектами природы, то и тогда не приходится говорить ни о какой случайности, ибо содержание такого взаимного договора обязанности как раз и было бы направлено на то, чтобы больше не было случайностей, а все происходило бы по букве устраивающего всех закона. Какова вероятность всего этого? И того, что мир принял нынешний вид случайно, и того, соответственно, что все это было не случайно?

Такая вероятность просчитана. Математики проявили любопытство, дай им Бог здоровья. И к чему они пришли? К тому, что вероятность случайности для образования нашей вселенной и условий нашей жизни в ней составляет, по их расчетам 10-130. Много это или мало для вероятности случая? Для вероятности не только случая, но и вообще для вероятности любого рода вероятности это очень мало, просто невероятно мало для вероятного появления самого невероятного шанса для любой самой невероятной вероятности. Такая степень вероятности в несколько порядков (!!!) превышает тот порог, за которым математическая вероятность какого-либо предполагаемого события отбрасывается как совершенно невозможная. Если при теоретическом моделировании индивидуального физического процесса просчитывается прогноз какого-либо события со степенью возможной его реализации 10-50, то данное событие с чистой совестью экспериментатора не рассматривается как реально несуществующее. То есть можно сказать, что вероятность 10-130 - это «вероятность, равная 0». Это будет правильнее.

Если же кто-либо не может себе эмоционально представить эту минус сто тридцатую степень за сухим набором цифр, то пусть во-

образит, что ему нужно послать овальный мяч, наполовину заполненный водой, с дистанции в десять тысяч двести пятьдесят метров, орудя при этом только одной деревянной протезной ногой (другой у него вообще нет), на кончик вертикально стоящего двадцатисемиметрового рыболовного удища при силе ветра 100 метров в секунду, да так, чтобы мяч на удочке забалансировал и не свалился на землю никогда. Вероятность успеха ваших попыток будет неисчислимо во много раз большей, чем 1:10130. И вот с такой вероятностью можно предполагать, что все в окружающем нас мире приняло существующий вид случайно и без участия какого-либо разума? Нельзя. Это - научный вывод.

Причем этот научный факт зачастую может и не поражать воображения, если его неправильно оценивать и понимать. А неправильно оценивается и понимается он в силу того обстоятельства, что среднестатистический человек не знает, что тот вид, который имеет наша вселенная - единственно возможный вид, который предполагает стабильное состояние материи в упорядоченном состоянии, а не в состоянии хаоса!!! Обычный человек, не посвященный в научные тайны строения физического мира, обыденно и спокойно относится к известной давно уже степени вероятности 10-130, поскольку руководствуется в своем спокойствии приблизительно следующими рассуждениями не логического, а скорее эмоционального характера: «Ну и что с того, что Мир в нынешнем виде не мог возникнуть случайно? Ведь он мог сложиться в какой-либо другой вид! Понятно, что случайность такой картины мира невероятна. Но в какую-то другую картину он, в конце концов, должен же был сложиться, раз он существует! Понятно и то, что любой другой вариант мира также имеет столь малую вероятность случайного возникновения, как и нынешний. Но раз уж из обоей случайных моделей мира случайно выпала именно эта, то что тут вероятного?»

А невероятное для случая здесь то, что никакой обоей случайных моделей для реализации упорядоченной вселенной просто нет. Возможен только один данный вариант. Наш мир - единственно возможный, который предполагает не хаос, а закономерный порядок. Никакого другого случая, по результатам которого могло бы возникнуть что-либо упорядоченное или еще какой-либо стабильный вариант мироздания, просто не могло бы произойти. Те физические законы и условия, которые содержат материю во вселенной в знакомом нам организованном состоянии, находятся в предельных состояниях своих характеристик! Именно те диапазоны характеристик, в которых находятся физические константы (непреложные по повторяемости законы физического мира и их постоянные соотношения между собой) позволяют создавать собой весь строго упорядоченный физический мир, а не просто беспорядок материи и ее взаимодействий. Чуть-чуть ниже этих диапазонов или чуть-чуть выше и будет не нынеш-

няя гармоничная вселенная, а полный кавардак и чехарда атомов и взаимоотношений. Причем сами эти диапазоны настолько мизерны, что когда ученым открылась истинная картина физического строения мира, то она приобрела вид некоего ставосьмидесятисемиметрового рыболовного удища при силе ветра 100 метров в секунду, да так, чтобы мяч на удочке забалансировал и не свалился на землю никогда. Вероятность успеха ваших попыток будет неисчислимо во много раз большей, чем 1:10130. И вот с такой вероятностью можно предполагать, что все в окружающем нас мире приняло существующий вид случайно и без участия какого-либо разума? Нельзя. Это - научный вывод.

Причем этот научный факт зачастую может и не поражать воображения, если его неправильно оценивать и понимать. А неправильно оценивается и понимается он в силу того обстоятельства, что среднестатистический человек не знает, что тот вид, который имеет наша вселенная - единственно возможный вид, который предполагает стабильное состояние материи в упорядоченном состоянии, а не в состоянии хаоса!!! Обычный человек, не посвященный в научные тайны строения физического мира, обыденно и спокойно относится к известной давно уже степени вероятности 10-130, поскольку руководствуется в своем спокойствии приблизительно следующими рассуждениями не логического, а скорее эмоционального характера: «Ну и что с того, что Мир в нынешнем виде не мог возникнуть случайно? Ведь он мог сложиться в какой-либо другой вид! Понятно, что случайность такой картины мира невероятна. Но в какую-то другую картину он, в конце концов, должен же был сложиться, раз он существует! Понятно и то, что любой другой вариант мира также имеет столь малую вероятность случайного возникновения, как и нынешний. Но раз уж из обоей случайных моделей мира случайно выпала именно эта, то что тут вероятного?»

А невероятное для случая здесь то, что никакой обоей случайных моделей для реализации упорядоченной вселенной просто нет. Возможен только один данный вариант. Наш мир - единственно возможный, который предполагает не хаос, а закономерный порядок. Никакого другого случая, по результатам которого могло бы возникнуть что-либо упорядоченное или еще какой-либо стабильный вариант мироздания, просто не могло бы произойти. Те физические законы и условия, которые содержат материю во вселенной в знакомом нам организованном состоянии, находятся в предельных состояниях своих характеристик! Именно те диапазоны характеристик, в которых находятся физические константы (непреложные по повторяемости законы физического мира и их постоянные соотношения между собой) позволяют создавать собой весь строго упорядоченный физический мир, а не просто беспорядок материи и ее взаимодействий. Чуть-чуть ниже этих диапазонов или чуть-чуть выше и будет не нынеш-

Продолжение следует



Книга-почтой

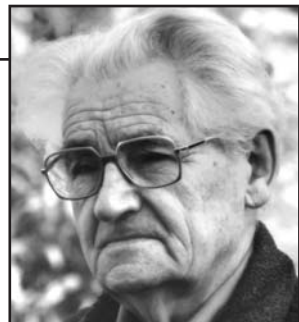
Авторский фляер на книги
Райнгольда Шульца.
Литературный псевдоним
«Папа Шульц»

«Перелётные птицы»

У этой книги очень точное название. Только птицы эти - особенные. Пережив много зимовий в России, они однажды поднялись на крыло и улетели - без возврата, навсегда, на родину своих предков, в Германию. Да, речь идёт о немецких переселенцах, о судьбе которых - невероятно трудной, драматичной, а очень часто и трагичной - на примере нескольких поколений своей семьи рассказывает автор книги Райнгольд Шульц. В книге описаны малоизвестные и шокирующие исторические факты. Содержание её потрясающе и безумно интересно. Эта сага достойна стать настольной книгой немецких переселенцев: в ней воплощена и их память тоже.

ISBN 3-933673-35-B.
В книге размером 206 x 146 мм.
Вес 331 грамм.
260 страниц текста
65 Документальных фотографий
20 оригинальных рисунков
25 рассказов.
3 верлибра
6 стихов на русском.
8 стихотворений на немецком.

Книги можно заказать
по электронному адресу:
Email: papa-schulz@strana.de
или вечером по факсу и телефону:
№ 0641 - 3 01 05 35



Памяти А. К. Вормсбехера

27 августа его неожиданно не стало. Еще накануне днем он по обыкновению работал у мольберта, а вечером лег в больницу в городе Леер. И никто, даже, наверное, он сам, не думал о конце земного пути...

Александр Карлович Вормсбехер родился в городе Екатериненштадте Саратовской губернии 23 октября 1914 года. После окончания семилетней школы поступил в Саратовское художественное училище. Его педагог Федор Павлович Мочалкин прочил талантливому юноше большое будущее. Но в Гуссенбахском сельскохозяйственном техникуме в начале 30-х курсантов кормили, и по настоянию семьи он приобрел специальность агронома. Школа же большого села Гуссенбах привлекала возможностью большей творческой и художественной деятельности, и через два года работы с землей, в 1937 году, он на всю жизнь становится учителем.

Война, затем депортация 4 сентября 1941 года. Александр Карлович тогда считал, что ему с женой и двумя детьми повезло в том, что они в Омской области попали в немецкое село. Жители же Александровки все послевоенные годы считали, что им повезло, что семья Вормсбехер попала именно в их село. Все, кто знал Александра Карловича, ощущали необычайную силу его мудрости, внутренней культуры. Он был многогранно талантливым и проявил это как учитель, художник, интеллигент. Его любили ВСЕ ученики, односельчане и воспитанники эвакуированного в Александровку из Новочеркасска детского дома. Бывает, в некоторых селах один человек, который определяет высокие нравственные и культурные нормы, и односельчане от мала до велика стремятся им следовать. Из Александровки вышли многие известные в области и России люди.

Живопись Александра Карловича - это особенная и значительная часть его жизни. Тематика его картин охватывает важнейшие человеческие переживания, они глубоко выразительны и добры. Это портреты, пейзажи, картины истории немцев в России. Отдельная тема его творчества - зарисовки в трудармии и по воспоминаниям о ней. Его работы экспонировались на всесоюзных выставках, их могли видеть делегаты съездов немцев СССР в начале 90-х. Их сотни, и большинство из них значительны и дороги.

С созданием в Омской области Азовского немецкого национального района в 1992 году, в границы которого вошла Александровка, стало возможным осуществить многие

планы Александра Карловича. Бережное отношение к истории и культуре российских немцев уже в 1992 году позволило ему к 100-летию первого за Уралом немецкого села Александровки написать книгу «Ein deutsches Dorf in Sibirien». В следующем году она увидела свет. В этом же году открылся музей села, первый историко-этнографический музей немецкого села в Сибири, носящий сейчас его имя, т.к. экспонаты он собирал всю жизнь и вместе с односельчанином создал профессиональную экспозицию. Там же хранятся сегодня большинство его живописных работ, созданных в России. В Книге отзывов высокие оценки от жителей села до ученых и членов правительственных делегаций. Я за свою жизнь видел много музеев по России и смею утверждать, что по информативности, структуре и художественному представлению экспонатов это лучший сельский музей.

Уходят старые немецкие интеллигенты. «Старые» - это не возраст. Это суть. Послевоенные и «новые» интеллигалы заняты политикой разной степени громкости, в особенности сохранением идентичности, и особенно культурной. Жизнь и наследие А. К. Вормсбехера вне сомнения достойны того, чтобы знакомить с ними бывших и новых соотечественников. Это вершина, по которой, по словам Н. Бердяева, нужно судить о каждом народе. Кто возьмется сохранить, запечатлеть, придать должное значение жизни А.К. Вормсбехера? Переиздать его книгу, выпустить альбом лучших его картин, рассказать русско- и немецкоязычным читателям об одной из наших вершин. Настоящая, глубоко народная культура в любом государстве дотационна. Является ли в Германии задача сохранения вершин литературы, художественного и иного наследия российских немцев как группы населения страны, в конце концов, таких же налогоплательщиков, государственной задачей?

...Как сказала мне его дочь Светлана, пришедшим проводить Александра Карловича в последний путь он легко улыбался. Вспомнилась восточная мудрость, просто и остро выражающая смысл жизни: «Когда ты родился, ты плакал, а все кругом радовались. Проживи же жизнь так, чтобы, когда ты будешь умирать, все плакали, а ты радовался».

Память о таких людях никогда не стирается в наших сердцах. !•

Александр РУДИ,

в 1992-2001 гг. заведующий отделом культуры Азовского немецкого национального района Омской области.
Нордхорн

САМИЗДАТ

Выпуск №9/2007



Издal сам, а прочтут все

Дорогие читатели!

Редакция журнала «Ost-West-Panorama» продолжает публикации в разделе «Самиздат». Мы рады, что на страницах нашего «Самиздата» вы и в дальнейшем сможете знакомиться с литературным творчеством наших земляков. «Самиздат» - это своеобразный творческий конкурс наших авторов на лучший рассказ, новеллу, цикл стихов, исторический очерк, а также отрывок из поэмы, главы из повести или романа. В нем могут принять участие все желающие, как начинающие, так и опытные литераторы.

Редакция стремится либерально подходить к отбору присылаемых литературных произведений, стремясь не оттолкнуть, а, напротив, привлечь авторов, дать им максимальную возможность для приобретения опыта, чтобы наш журнал стал для них школой совершенствования художественного мастерства. Поэтому мы просим делиться своими впечатлениями, присылать отзывы, а профессиональных критиков и филологов - квалифицированные рецензии.

Чтобы быть опубликованным на страницах раздела «Самиздат», необходимо выслать в адрес редакции манускрипт объемом не более пяти страниц размером А4 (на дискете, жестком диске/CD или по электронной почте).

После этого литературное произведение получает «зеленый свет».

Само собой разумеется, последнее слово при отборе остаётся за членами редакционной коллегии журнала. Так что - в добрый путь! !•

Ваша редакция

P.S.
Напоминаем наш почтовый адрес:
Ost-West-Panorama
Robert-Hanning-Strasse 14
33813 Oerlinghausen

Напоминаем наш
электронный адрес:
info@ost-west-panorama.de

Доска объявлений

Книги наших
постоянных авторов:

Геннадий Дик

«Такие разные женщины»

Эта книга правдиво отражает переживания женщин в различных жизненных ситуациях: в поисках счастья и разочарованиях, достижении поставленных целей и нахождении смысла жизни.

Стоимость книги 3,50 + пересылка
Тел.: 06784/ 903742
Номер в каталоге: 7-102

«Один живым не вернется»

Детективы о российских немцах, действие которых разворачивается в Киргизии, Казахстане и Германии. Многим произведениям Г. Дика присущ слав романтического с загадочным и интригующим. Описывая злоключения героев, автор нередко поднимает серьезные нравственные и философские проблемы.

Стоимость 6,75 + пересылка
Тел.: 05232 /960120



«Der rote Ahorn»

Перевод Екатерины Кухаренко. Рисунок художника Якова Роговского. Эта книга о духовных поисках и жизненных проблемах российских немцев.

Стоимость 9,80 + пересылка
Тел.: 05232 /960120

Владимир Эйснер

«Макарова рассоха»

Книга повествует о Севере и людях Севера: рыбаках, охотниках, золотоискателях, об экспедициях на Северный полюс и раскопках мамонтов на Таймыре. Автор, «самый северный в мире немец», как называют его в некоторых СМИ, знает об этом не понаслышке, а из личного опыта.

Стоимость 7,00 + пересылка
Тел.: 06441/2000760

Владимир ОМСКИЙ

Констанц

Нотр-Дам де Пари

Невозможно представить наш мир без Парижа,
Как и солнца восход без прекрасной зари.
А Парижа лицо, я другого не вижу, -
Это разума взрыв - Нотр-Дам ле Пари!

Здесь народа душа и любовь поколений.
Здесь шедевры искусства ушедших времён.
Здесь свой дар воплощал выдающийся гений,
Чьим бессмертным твореньем на века мир пленён.

Море судеб людских, сотни тайн и загадок
Божий храм укрывает в скрижалях веков.
У Виктора Гюго да в былинах цыганок
Приоткрыта есть дверь - мы отбросим засов.

По глухим переходам и сказочным залам,
Где легенды и был воедино сплелись,
Где лобзали персты королям, кардиналам,
Возвращает он нас в ту далёкую жизнь.

От соборной нам вновь вздохи ветра доносят
Шум толпы, звуки бубна и ритм настаньёт.
Только голос подать: «Эсмеральду мы просим!» -
В блеске танца возникнет её силуэт.

То вдруг тенью мелькнёт за стеной Квазимодо
И, как буря, взорвётся вослед благовест.
Задрожат, загрохочут священные своды,
Колокольною трелью наполнив окрест.

Торжествует душа, сердце трепетно бьётся,
А мелодия та в небо птицей летит...
Затихает и вновь ввысь стрелой несётся,
И с небес серебром над Парижем звенит.

Сена нежной волной остров Сите лаская,
Омывает привычно уставший гранит.
А на нём, величаво в небосвод устремляясь,
Христианства святыня надёжно стоит.

Всею душой восхищён красотой Парижа!
Это солнца восход в свете дивной зари!
Неприменно вернусь, верю - снова услышу
Твой волнующий звон, Нотр-Дам де Пари!

Мой отчий край, мой дом родной...

Я на земле искать стал рай,
Оставив свой любимый край.
Увидел много разных стран,
Узнал моря и океан.
В Европе, в лучших городах
Не заблужусь я и впотьмах,
Но потерял совсем покой -
Всё вспоминаю город мой...
И стонет сердце от тоски,
Как будто рвётся на куски...
Ну что ты делаешь со мной,
Мой отчий край, мой дом родной?

Ночами не могу уснуть,
Всё выбираю верный путь.
И все пути туда ведут,
Где мои яблони цветут.
Даже заснеженной зимой
Мне снится дом - и я весной
Иду по саду, рву цветы,
С улыбкой мне навстречу ты...
И стонет сердце от тоски,
Как будто рвётся на куски...
Ну что ты делаешь со мной,
Мой отчий край, мой дом родной?

Мы забываем иногда
Свои деревни, города,
Где родились мы и росли,
И босиком гусей пасли.
Но все и плотью, и душой
Привязаны к земле святой.
Понять нам трудно мир иной,
Внутри кричит: домой, домой!
И не уйти нам от тоски,
И рвётся сердце на куски...
Нет, не забыть нам край родной,
Где мы и сердцем, и душой.



Отчего по ночам...

Отчего по ночам мне Сибирь часто снится?
Видно, сердцем своим прикипел к ней навек...
Васильки на лугу, поля зрелой пшеницы
И бескрайняя степь, и нетронутый снег.

То вдруг лесом иду. Тропка змейкою вьётся.
Слышу шёпот травы, нежный запах берёз.
Где-то дятел стучит, а моё сердце рвётся
От нахлынувших чувств, и мне больно до слёз.

Сколько радужных грёз, только ночь это знает,
Как волшебный мираж, как ночной звездопад,
В воспалённых мозгах до утра проплывает,
Возвращая нас в детство и юность назад.

Думал, время пройдёт - забыть многое можно,
Как иголка в стогу затеряюсь в пути,
Но от вещей судьбы убежать невозможно,
От себя никому никогда не уйти.

Знаю я, отчего мне Сибирь моя снится:
Там я сердце оставил в туманной дали.
Потому мне вкусней хлеб из нашей пшеницы,
И милей и родней нет сибирской земли.

Видно, нашептали мне берёзы...

Моей единственной и любимой посвящаю

Видно, нашептали мне берёзы
Про твои прекрасные глаза,
Бархатно-каштановые косы,
Гибкий стан, как тонкая лоза.

Про улыбку, что в мороз согреет,
Нежность жарких и пьянящих губ,
Овладесть которыми сумеет
Только тот, кто будет сердцу люб.

О руках, что пахнут тёплым хлебом,
И умеют милого ласкать -
Красоту, дарованную небом,
Только в сказке можно описать.

Предсказали белые берёзы,
Что красавицу свою найду
И в её каштановые косы,
Словно жемчуг, свою жизнь вплету.

С жёнущкой единственной, родною
Ходим мы к берёзам много лет,
У которых раннею весною
Спрашивал когда-то я совет.



Великий дуб

Великолепен дуб на круче,
Что кроною своей могучей
Подпёр лохматы чёрны тучи
И держит над собой.

Стенает море - он хохочет,
В пучину бросить тучи хочет,
А там внизу бурлит, клокочет
Морской волны прибой.

Взмывая круто над волнами,
Чайки кричат и бьют крылами,
Устав от спора с небесами,
Стремглав несутся вниз.

Дуб гордо ветками качает,
Своими мышцами играет,
Стихии вызов принимает,
Как маленький каприз.

Тревожно редкое виденье,
Природы-матушки творенье,
Но и достойны восхищенья
Величие и мощь!

Не купаться в звёздах...

Не купаться в звёздах мне вечерних,
Не ловить в созвездьях лунный свет,
И, как раньше, в сумерках весенних
Не искать знакомый силуэт...

Словно небо с зоренькой расстались,
Упорхнула молодость моя,
Только отблески в глазах остались
От бывшего дерзкого огня.

Эх, потрянул бы я сейчас кудрями,
Но лишь шевельнётся белый снег,
Гость незванный, посланный годами
Отмечать мой жизненный пробег.

Что ж вы, годы, годы молодые,
Рано так покинули меня?
Где денки, денёчки золотые?
Кто стреножил резвого коня?

Не купаться в звёздах мне вечерних,
Не ловить в созвездьях лунный свет,
И под кроною берёзок нежных
Не встречать сиреневый рассвет.



Книга-почтой

Авторский фляер на книги
Райнгольда Шульца.
Литературный псевдоним
«Папа Шульц»

«Анекдоты папы Шульца»

- это весёлые истории про и для переселенцев. Очень интересный сборник! Невероятная игра слов. Юмор, вызываемый анекдотами из этой книжки, - это своеобразный эликсир жизни для русскоязычного населения Германии. Эта книга, просто пособие для Академии юмора: хохот стоит такой, что даже дети переселенцев, почти не умеющие уже говорить и читать по-русски, упорно начинают читать книжку, стараясь понять в ней весь смысл. Пробудился невероятный интерес к чтению. Когда насмеешься, сразу как-то легче жить. Особенно интересна она для изучающих немецкий язык переселенцев, школьников, студентов и в весёлой застольной компании. Смех-это язык счастья! Будьте взаимно счастливы! Смейтесь на здоровье!

ISBN 3-933673-34-B.

В книге размером 120 x 190 мм.
Вес 148 гр.

148 страниц весёлого текста
490 анекдотов о переселенцах
27 остроумных рисунков
76 вопросов армянского радио
48 расшифровок и сокращений
20 смешных советских лозунгов
7 необычных сверхзагадок.

Книги можно заказать
по электронному адресу:
Email: papa-schulz@strana.de
или вечером по факсу и телефону:
№ 0641 - 3 01 96 86

Вспышки.

(Автобиографическая проза)

Золтан

(любимая сказка отца.)

У одного хозяина была собака, которая ему преданно служила всю жизнь, но состарилась и не могла работать. Хозяин ее выгнал. Собака ушла в лес умирать от нужды и голода. Встречный волк хотел задрать ее, но разговорились. Волк решил помочь беде, хотя раньше собака часто гоняла его со двора. Договорились: когда хозяин косил сено, его ребенок лежал под кустом и спал, волк выкрал его.

Вдруг, откуда ни возьмись, Золтан с громким лаем кинулся в погоню и, как договорились, отбил младенца. Неся в зубах ребенка навстречу хозяину, он снова услышал слова благодарности. Хозяин оставил его во дворе доживать свою жизнь. Так и в жизни: чтобы раскрылись глаза, надо пережить беду.

Иногда враг поможет, а друг угробит.

Наказ

Отец был большим добрым и любимым человеком. Хороший хозяин и семьянин, здоровье своё оставил на лесоповале и теперь часто болел и страдал. Он учил нас так. У нас на Украине был сосед, который всегда и везде опаздывал, любил поспать. Я в церковь приходил рано, выбирал понравившееся место, садился, общался с другими. Сосед всегда прибежал, когда служба уже начиналась, всем мешал, в нерасчесанных волосах торчали соломинки, рубаха не заправлена, форточка на штанах не застегнута и т.д. Сам себя высмеивал. Относились к нему безнадёжно. Отец говорил: «Дети, встаньте на полчаса раньше, сделайте все, что надо, не заставляйте никого себя ждать, не смешите людей, берегите честь, будьте пунктуальными».

Стук вагонных колёс.

Дошкольником мне приходилось сидеть в вагоне у окна и смотреть, как паровозный дым улетает в даль проплывающих за окном чудесных картин. Паровозные колёса выбивали о рельсы слова:

«Догони! Догони! Догони! Догони!», а вагонные - отвечали: «Бегом! Бегом! Бегом! Бегом!» Состав прибежал к речке и, сбросив скорость, тихонько шёл по мосту. «Ой, боюсь! Ой, боюсь! Ой, боюсь! Ой, боюсь!» - стучал медленно паровоз. «Как-нибудь! Как-нибудь! Как-нибудь! Как-нибудь!» - отвечали вагоны, подгоняя и таща друг друга. Я набирал в рот воздуха и не дышал,

чтобы быть легче, чтобы мост выдержал. Мне, как и паровозу, было страшно. Моё сердечко стучало:

«Боженька, помоги! Боженька, пронеси! Боженька, помоги! Боженька, пронеси!»

И Господь приносил покой и забирал страх. Поезд, съехав с моста, набирал скорость и снова стучал: «Догони! Догони! Догони! Догони!» - «Вперё-ё-ё-ё-ёд!!! - кричал паровозный гудок, и дым от него улетал в даль проплывающих за окном чудесных картин. Вот и люди бегут по жизни за Богом с библией в руках, с верой в сердце и даже в трудные времена, как морзянка, стучит в душе Господь:

«Не бойсь! Не бойсь! Не бойсь! Ты мой! Я с Тобой! Вперё-ё-ё-ёд!!! Со мной!!!»



Братик.

Жил в нашем доме тогда красивый молодой человек, очень он мне, пацану, нравился. Высокий, стройный, красивый, как бог, всегда среди молодых девушек и ребят, друзей у него много, и видно было, что нравился он не только мне. Говорил умно, красиво и со мной, со всем уважением, как с взрослым, а я ещё в садик через дорогу бегал. Звали его тоже красиво, солидно и мягко «Лева». Скучно мне было одному, и приставал я к родителям, чтобы купили братика, и мечтал вслух, как мы играть будем и дружить. Наконец, выпросил, и мне сказали, что скоро купят мне братика. И как бы я хотел его назвать? «Лева!» - ответил я. Много позже я узнал, что братика правильно зовут Лео. В детстве, когда родители искали лучшей доли, мы в одно время много ездили и часто ночевали на вокзалах или в гостях, и, если в доме было грязно, неудобно, или дом был запущен, или это была землянка, трехлетний Лева капризничал и говорил, что ему здесь не нравится, пойдём домой на вокзал. Но если ему дарили что-нибудь, он успокаивался и говорил: «Лева - богат». Когда отец строил дом, Лева как раз научился ползать.

Люк в погреб был открыт. Лева заполз на крышку, она перевернулась, и ребёнок упал в погреб, сильно испугался и долго громко плакал, а когда выучился говорить, стал заикаться. В школе учителя проявляли нетерпение и редко спрашивали домашнее задание. Много неприятностей, несправедливостей и слёз доставила ему эта пора. Но вырос он добрым, весёлым, юморным, многодетным папой. Хороший братик. Нынче дедушка.

Ожог

На новом месте отец купил дом с большим огородом, в огороде была огромная береза, полная птичьих гнезд, под березой банька. В округе очень красивые места, березовые рощи вперемежку с лугами и озерами - невероятный простор. После дождя, весной и осенью, очень грязно, бывало, пробираешься в школу, ногу вытащишь, а сапог в грязи застрял и его надо вытаскивать отдельно, потом надеть - надо было быть акробатом. Осенью всей школой шли в поле убирать картошку. Однажды ребята разогнали большой пионерский костер. Кто-то позвал принести еще дров. Мы побежали. Навстречу несколько детей несло огромную елку, я тоже подхватил её и оказался где-то под ней внутри, елку занесли в костер, и я, ничего не видя под ветками, пошел босиком по углям, свечой вылетел из уже горевшей елки и костра. Ступни сгорели и шипели. Жгло. Как я примчался с поля домой, не помню. Помню, дома мама набила в тазик свежих яиц (только белки) и сунула мои ноги в таз, яйца моментально зашипели, зажарились от моих горящих ног. Стало намного легче, операция повторялась, пока все не зажило.

Фантазия

Когда учительница рассказывала о дуэли Лермонтова, в моем мозгу возникла великолепная картина, полная героизма и романтики: Кавказ подо мною. Смерть над облаками из-за любимой. Много позже я побывал на той поляне, где умирал Лермонтов, и разочаровался: лучше бы не видел этого, тогда в голове навсегда осталась бы та воображаемая картина. Поляна оказалась обыкновенной, и вид с нее не воображал. Скамеечки и урны, вытопанная земля, унесенная на миллионах подошв. Поэтому в жизни важно мечтать, воображать, от этого мир становится краше. Когда читаешь, работает человеческая фантазия. Например: «Он сидел за столом...». Каждый представляет: один - за письменным, другой - за кухонным, третий - за круглым и т. д. А в телевизоре покажут конкретно - за журнальным, и воображению там места нет, люди тупеют перед экраном. Человеку важно не только получать информацию, но и отдавать ее, это звено одной цепи. Надо уметь слушать и уметь рассказывать интересно, с фантазией. Надо больше рассказывать, фантазировать, мысль материальна.

Шутки и юмор

- ☺ С умным человеком приятно поговорить, но трудно работать.
- ☺ Герой должен быть один.
Если героев много - они называются хулиганами.
- ☺ Жизнь уходит так быстро, как будто ей с нами неинтересно...
- ☺ Не говорите, что мне нужно делать, и я не буду говорить, куда вам нужно идти.
- ☺ Опыт - это то, что получаешь, не получив того, что хотел.
- ☺ Опыт - это такая вещь, которая появляется сразу после того, как была нужна.
- ☺ Счастье - это когда желаемое совпадает с неизбежным.
- ☺ Детей интересует вопрос: откуда все берется, взрослых - куда все девается.
- ☺ Я знаю джиу-джитсу, самбо, дзюдо, айкидо и много других страшных слов.
- ☺ Почему, когда ты беседуешь с Богом - это называется молитвой, а когда Бог с тобой - шизофренией?
- ☺ Если собака заговорит - мужчина потеряет последнего друга.
- ☺ Если мужчина просит руки женщины, значит ему надоела своя.
- ☺ В России две беды - дураки и дуры.
- ☺ Прогресс сделал розетки недоступными большинству детей.
Умирают самые одаренные.
- ☺ На интересной работе и сны интересные видишь.
- ☺ Жизнь - это то, что происходит вокруг, когда ты строишь другие планы.
- ☺ Брюки важнее жены, потому что существует немало мест, куда можно пойти без жены.
- ☺ Есть два способа командовать женщинами.
Но их никто не знает...
- ☺ Счастье - когда тебя понимают, несчастье - когда тебя раскусили...
- ☺ Гусь тоже думал, что купается, пока вода не закипела...
- ☺ Мудрость не всегда приходит с возрастом. Бывает, что возраст приходит один.
- ☺ Каждый раз, выходя из парикмахерской, я задаю себе один и тот же вопрос: а зачем меня спрашивали, как я хочу постричься?
- ☺ Если вы думаете, что курение не влияет на голос женщины, попробуйте стряхнуть пепел на ковер.
- ☺ Правильно брошенный муж обязательно вернется. Как бумеранг.
- ☺ Когда мало времени, тут уже не до дружбы - только любовь.
- ☺ Лень простого русского человека - это не грех, а совершенно необходимое средство нейтрализации кипучей активности руководящих им дураков.
- ☺ Обидно, когда твои мечты сбываются у других!
- ☺ Учение - изучение правил. Опыт - изучение исключений.

Вегетокоррекция – будущее медицины?

Так ли плоха вся медицина - вопрос, который невольно возникнет у каждого, кто познакомится с невероятными успехами вегетокоррекции - метода, который может стать сенсацией мирового масштаба. В эту новость трудно поверить, однако пациент, известный мастер восточных единоборств Леонид Шпунгин из Ганновера, утверждает, что именно благодаря вегетокоррекции он быстро избавился от последствий травм и даже стал снова готовиться к очередному турниру.

Л. Шпунгин: Известно, что в восточных единоборствах приходится много тренироваться, потому что молодежь «дышит в спину», наступает, как говорится, на пятки... Тем не менее, я не расслаблялся, хорошую форму постоянно держал.

Но вот два года назад меня одолели страшные боли в спине. Временами были такие сильные прострелы, что немели руки и ноги. Обращался ко многим врачам, специалистам, но они помочь не смогли. Медики проверяли меня на различных приборах, однако никто толком даже не смог поставить верный диагноз. Результат был один: врачи запретили физические нагрузки, что для меня означало закончить спортивную карьеру. Но с этим я смириться просто не мог...

Своей проблемой я поделился с другом детства Александром Разенковым, который был у меня в гостях. Кстати, он ранее страдал от жуткого псориаза, который многие медики считают практически неизлечимым. Так вот, он мне рассказал о профессоре, который вылечил его и многих его знакомых так называемым методом вегетокоррекции.

Я оперативно созвонился с представителями медицинской компании, находящейся в Риге. В связи с тем, что профессор является пока единственным специалистом в этом методе лечения, пришлось ждать три месяца, пока подошла моя очередь. Затем я вылетел в Ригу, где меня встретили представители медицинской компании «Новавита».

Корр.: В клинике, видимо, над Вами здорово мудровали?..

Л. Шпунгин: Представьте, что нет. На консультации профессор очень внимательно меня выслушал и осмотрел. Сказал, что все поправимо, и мне была предложена процедура вегетокоррекции. После нее поначалу боли усилились, хотя не было ни одного прострела, которые раньше случались в день по несколько раз. А на третий день боли полностью прошли. Их как не бывало...

В итоге в медицинском центре я задержался на несколько дней, поскольку хотел пройти весь курс восстановления после процедуры. А так как поток желающих попасть к профессору был очень велик, мне повезло пообщаться со многими его пациентами, избавившимися от своих, как им

казалось, неизлечимых болезней. Я убедился, что действительно набрел на замечательный метод, который просто подавляющему большинству неизвестен и который вызывает зависть у специалистов, которые знают о нем...

Таким образом, меньше чем через неделю я вышел из этой клиники совершенно здоровым...

Корр.: Но до тренировок, видимо, еще далеко?..

Л. Шпунгин: Ошибаетесь, уже тренируюсь по полной программе. Сейчас я не только вновь приступил к тренировочному процессу, но даже готовлюсь к чемпионату Германии по Таеквон-До. Между прочим, после этой процедуры в моей жизни словно всё поменялось в наилучшую сторону. Я почувствовал себя будто заново рожденным, стал спокойнее. А раньше крайне нервозно реагировал на различные неприятные ситуации. В самом деле, у меня появилась какая-то холодность и ясность ума. Эти внутренние необычные перемены сделали меня, вроде, решительней и взрослее, они даже побудили меня создать свою спортивную школу единоборств, о чем я раньше только мечтал. Кстати, всех интересующихся приглашаю зайти на наш сайт: www.leo-kampfkunstschule.de.

Когда я вник в принцип действия новой методики, то понял, что эти перемены со мной далеко не случайны. Это естественный результат вегетокоррекции - чуда медицины, о котором я раньше совершенно не знал...

Мало того, я услышал от одного бывшего пациента совершенно потрясающую историю. Его почти бескровная операция была выполнена профессором по-соседски, дома, на кухне, и длилась всего полчаса. При этом после нее пациент не от наркоза, как в клинике, очнулся, а выпил с эскулапом свежее пиво - за очевидный успех... Между тем зрение у него восстановилось почти сразу после операции, а потом постепенно пропали другие болячки...

Корр.: Извините, Леонид, я поверю, только если услышу от него лично...

Л. Шпунгин: Это просто. Мы теперь с ним в одной команде. Его зовут Исай, он из Риги. Он уже знает о нашем с вами знакомстве. Вы сейчас можете выйти напрямую с ним по «скайпу» на связь...

•••

Корр.: Добрый вечер! Мне рекомендовали к вам обратиться Леонид Шпунгин из Германии. Он рассказал мне невероятную историю о вашем исцелении. Вы можете ее подтвердить? И, прежде всего, сколько вам лет, чем вы болели?

Исай Монгайт: Мне 52. Во-первых, у меня была подагра, во-вторых, был артрит, я



просто руку не мог поднять, дверцу в машину не мог открыть. Потом у меня был гипертония. Все это в какой-то мере итог службы в доблестных органах, после которой я стал инвалидом. В моем послужном списке два ранения, две клинические смерти...

Корр.: Это правда, что операцию сделали в домашних условиях?

Исай Монгайт: Правда, потому что в клинику из-за очереди трудно попасть, к тому же болезнь прогрессировала, и я не мог ждать. В последнее время не мог поднимать толком от болей в спине... В общем, мне сделали процедуру по-свойски, в порядке одолжения. Представьте, побеседовали, подтвердили диагноз и прямо на кухне развернули голову к стене и уперли ее в мягкий валик...

Корр.: Зачем?

Исай Монгайт: Видимо, это была для процедуры удобная поза. Протерли мне шею и темя дезинфицирующим раствором, сказали, чтобы я держал за концы пленку, и вкололи обезболивающее с обеих сторон...

Потом профессор ввел какую-то иглу в нижнюю часть головы, сзади. Конечно, ощущения были не из приятных, но вся операция длилась около двадцати минут. Потом он поднял мою голову, и я ощутил, что вижу значительно лучше, появилась резкость. У меня последнее время к тому же стало падать зрение...

Когда пошел в туалет, моча была страшно темная и с жутким запахом: видимо, выходили токсины и шлаки. А затем постепенно все стало приходить в порядок - само собой. Вы не поверите, но через два дня после операции я пробежал по лесу три километра с мешком древесного угля для шашлыка на плечах...

Таким образом, первая операция у меня прошла полтора месяца назад, теперь предстоит сделать еще одну - закрепляющую. У меня ведь случай особый, болезней был целый букет...

Корр.: Ну а какие-то последствия ощущаете? Только начистоту...

Исай Монгайт: Начистоту: первое время смущали неприятные ощущения в голове. Она не болела, но что-то мешало, вроде не выпался, будто с тяжелого похмелья... А потом однажды вроде раздался какой-то странный щелчок, и все пропало и прояснилось. Я понял, что в излечении наступил перелом...

Корр.: Шпунгин сказал, что теперь вы в одной команде. Что, собственно, он имел в виду?

Исай Монгайт: Многие из тех, кто через это исцеление проходит, стараются потом не теряться из виду. Вот мы теперь тоже вместе, так сказать, нацелены на здоровье и стараемся помочь в этом другим. Например, проводим неопитам противопаразитарную подготовку, без которой вегетокоррекцию лучше не начинать...

К сожалению, до сих пор мало кто знает, что паразиты - основная причина многих болезней. Мы проходим за школу и вузы десятки предметов, а здоровью не учат нигде. Вот мы со Шпунгиным оба спортсмены, я в прошлом, он до сих пор, а ведь тоже к очищению организма подступились не сразу. Зато теперь мы в этом специалисты, знаем эффективные препараты и эликсиры, даже изготовили для выведения паразитов специальный прибор. Но это отдельная тема... Так вот, после избавления от паразитов эффект от вегетокоррекции значительно больше и наступает скорей... Короче говоря, теперь мы в команде, и прежде чем направить к специалисту, мы стараемся максимально подготовить потенциальных клиентов. Здесь стоит принять во внимание, что операция уникальная, желающих попасть к профессору тьма, а он пока единственный в мире, кто ее выполняет...

Корр.: Значит, пока реальные шансы на исцеление у единиц: ведь специалист не двухличный?..

Исай Монгайт: В год делается от трех до четырех тысяч операций...

Корр.: Но это невероятно: простая арифметика говорит, что он должен делать ежедневно по десять-двадцать операций... Он, получается, как станхановец, всю смену в забое или возле станка, то есть не выходит из операционного кабинета...

Исай Монгайт: Не забывайте, что операция длится около получаса, если пациент к ней совершенно готов... И сейчас наша задача создать профессору идеальные условия для полноценной работы...

О коррекции деятельности «командного штаба» внутренних органов - вегетативной системы, отвечающей за слаженность работы всего организма, - расскажет в следующем выпуске профессор, который творит чудеса... I •

GS

Непослушная Ева

48-летняя блондинка с голубыми глазами, Ева Херман проработала на телевидении почти 20 лет. Она вела ежедневную новостную программу, а также несколько ток-шоу.



На протяжении многих лет Херман считалась образцом успешной женщины. Она неоднократно была замужем. Имеет сына от третьего брака. Однако, по ее собственным словам, предпочла бы пятерых детей и одного мужа, который зарабатывал бы деньги.

В своей новой книге «Принцип Ноева ковчега» она дистанцируется как от правых, так и от левых радикалов. Еженедельник «Шпигель» обращает внимание на то, что на сайте Херман помещена ссылка на общественную кампанию под названием «В полный голос против нацистов».

В рамках этого проекта многие извест-

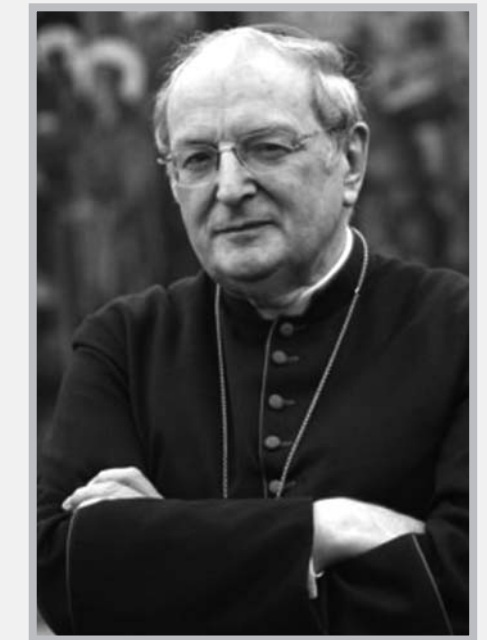
ные люди Германии, в том числе Ева Херман, принимали участие в записи аудиокниг, составленных из произведений, в которых осуждаются правый экстремизм и антисемитизм.

Руководство телеканала NDR в срочном порядке решило уволить своего модератора Еву Херман. Вина Евы заключалась в том что она нарушила существующие в обществе табу и сказала то, о чём говорить в

СМИ строго-настрого запрещено: на презентации своей новой книги она позволила себе высказывания, допускающие положительную трактовку семейной политики в Третьем рейхе. «Это было страшное время, но тогда было и что-то хорошее: традиционные ценности, дети, это матери, это семья, это сплочённость и солидарность - то, что было ликвидировано, и то, что не должно было оставаться», цитирует Херман «Bild am Sonntag». I •

Неполиткорректный кардинал

Выступая в Кельнском соборе на торжественной церемонии открытия церковной выставочной галереи Kolumba, архиепископ Кельна кардинал Иоахим Майснер обрушился с критикой на искусство, которое удаляется от Бога. Буквально Майснер заявил следующее: «Там, где культура отходит от поклонения Господу, культ переходит в ритуализм, а культура становится дегенеративной». То есть - вырождающейся. Глубоко образованный человек, он вслух сказал то, что видят многие: то, что называется «современным искусством», зачастую - безвкусные уродливые поделки. Кардинал в этом случае сыграл роль мальчика, который сказал, что «король голый». Но политики и журналисты усмотрели в его словах нарушение табу, так же, как и в случае с Евой Херман, которая, говоря о том, что пришло время спасти семью, заявила, что во времена национал-социализма к таким ценностям, как семья, дети, материнство, было совсем другое отношение, чем сейчас. Так же, как и в прошлом году, когда кардинал в своей проповеди сравнил аборт с холокостом, и сейчас начались вопли германских наблюдателей за политкоррект-



ностью. Перегоняя друг друга с осуждениями кардинал выступили представители разных партий и организаций. Они заявили, что термин «дегенеративное искусство» (entartete Kunst) использовался во времена национал-социализма. Вообще-то во времена национал-социализма использовались многие термины из богатого немецкого языка, и вряд ли их все удастся запретить. Так же, как не удастся запретить людям думать. I •

Мы сделали ставку на вас!

Уважаемые читатели!

Могу с радостью и гордостью за вас и за нас сообщить, что мы в вас не ошиблись! Мы сделали ставку на вас, потому что считаем вас своими единомышленниками. Мы верим в то, что наши подписчики - это самые неравнодушные представители нашего народа. В ответ на нашу просьбу поддержать нас в делах распространения журнала вы ответили делом. Вы стали делиться с нами идеями, как это лучше сделать. Вы стали активнее принимать участие в создании журнала: присылать свои письма, создавать клубы друзей «Ост-Вест-Панорамы», присылать нам интересные материалы из прессы, делиться названиями прочитанных книг. Это очень хорошее дело. Читая наш журнал, делясь мнением друг с другом и дискутируя по разным темам, мы все будем становиться еще большими единомышленниками. Единомышленникам легче формировать и стратегию общих действий.

Нужно ли это? Нам представляется, что да. Пока остаются разорванными тысячи семей российских немцев, пока мы коллективно подвергаемся одной клевете за другой, пока нам и нашим детям приходится испытывать на себе элементы дискриминации, мы можем и должны противостоять всему этому только вместе. Будет ли жить «Ост-Вест-Панорама» - это тест для всей нашей фольксгруппы на зрелость. Она нужна нам как форум, где мы можем высказаться сами и прочитать доброжелательные к нашему народу и его истории статьи. Мы не можем ждать того, что представители других национальностей в издаваемых ими газетах и журналах дадут нужную именно нам духовную пищу. Не дадут. И это понятно: каждый человек, и пишущий в том числе, защищает прежде всего интересы именно своего народа.

Мы хотим объединять наших земляков. Это не значит, что мы хотим организовать новый ферайн или партию. Мы хотим объединять людей духовно - на основе общности судьбы и взглядов. Вы нас в этом активно поддержали и стали активными распространителями нашего журнала. Многие из вас стали дарить годовые подписки на «Ост-Вест-Панораму» своим друзьям и родственникам. Спасибо вам за это! Сообщаем вам окончательную цену на годовую подарочную подписку - 20 евро. До нового года мы вместе с вами должны получить, как минимум, ещё 400 подписчиков. Если эта цель будет достигнута, то мы выживем! Журнал перейдет в режим самоокупаемости, и под его существование будет подведена надежная база. Мы желаем вам всяческих успехов, и, как говорят, оставайтесь с нами!

Генрих ДАУБ,
главный редактор

Итак, наша цель - 400 новых подписчиков до 1 января 2008 года
В сентябре подписалось - 31 человека
Уже подписалось - 79 человека
До цели осталось - 290 подписчиков
Следите за помещенной в журнале информацией о ходе подписки, она будет регулярно обновляться в каждом номере.

Мы приветствуем следующих новичков в кругу наших читателей:

- Reinhold Miller / [сентябрь]
- Swetlana Kleck / [сентябрь]
- Andrej Müller / [сентябрь]
- Viktor Vogel / [сентябрь]
- Walter Ruff / [сентябрь]
- Juri Felder / [сентябрь]
- Alexander Hoffmann / [сентябрь]
- Larissa Ilig / [сентябрь]
- Rudolf Fischer / [сентябрь]
- Ermina Seng / [сентябрь]
- Elisabeth Zacharias / [сентябрь]
- Natalia Raschow / [сентябрь]

- Viktor Erlich / [сентябрь]
- Albert Zilke / [сентябрь]
- Viktor Berger / [сентябрь]
- Leonti Risch / [сентябрь]
- Jurij Schulmeister / [сентябрь]
- Andrej Miller / [сентябрь]
- Georg Hamm / [сентябрь]
- Viktor Braulik / [сентябрь]
- Oswald Karcher / [сентябрь]
- Boris Schmidt / [сентябрь]
- VIRA e.V. / [сентябрь]
- Karl Krauter / v. W. Hornschuh [сентябрь]
- Edmund Martin / v. R. Schulz [сентябрь]
- Waldemar Berger / v. H. Henzel [сентябрь]
- Josef Bittner / [сентябрь]
- Eduard Friesen / [сентябрь]
- David Schulz / [сентябрь]
- Christina Lapin / [сентябрь]
- Walter Jurk / [сентябрь]
- Arvit Klein / [август]
- Alexander Rudi / [август]
- Mathilde Hoffmann / [август]
- Frieda Frank / [август]
- Wiegand Jedig / [август]
- Johann Glaser / [август]
- Klara Wedel / [август]
- Ewald Jeske / [август]
- Bernhard Wenkeler / [август]
- Julia Dietterle / [август]
- Viktoria Beck / [август]

Выражаем благодарность тем читателям, которые сделали подарочные подписки своим родственникам и друзьям:

- 1. Мустерманн - сделал 3 подписки и т.д.

Особую благодарность выражаем тем читателям, которые посчитали возможным сделать пожертвование нашему журналу. Эта помощь поможет нам и в дальнейшем еще лучше и качественнее издавать журнал. Имена жертвователей:

- Lilli Beitnitz / [сентябрь] 20,00 €
- Eduard & Ludmila Jesse / [сент.] 10,00 €
- Alexander Kruse / [сентябрь] 10,00 €
- Alexander Steinke / [сентябрь] 150,00 €

Produktion: sdv
Abobestell./Abokünd.: T.: (05202)9249 -70
Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Für unverlangt zugesandte Artikel, Bildmaterial, Illustrationen, Zeichnungen, Broschüren und Bücher wird keine Haftung übernommen. Manuskripte werden nicht rezensiert und nicht zurückgesandt. Die Redaktion behält sich die Kürzung zugesandter Beiträge vor. Jegliche Ansprüche müssen abgelehnt werden. Für die Glaubwürdigkeit der Informationen und den Inhalt der Privatanzeigen sowie Reklame haften Autoren und Werbeauftraggeber. Nachdruck ist möglich mit Hinweis auf «ost-west-panorama» und bedarf einer Genehmigung der Redaktion bzw. des Verlages. Ein Belegexemplar ist dann erforderlich. Im Falle höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Lieferung oder Entschädigung. Die Abo-Bezugsdauer von «ost-west-panorama» beträgt mindestens 12 Monate. Sie verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr, sofern das Jahresabonnement nicht 6 Wochen vor Ablauf schriftlich beim Verlag oder bei der Redaktion gekündigt wird.
Unsere Bankverbindung:
Sparkasse Lemgo Konto-Nr. 508 65 41 (BLZ 482 501 10)

Вилли МУНТАНИОЛ, Герман АЛЕМАН, Иоганн КЕРН

Geschichte: Albert OBHOLZ, Viktor PAVLOV, Gerd KRESSE, Леонид ШИФРИН, Давид РАЙЗ-МАН / **Lesepost:** В. ПЕТЕРС, Александр ВИЛЬД, Heinrich KRIEGER, Павлина ЦИЛЬКЕ, Арно МИЛЛЕР, Папа ШУЛЬЦ, Валентин ШПЕНДЛЕР, Виктор КЛАССЕН, F. G. THULE, A. МИЛЛЕР, Геннадий СИДОРОВНИН, Kornelius NEUFELD / **Wissenschaft:** Виктор НЮХТИЛИН
Nachruf: Александр РУДИ
Litertatur [Самиздат]: Владимир ОМСКИЙ, Папа Шульц
PS: Heinrich DAUB

Kunst: Роман Р. АЙХХОРН
Fotoreporter, Bildredaktion: Peter Penner
T.: (05202) 9249 -70
Anschrift der Redaktion: «ost-west-panorama» Robert-Hanning-Str. 14 • 33813 Oerlinghausen
T.: (05202) 9249 -59 • F.: (05202) 9249 -30
E.: info@ost-west-panorama.de
Werbung: «ost-west-panorama»
Am Bruch 73d • 34431 Marsberg
T.: (05202) 92 49 -70 • F.: (02992) 655 -601
Gültige Anzeigenpreislise:
Nr. 2 vom 01.01.2005

Undeutliche Sprache - undeutliche Politik

Um einander besser zu verstehen, müssen die Menschen sich ständig bemühen genaue Begriffe zu verwenden. So steht es auch z.B. mit den Begriffen, welche die Volkszugehörigkeit bzw. Abstammung oder Staatsangehörigkeit bezeichnen. Man sieht ja, welcher Wirrwarr mit der Bezeichnung unserer Volksgruppe derzeit herrscht. In Russland hat man uns als Russlanddeutsche bezeichnet, was wir auch selbst tateten - meistens in Schriftform: in Zeitungsartikeln und in Büchern. Im Unterschied zu uns waren die Deutschen in Deutschland für uns «Deutschländer». Uns selbst haben wir aber als «T(d)eutsche» bezeichnet. «Ich bin ein Teitscher Mensch». In der russischen Sprache ist der Begriff «Russlanddeutscher» nicht ein Wort, sondern zwei: Russland(s) Deutscher. Das erste Wort ist eigentlich ein Adjektiv und beantwortet die Frage «wessen?» - Russlands. Genauso gab es in Russland, z.B. Russland(s) Griechen.

Die Russlanddeutschen, denen die Einreise verweigert wird, bekommen vom deutschen Staat ganz einfach gesagt: Du bist für uns nicht deutsch genug, weil du schuld an dem bist, was dir der Sowjetstaat angetan hat: Er hat dir deine Sprache genommen, er hat deine Volksgruppe überallhin zerstreut und ihr keine Möglichkeit gegeben mit anderen Volksangehörigen die deutsche Kultur zu leben, er hat euch physisch vernichtet - warum existiert ihr eigentlich noch? Als nicht existierend wäret ihr so ein guter Trumpf in der Politik, aber so... ! Man nimmt die Deutschen aus Russland nach solchen strengen Kriterien auf, als ob man aus uns SS-Einheiten bilden wolle. Russlanddeutsche sollen so reinrassig wie möglich sein und am besten alle antikommunistische Kämpfer sein. Nur wenn sie diese Hürden hinter sich haben und in Deutschland sind, sagt man zu ihnen: Vergesst eure Abstammung, hört auf mit eurer Deutschtümelei: für uns seid ihr nichts als Russen. Für Russland bleiben jene Menschen, denen die Einreise nach Deutschland verweigert wurde, und die, wenn sich die deutsche Politik in der Zukunft nicht ändert, für immer in Russland bleiben müssen, trotzdem Deutsche. Ob sie den Sprachtest vor BRD-Behörden bestanden haben oder nicht.

Aber wenn wir die Erlaubnis bekommen haben und nach Deutschland ausgewandert sind, sind wir eigentlich keine Russlanddeutschen mehr, wir sind wieder, wie auch unsere Vorfahren vor 200 Jahre, Deutschlanddeutsche. Um die genaue Herkunft der Russlanddeutschen anzugeben, was in Zeitungsartikeln oder auch bei Gesprächen mit einheimischen Menschen wichtig ist, wäre es eigentlich korrekt, wenn man die aus Russland emigrierten (ausgesiedelten) Deutschen als «Deutsche aus Russland» nennen würde. Die Begriffe «Deutschruss», «Deutschkasache» usw. sind von linken Massenmedien konstruiert worden, die am liebsten Menschen ohne jegliche Volkszugehörigkeit hätten - ihr Ideal ist, so wie es scheint, ein einfacher, steriler «Homo Sapiens» aus einem wissenschaftlichen Labor. Deswegen auch die anderen Homunkulusbegriffen, wie «Deutschtürke», «Deutschmarokkaner». Natürlich verwirrt das die Menschen. Was kann man mit so einer Beschreibung anfangen: «Ein Moslem mit deutschem Pass»? Na, was den nun: ist er ein Deutscher, der zum Islam konvertiert ist, oder ist er ein Türke? Marokkaner? Libanese? Oder sonst wer? Viele deutsche Politiker und Journalisten sind schon so zombiert, dass sie Wörter, wie «Volk» und «Vaterland» gar nicht mehr aussprechen können. Es scheint so, als müssten sie auf der Stelle verbrennen, wenn sie diese Wörter benutzen, genau wie Graf Dracula durch die Sonnenstrahlen verbrannt wird. Auch können sie beispielsweise das Wort «Deutschland» nicht mit innerer Ruhe und Gelassenheit aussprechen (von Stolz ist überhaupt keine Rede mehr) - es wird immer mit dem Wort «dieses» verkuppelt, oder in letzter Zeit immer öfter als «Standort» Deutschland bezeichnet. Ist ja auch verständlich - die meisten Politiker vertreten in erster Linie die Interessen des Großkapitals und für das Kapital bedeutet Deutschland eben nicht mehr als ein «Standort».

Nun zurück zu den «Russlanddeutschen». Verwirrend ist auch der Begriff «Aussiedler». Aussiedler sind wir eigentlich für Russland, für Deutschland sind wir Einwanderer. Oder anders ausgedrückt: wir sind für Russland - Emigranten und für Deutschland - Immigranten. (Aus dem englischen übersetzt bedeutet Emmigrant - «Auswanderer», Immigrant - «Einwanderer», «Zuzügler»). Genau wie Menschen, die aus einem Teil Deutschlands in einen anderen umsiedeln, Umsiedler sind. Unsinnig ist auch der Begriff «Spätaussiedler». Wir sind «Spätaussiedler» weil wir nicht früher aussiedeln konnten. In Wirklichkeit ist dies nur ein juristischer Begriff, der eigentlich die simple Tatsache verdeckt, dass diese Kategorie von Deutschen Menschen in Deutschland nach viel schlechteren Bedingungen aufgenommen wird als die früheren Aussiedler und Heimkehrer aus Ost- und Südeuropa. Die weitere Steigerung wäre - «Zuspätaussiedler». Ja, «Heimkehrer» sind wir auch, weil jeder Mensch ein Recht auf Heimat hat. Dieses Recht beanspruchen wir auch für uns und sehen es in Deutschland, im Land unserer Vorfahren. In Russland haben die meisten von uns die Vertreibungsorte und nicht die Heimat hinter sich gelassen.

Eigentlich sind alle Russlanddeutschen auch «Vertriebene». Wie z.B. die Ostpreußen. Der Unterschied ist nur, dass die Heimat der Vertriebenen - Ostpreußen - ein Teil vom Deutschen Reich war, und die Heimat der Russlanddeutschen (Ukraine, Halbinsel Krim, Wolgarepublik) ein Teil des russischen Reiches war. Man hat sie innerhalb Russlands aus der ange-

stammten Heimat nach Sibirien und Mittelasien vertrieben. Die Aussiedlung der Russlanddeutschen von Russland nach Deutschland ist eigentlich der letzte Akt der Vertreibung Deutscher aus Osteuropa. Es gäbe da noch einen weiteren Begriff «Volksdeutsche» -> zum deutschen Volk gehörende. Aber jenen haben ja die Nazis verwendet, und deswegen ist er für die politikkorrekten Journalisten und Politiker nicht mehr gebrauchbar. Außerdem ist er auch nicht vollkommen korrekt. Zum deutschen Volk gehören nämlich nicht nur die «Auslandsdeutschen» (was wir auch sind), wie unsereiner, sondern auch die Deutschlandsdeutschen: zumindest das wollen wir ja nicht bezweifeln. Nur am Rande sei erwähnt: nicht alle Volksdeutschen sind auch «Staatsdeutsche» (im Besitz der deutschen Staatsangehörigkeit), und nicht alle Staatsdeutsche (Bürger der BRD) sind Volksdeutsche. Denken wir an die vielen eingebürgerten Ausländer.

Unsere Sprache muss deutlich sein. Besonders bei den Menschen, die sich mit Politik beschäftigen. Ich bin kein Sprachforscher, deshalb kann ich nur vermuten, dass das Wort «deutsch» mit dem Wort «deutsch» verwandt ist. Deutlich sprechen heißt klar und verständlich deutsch sprechen. In unseren russlanddeutschen Dialekten hat man gesagt: «Verdeutschte es ihm» («verteutsch es»), im Sinne «Erkläre es ihm», «Mach es ihm verständlich». Die deutschen Politiker sollten mit dem Volk eine verständliche deutliche Sprache sprechen. Vorausgesetzt, sie meinen es mit dem Volk ehrlich. Sie müssen offen und deutlich sagen, was sie in Deutschland einen Vielvölkerstaat aufbauen und ihre Bestrebungen nicht mit dem verwirrenden Begriff «multikulturelle Gesellschaft» tarnen. Erstens, weil sie dem Wahlvolk deutlich erklären müssen, warum sie das wollen. Oder wer hat sie beauftragt aus einem mononationalen Staat einen Vielvölkerstaat aufzubauen. Das Volk muss begreifen, warum eine Vielvölkergesellschaft besser ist als eine Gesellschaft eines Volkes. Gibt es Beispiele aus der Vergangenheit oder aus der Gegenwart, die das auch beweisen? Der Begriff «multi-kulturell» sagt einfach nichts aus, weil in der Gesellschaft nicht abstrakte Kulturen, sondern konkrete Menschen, mit ihrer Abstammung, Religion, Sitten und Bräuche zusammenleben. Zweitens, die Politiker, >> стр. 64



«Немецкие» Турки в Германии

stammten Heimat nach Sibirien und Mittelasien vertrieben. Die Aussiedlung der Russlanddeutschen von Russland nach Deutschland ist eigentlich der letzte Akt der Vertreibung Deutscher aus Osteuropa.

Es gäbe da noch einen weiteren Begriff «Volksdeutsche» -> zum deutschen Volk gehörende. Aber jenen haben ja die Nazis verwendet, und deswegen ist er für die politikkorrekten Journalisten und Politiker nicht mehr gebrauchbar. Außerdem ist er auch nicht vollkommen korrekt. Zum deutschen Volk gehören nämlich nicht nur die «Auslandsdeutschen» (was wir auch sind), wie unsereiner, sondern auch die Deutschlandsdeutschen: zumindest das wollen wir ja nicht bezweifeln. Nur am Rande sei erwähnt: nicht alle Volksdeutschen sind auch «Staatsdeutsche» (im Besitz der deutschen Staatsangehörigkeit), und nicht alle Staatsdeutsche (Bürger der BRD) sind Volksdeutsche. Denken wir an die vielen eingebürgerten Ausländer.

Unsere Sprache muss deutlich sein. Besonders bei den Menschen, die sich mit Politik beschäftigen. Ich bin kein Sprachforscher, deshalb kann ich nur vermuten, dass das Wort «deutsch» mit dem Wort «deutsch» verwandt ist. Deutlich sprechen heißt klar und verständlich deutsch sprechen. In unseren russlanddeutschen Dialekten hat man gesagt: «Verdeutschte es ihm» («verteutsch es»), im Sinne «Erkläre es ihm», «Mach es ihm verständlich». Die deutschen Politiker sollten mit dem Volk eine verständliche deutliche Sprache sprechen. Vorausgesetzt, sie meinen es mit dem Volk ehrlich. Sie müssen offen und deutlich sagen, was sie in Deutschland einen Vielvölkerstaat aufbauen und ihre Bestrebungen nicht mit dem verwirrenden Begriff «multikulturelle Gesellschaft» tarnen. Erstens, weil sie dem Wahlvolk deutlich erklären müssen, warum sie das wollen. Oder wer hat sie beauftragt aus einem mononationalen Staat einen Vielvölkerstaat aufzubauen. Das Volk muss begreifen, warum eine Vielvölkergesellschaft besser ist als eine Gesellschaft eines Volkes. Gibt es Beispiele aus der Vergangenheit oder aus der Gegenwart, die das auch beweisen? Der Begriff «multi-kulturell» sagt einfach nichts aus, weil in der Gesellschaft nicht abstrakte Kulturen, sondern konkrete Menschen, mit ihrer Abstammung, Religion, Sitten und Bräuche zusammenleben. Zweitens, die Politiker, >> стр. 64

Impressum

REDAKTION
Herausgeber: ALEMANNIA MEDIA VERLAG
Chefredakteur: Heinrich DAUB
T.: (05202) 9249 -55
Stellvertretende Chefred.: Dr. Robert GEIGER
Dr. Andreas OBERDÖRFER, Dr. Albert OBHOLZ
Redaktion deutscher Texte: Helene BENSBERG
Diskussion: Геннадий ДИК, Виктор КРАУС
Виктор ГРАФ, Виктор КАСПЕР, Гильда ШУРР, Теодор ШУЛЬЦ, Бернгард ВЕНКЕЛЕР Александр ВЕБЕР,
Эрих КЛЮДТ, Катрин ВЕГНЕР, Петр ПЕННЕР
Deutschland: Райнгольд ШУЛЬЦ,
Johann THIESSEN, Dr. Tatjana WIEBE,
Jochen-Konrad FROMME, Rudolf FRIEDRICH,
Eduard DEIBERT, Heinrich NEUGEBAUER,
Рудольф ШИЛЛЕР / **Politik:** Рудольф ШИЛЛЕР,
Виктор БОЛГЕРДТ, Safet BABIC, Владимир ЭЙСЧЕР, Вальдемар БЕТЦ
Titelthema: Андрей ОБЕРДЕРФЕР, Johannes KREMER, Erich KLUDDT, Вальдемар БЕТЦ,
Alexander NELDE, Gerd KRESSE, Gerhard R. RENNER, A. HÖRMANN
Gesellschaft: Анна КЛЯЙН, Андрей ТРИЛЛЕР,

стр. 63 Undeutliche Sprache - undeutliche Politik >>

die bewusst einen Vielvölkerstaat aufbauen, müssen auch bereit sein eine vernünftige Nationalitätenpolitik zu betreiben. Man muss wissen, welche Völker mit ihren Kulturen zueinander mehr oder weniger problemlos passen und welche eben nicht. Es gibt Völker, welche nach dem großen russischen Wissenschaftler L. Gu-

miljow zueinander «komplementär» sind, was bedeutet, das sie für einander Sympathie haben. Und es gibt aber auch solche, die zueinander wenig Sympathie empfinden - das ist eine Realität, die man in der Politik anerkennen muss. Für eine bewusste Nationalitätenpolitik braucht man auch deutliche Vorstellungen

und Begriffe. Und man muss dann auch ganz eindeutig alle zugewanderten Menschen auf die Anpassung an eine Kultur orientieren. Wenn man natürlich mögliche ethnische Konflikte in der Gegenwart und in der Zukunft vermeiden will. Da kommt man am Begriff «Leitkultur» nicht vorbei - und in Deutschland kann das nur die deutsche Kultur sein. Wenn wir keine bürgerkriegähnliche Verhältnisse haben wollen, sollte die gesamte deutsche Gesell-

schaft - sowohl die Zugewanderten, als auch die Einheimischen - zu so einem Konsensus bereit sein. Wenn das nicht deutlich gesagt wird, würden wir nur Konflikte in der Gesellschaft haben, weil ja Jeder mit der Illusion leben würde, dass er die Anderen auf seine Art bekehren müsse.

Bei den Russlanddeutschen geht es nicht um die Anpassung an eine, zwar Leit- aber doch Fremdkultur, sondern um die Wiederbelebung der durch die Assimilationspolitik des Sowjetstaates fast vernichtete deutsche Kultur und Sprache. Den Deutschen aus Russland geht es, im Unterschied zu anderen zugewanderten Menschen, um das zusammenwachsen mit dem deutschen Volkskörper, um vollständige Aneignung der deutschen Muttersprache und der Kultur der historischen Heimat. Sowohl die Politiker als auch die einheimischen Menschen sehen das nicht deutlich und verstehen nicht genau, dass die Integration der Deutschen aus Russland in die deutsche Gesellschaft etwas anderes bedeutet, als bei anderen zugewanderten Menschen, nämlich ein Teil des deutschen Volkskörpers zu werden und nicht einfach ein neuer Teil der «multi-kultureller Gesellschaft» der BRD zu werden. Solange das nicht deutlich den einheimischen Deutschen gesagt und erklärt ist, bleibt die Integration der Deutschen aus Russland erschwert und vielleicht auch unmöglich. Einige unserer Landsleute sind sogar schon ganz verwirrt und meinen sie müssten sich der deutschen Gesellschaft als Menschen mit Russischer Kultur darstellen und sind bereit sich als russische Diaspora anzuerkennen: die politisch-mediale Elite der BRD will eben eine «Multikultur» (also viele Parallelgesellschaften) und nicht die Stärkung des deutschen Volkskörpers.

Wie wir sehen, führt diese Undeutlichkeit der deutschen politisch-medialen Klasse, zu Problemen in der Integration der zugewanderten Menschen in den deutschen Kulturkreis. Diese will nicht so recht gelingen, weil es nicht wirklich gewollt wird. Das wird ganz deutlich bei der Aufnahme und Integration der Russlanddeutschen in die deutsche Gesellschaft. Wenn der Staat fast drei Millionen Menschen aufnimmt, dann liegt auch die Bringschuld beim Staat, bei allen Parteien und Institutionen. Der Staat und die Massenmedien müssten parallel zu der Aufnahme der Deutschstämmigen eine große Aufklärung in der Bevölkerung unternehmen, auch bei den Russlanddeutschen selber. Die Letztgenannten müssen ebenfalls ihre eigene Geschichte kennen lernen, niemand hat sie ihnen beigebracht. Mitte der 90er Jahre lief die Aufnahme der Russlanddeutschen unter dem Motto: «Willkommen in Deutschland». So wurde zumindest versucht, ihre Verwandtschaft zu Deutschland zu unterstreichen. Dieser Satz stand auf den Begrüßungsbüchern, die jeder Aussiedler im Aufnahmelaager bekam. Später ab 1998 und bis heute heißt es: «Auf in die Zukunft!» - ein guter Satz, um einen Tritt in den Hintern zu kommentieren.

Alle Russlanddeutschen haben in ihren Aufnahmeanträgen als Grund der Übersiedlung aus Russland nach Deutschland eingetragen: «Wir wollen als Deutsche unter Deutschen leben». In diesem Satz wird der Wille und Bereitschaft zu Integration und sogar Assimilation in

das deutsche Volk zum Ausdruck gebracht. Das soll man auch von den zugewanderten Russlanddeutschen fordern. Aber zu aller erst muss der «Deutschlandsdeutsche» für diese Aufnahme vorbereitet werden. Aufklärung der Beamten, der Bevölkerung, der Schüler hat in Wirklichkeit nie stattgefunden. Wie oft haben Russlanddeutsche von deutschen Beamten oder auch einfachen Mitbürgern gehört: «Was wollt ihr hier? Ihr sucht ja nur den Wohlstand». Ich persönlich habe es aufs Brot geschmiert bekommen. Im Schulunterricht hören die Schüler gar nichts über die Geschichte der Russlanddeutschen, um zu verstehen, wer diese sind und warum sie nach Deutschland kommen. Die Massenmedien und viele Behörden beschäftigen sich hauptsächlich mit Hetze auf die «Aus-siedler» und mit ihrer Dämonisierung. Ist es denn überraschend, das manchmal sogar Lehrer (!) vor der Klasse über die «Schäferhund-deutsche» sprechen? Unter solchen Umständen können wir uns anstrengen, so sehr wir wollen - es wird nicht «zusammenwachsen», was zusammengehört». Aus welchem Grund erwarten dann aber die Politiker, dass die Mehrheit der Bevölkerung - die «Deutschlandsdeutschen» - Ausländer aus verschiedenen Ländern aufnehmen und integrieren können? Sie sind ja nicht bereit eigene Volkszugehörige aufzunehmen.

Und in diesem Zusammenhang noch ein Begriff, den wir oft von deutschen Politikern zu hören bekommen, wenn sie uns ansprechen: «Landsleute» und sogar «Liebe Landsleute». Wenn dieselben Politiker über uns vor einem

einheimischen Auditorium sprechen, vergessen sie für gewöhnlich diese guten Worte. Da geht es oft um die «so genannten Russlanddeutschen». Ich glaube, wenn dieselbe Politiker auf der Jagd nach Stimmen vor einem muslimischen Auditorium sprechen würden, dann würden sie zumindest mit dem Kopf nicken, wenn da das Wort «Kanaken» in den Raum geworfen werden würde. Ich gebe zu - das ist nur so eine Vermutung von mir, selbst habe ich es noch nie gehört und werde wahrscheinlich auch nie die Gelegenheit dazu bekommen. Jeder von uns bekommt nur das zu hören, was für die Schublade bestimmt ist, in die man gesteckt wird. Aber nicht nur die Heuchelei stört mich, jedes Mal möchte ich den Redner korrigieren: «Wir sind doch eigentlich keine Landsleute». Unsere Landsleute sind, wenn ich das Wort richtig verstehe, die Russen, Kasachen und Ukrainer, mit denen wir in Russland zusammen aufgewachsen sind. Für die Deutschlanddeutschen sind wir einfach Volksbrüder, Stammesgenossen - die deutsche Sprache bietet da einige Möglichkeiten. Aber unsere Politiker können ja diese Wörter nicht aussprechen, ebenso wie viele andere Wörter, die die Wahrheit widerspiegeln. Und so müssen wir weiter leben, wie neu entdeckte Schmetterlinge, bei denen sich die Wissenschaft noch streitet, welchen Namen man ihnen am besten geben sollte. Undeutliche Begriffe, undeutliche Politik, undeutliche Zukunft. I•

Heinrich DAUB
Mainz

Schlauchboot-shop.eu



Ab 559,- €

E.: info@schlauchboot-shop.eu · T.: (05202) 9249-40 · F.: (05202) 9249-30

ABO-Bestellschein

Я хотел/а бы получать журнал **ost-west-panorama** за 30 в год

Фамилия, Имя / Name, Vorname

Улица, № дома / Stra e, Haus-Nr.

Индекс, Населенный пункт / PLZ, Wohnort

Телефон / Telefon

Дата, подпись / Datum, Unterschrift

(Дождитесь, пожалуйста, счёт)

ГАРАНТИЯ: По истечении одного года я смогу отказаться от абонеента к концу срока его действия, уведомив об этом в письменной форме за шесть недель. Если же я буду доволен журналом, то срок действия подписки продлевается на следующий год.

Мне известно, что от первичной подписки я могу отказаться в течение десяти дней со дня отправления купона-открытки. Достаточно своевременно сообщить об этом в письменной форме по адресу редакции или издательства.

Я хотел/а бы подарить подписку на журнал **ost-west-panorama**

Фамилия, Имя / Name, Vorname

Улица, № дома / Stra e, Haus-Nr.

Индекс, населенный пункт / PLZ, Wohnort

Телефон / Telefon

Дата, подпись / Datum, Unterschrift

bitte faxen an:
(05202) 9249 -30

Antwort

Alemannia Media Verlag

- **ost-west-panorama** -
Robert-Hanning-Str. 14
33813 Oerlinghausen



Gruss von der Nordsee

Ein Haus in Marienthal (Rockenhausen) Ortsrandlage - verkaufen.

Preis: VHB 115.000 zur Zeit finanziert für ca 600 Euro p.M.

Ideal für Familie die eine eigene Wohnung sucht: 1 1/2geschoßig , 4 Zimmer, große Wohnküche, 2 Bäder, Kachelofen im Wohnzimmer vom Flur aus beheizbar. Mit Scheune, Keller und kleinem Hofraum

Für weitere Infos: Tel. 0163-4203075

Роман (Райнгольд) Айххорн родился в 1948 году в Казахстане. Выпускник Московского художественного института имени Сурикова (1977) и творческой мастерской при Академии художеств СССР под руководством профессоров Е. А. Кибрика и О. Г. Верейского (1981). Участник многих художественных выставок. Живёт с семьёй в Германии.

Размышления над серией живописных работ «Фрагменты к семейной хронике»

С самого утра чувствовалась в доме какая-то торжественность и приподнятость. Сосредоточенно и внимательно, тихо переговариваясь, присматривались мои родители к своей единственной праздничной одежде. Её чистили, приводили в порядок. От света керосиновой лампы по стенам бродили тени. Они то приближались, вырастая до гигантских размеров, заполняя всё пространство комнаты, то удалялись. В этом было что-то таинственное и волнующее. Скрипели при ходьбе отцовские сапоги. Телёнок, взятый на зиму в комнату, приподнялся и внимательно наблюдал за происходящим. Его глаза испуганно мерцали, отражая свет лампы в полутьме. Когда мне, тогда пятилетнему, предложили надеть новую рубашку, я окончательно понял: мы идём куда-то и нас ждёт там что-то чрезвычайно интересное, для меня совершенно новое.

Надо сказать, что после обильного снегопада и бурана все дома нашей деревни были совсем занесены. Вход выбирался, вычищался. Получалось вроде пещеры. Достраивалось это пещерное помещение из больших снежных блоков-кирпичей перекрытием из толстых веток и соломы. Ставилась дверь. По ступенькам в плотном снегу можно было выбираться наверх... И вот мы наверху.

Белая пустыня полей.
Горизонта круг
голубого неба касался краями:
большая тарелка под сияющим куполом.
В середине - сугробы-дома.
Из печных труб струился дым.
Белое и Голубое.
Снег искрился, хрустел под ногами.
Солнце слепило.
День радостно встретил нас!

У фотографа Литке (так и было сказано: мы пойдём сегодня фотографироваться к Литке) я встретился со своими кузинами и кузенами. Их родители с важным видом тихо переговаривались. Большая фотокамера на трёх ногах стояла посреди большой комнаты. За ней под большим чёрным покрывалом колдовал маленький, толстый Литке. Мы пришли фотографироваться!..

С тех пор прошло много времени. У меня появилась своя семья, дети. Мы стали жить в большом городе. В один из моих при-

ездов к родителям мне попались на глаза эти фотографии, сделанные тогда, в детстве заснеженным зимним днём.

Заинтересовавшись, стал просматривать старые альбомы, рыться в ящиках столов у родителей и родственников, и в этих альбомах, или просто завёрнутые в газету, я находил прекрасные по качеству семейные фотографии. И это благодаря тому, что в ту давнюю пору в бескрайних степях Казахстана жил прекрасный фотограф старой школы из таких же сосланных немцев, как и все жители нашей небольшой деревни.

С большим достоинством на этих фотографиях сидели, стояли поодиночке, парами или небольшими группами дети, молодые, пожилые красивые люди. Они глядели на меня серьёзно и уверенно. Здесь время остановилось.

В своей работе, которую я назвал «Фрагменты к семейной хронике» (илл. 1) мне и хотелось, вникнув в протяжённость во времени и пространстве, передать достоинство, доброжелательность и серьёзность моих героев. Охристо-коричневый цвет девяти картин - цвет старых, выгоревших фотографий. Может быть, эти фотографии и поддерживали их, находящихся под строгим надзором, в жизни, полной лишений. И потом меня подсознательно не оставляло ощущение, что фотографировались они и для нас - потомков. Они передавали нам, будущим поколениям, привет из Казахстана.

Это послание должно было быть привлекательным. Казахстан изображался в виде цветущей долины, оазисом, раем на земле с букетом больших (бумажных) цветов. Женщина и мужчина возле «древа жизни». Вечная тема и всегда новая для каждого поколения: создаётся семья, появляются дети, ежедневная работа в поле с раннего утра до позднего вечера, а дома поются любимые песни, грустные и озорные, на просторных деревенских улицах игры детей «в считалки»... Зимой под толстым слоем снега отсыпаются в своих домах-сугробах... К Новому году все вместе наряжают новогоднюю ёлку-сосну, вешают конфеты, клеят из бумаги украшения: звёзды, цепи...

Простая жизнь под надзором «всесильного».

Этому посланию я посвятил триптих «Привет из Казахстана» (илл. 2,3,4).

К собранным фотографиям я стал изго-



тавливать небольшие рамочки. Появилась на стене целая коллекция, своего рода «жители». Эта коллекция и сопровождает мою семью в нашей кочевой жизни. Группа таких фотографий висела в нашей столовой. Часть небольшой комнаты, с окном, отгороженная самодельным шкафом, служила детской. По другую сторону шкафа, в половине без окна, находилась столовая. Размером была она полтора на два метра. Комната-шкаф, с толчком на плечах. Окном в мир была небольшая, вставленная в рамочку со стеклом огоньковская репродукция картины Питера Брейгеля Старшего (Pieter Bruegel d.A.) «Охотники на снегу. Зима».

Мироощущение, сохранившееся с детства: беспредельные пространства, купол неба над головой, хруст снега под ногами (с этими ощущениями можно жить, даже находясь в таких крошечных пространствах) - неожиданно обнаружилось в новой ситуации и отразилось у меня в картине с тем же названием (илл. 5).

В комнате под голубым небом-потолком мы вдвоём пьем чай. За нашим окном зима, охотники, возможно кто-то из моих предков, возвращаются домой. В нашей комнате тепло и уютно. На стене в рамочках семейные фотографии. Каждая фотография в этом ряду - это событие, этап в жизни семьи.

Поводом для одного такого торжественного момента, запечатленного в моей картине «Momentum» (илл. 6), послужил юбилей старейшины нашей семьи - моего отца. Поздравить его собралось много родственников. Долго суетились, выстраивались перед объективом фотоаппарата. Наконец уголки видеоискателя собрали всю группу. Момент - и... нажата кнопка!

Начинаешь понимать, почему на тех старых фотографиях мои родители были так серьёзны: какая ответственность! Оставлять будущим поколениям своё изображение. Здесь и чувство долга, и обязательство перед своими предшественниками - выглядеть достойным звеном в родословной.

Семейные фотографии связывают поколения в единую цепь. Кто мы, откуда мы пришли и куда идём? - эти вопросы издавна ставит перед собой человечество. Это - корни, которые нам надо беречь. Замечательная традиция: оставлять после себя подрастающему поколению моменты нашей жизни, запечатленные для вечности, дань прежним и эстафета, передаваемая будущим поколениям. I •

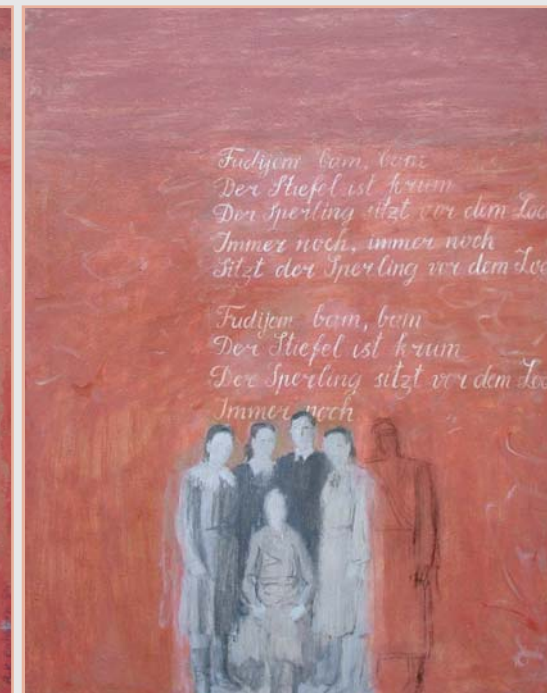
Роман Р. АЙХХОРН
Висбаден



Левая часть триптиха
«Привет из Казахстана».
Х., м., 80x60, 1994.



Центральная часть триптиха
«Привет из Казахстана».
Х., м., 80x60, 1994.



Правая часть триптиха
«Привет из Казахстана».
Х., м., 80x60, 1994.



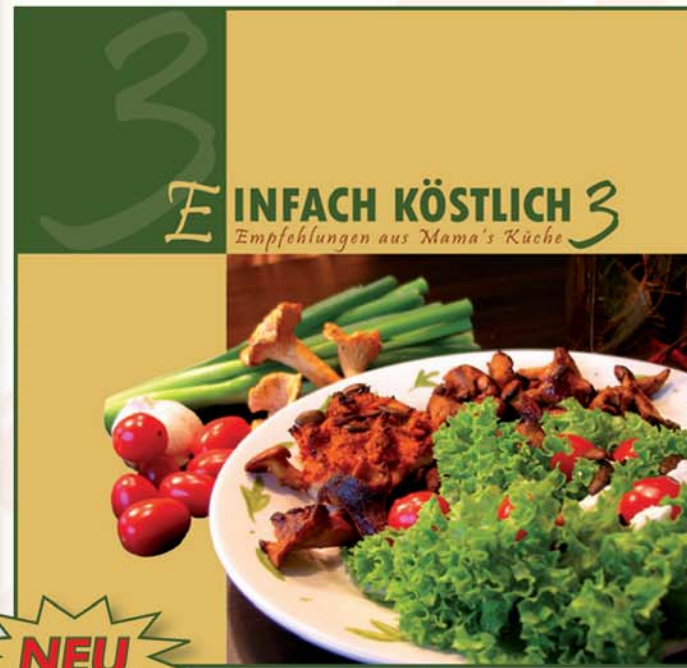
Часть 1 из девятиптиха
«Фрагменты к семейной хронике»,
Х., м., 60x60 (9), 1996.



«Momentum»
Х., м., 145x100, 1996.

«Охотники в снегу. Зима»,
Х., м., 75x50, 1992.

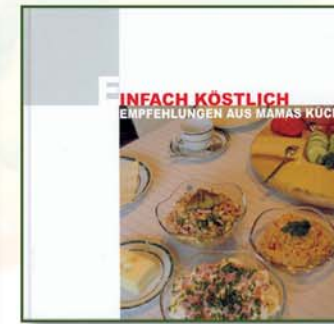
Ein Geschenk für Sie und Ihn, damit's noch besser schmeckt



NEU

Einfach köstlich, Band 3
Empfehlungen aus Mamas Küche

Eine Anfrageflut veranlasste uns das 3. Kochbuch der russlanddeutschen Küche herauszugeben! Hier finden Sie viele neue Rezepte für den schnellen Alltag, für besondere Festessen und vieles mehr... **Guten Appetit!!!**
Hardcover, durchg. 4-farbig, ca. 200 Rezepte
Best. Nr. BM 35-370 Euro 14,95



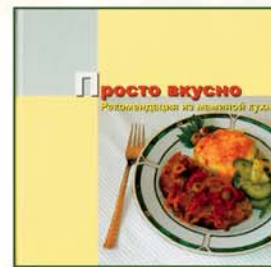
Einfach köstlich, Band 1
Empfehlungen aus Mamas Küche

Wer von uns erinnert sich nicht gerne an die wundervollen Gerichte aus Mamas Küche? An Manty, Plov, Pelmeni, Napoleon, Oreschki, Zwieback und vieles mehr. Nicht selten wurde, nach einer gelungenen Mahlzeit, nach dem jeweiligen Rezept gefragt. Doch selten konnte man es einfach irgendwo abschreiben. Aber jetzt ist es so weit - viele der russlanddeutsche Rezepte wurden in diesem Buch zusammengefasst. Nun hat auch die jüngere Generation die Möglichkeit, selber die alt bewährten Gerichte zu kochen und dann auch zu genießen. Auch Rezepte, die sich nicht erst über Jahrzehnte bewährt haben, wurden in dieser einzigartigen Sammlung aufgenommen.
Guten Appetit!!!
Hardcover, 294 Seiten und 307 Rezepte
Best. Nr. BM 35-250 Euro 14,95



Einfach köstlich, Band 2
Empfehlungen aus Mamas Küche

Alles neue Rezepte! Wer von uns erinnert sich nicht gerne an die wundervollen Gerichte aus Mamas Küche? Auch im zweiten Band von „Einfach köstlich“ gibt es wieder viele bewährte Rezepte aus der internationalen Küche. Ob Pflaumenkuchen, gebratene Auberginen, Tschibureki, oder auch Gerichte zu Feierlichkeiten - alle Rezepte wurden schon im Alltag erprobt und sind wärmstens zu empfehlen. Sollten Sie noch nicht mit dieser abwechslungsreichen Küche vertraut sein, dann sei Ihnen gesagt: Sie verpassen wunderbare Momente des Genießens. Alle Gerichte sind einfach zu kochen und erfordern keine exotischen Zutaten. Einfach lecker, einfach köstlich!
Guten Appetit!!!
Hardcover, 294 Seiten durchgehend 4-farbig, 231 Rezepte
Best. Nr. BM 35-290 Euro 14,95



Просто вкусно

Рекомендация из маминой кухни

Заглянув в эту книгу рецептов, Вы без труда устроите настоящий пир для своих гостей, поразите своими кулинарными способностями воображение любого человека, откроете для себя новые потрясающие вкусовые ощущения! Долгожданная книга с лучшими рецептами испытанная и проверенная нашими мамами стала доступной каждому. **В этой книге вы найдёте 250 различных рецептов. Твёрдый переплёт, 294 стр.**
Best. Nr. BM 30-400 Euro 14,95

Bild & Medien

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 9.30 - 13.00 Uhr
und 15.00 - 18.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 14.00 Uhr

Online:

Katalog: www.bild-medien.com
Bestellung: bestellung@bild-medien.com
Telefon: 05247-10259 Fax: 05247-408760

Hier abtrennen

Bestellschein

telefon nr: 05247-10259
telefax nr: 05247-408760
www.bild-medien.com

An
Bild & Medien Vertriebs GmbH
Münsterstrasse 17
33428 Harsewinkel/Germany

Absender

telefon nr:
e-mail:

Menge	Best. Nummer	Titelbezeichnung
	BM 35-370	Einfach köstlich Band 3
	BM 35-290	Einfach köstlich Band 2
	BM 35-250	Einfach köstlich Band 1
	Angebot!!!	Band 1, 2 und 3 im Paket senden wir Freihaus
	BM 30-400	Просто вкусно / Einfach köstlich (russ)

PS-07

Anteilige Versandkosten bis zu 4,95 Euro für Sendungen in Deutschland unter 50,00 Euro Bestellwert